PORT PAYE HELLAS
ΕΦΗΜΕΡΙΔΕΣ Κ.Τ.ΠΕΙΡ. ΠΕΡΙΟΔΙΚΑ
ΕΛΛΑΣ

Για τον Κυθηραϊσμό και την Αλήθεια

ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ιδέα

ΜΗΝΙΑΙΑ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΚΥΘΗΡΙΩΝ
ΜΙΑ ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΣΤΟΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟ ΚΑΙ ΤΗΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ
ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΑΠΟ ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ - ΠΡΟΕΔΡΟΣ: ΗΛΙΑΣ ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ, ΟΙΚΟΝΟΜΟΛΟΓΟΣ

ΕΔΡΑ: ΦΡΑΤΣΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

Έτος 16ο
Αρ. Φύλλου 163
Σεπτέμβριος 1995

ΓΡΑΦΕΙΑ: ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ (ΒΑΣ. ΚΩΝ/ΝΟΥ) 81, 185 36 ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ.: 4180.830, 4537.678, 4525.082 FAX.: 4531.927 - TELEX: 241102 MARS

ΚΥΘΗΡΑΙΚΟΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΑΘ.
ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 5
106 77 ΑΘΗΝΑ

ΕΛΛΕΙΜΜΑ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ

Ένα ακόμη καλοκαίρι πέρασε στο νησί μας. Αυτό το καλοκαίρι για πολλούς και ποικίλους λόγους ήταν τουριστικά μικρό, λόγω σμίκρυνσης της περιόδου. Οι αιτίες πολλές και δεν ανήκουν εδώ, εδώ ανήκουν οι διαπιστώσεις από αυτό.

Διαπίστωση πρώτη: Η τουριστική υποδομή που υπάρχει στο νησί μας, είναι ουσιαστικά υποτυπώδης για το κύμα των τουριστών που καταφθάνει —μόνο δυστυχώς— τις πρώτες μέρες του Αυγούστου, με αποτέλεσμα για τα δωμάτια του νησιού μας μετά τις 20 Αυγούστου είτε να υπολειτουργούν είτε να θεωρούνται ότι γι' αυτά το καλοκαίρι είναι παρελθόν.

Διαπίστωση δεύτερη: Έχει επικρατήσει η εσφαλμένη κατά τη γνώμη μας άποψη ότι το Τσιρίγο είναι ακριβό τουριστικά, είτε διότι υπάρχουν ελάχιστοι επαγγελματίες (δωμάτια, εστιατόρια, διακίνηση), οι οποίοι θεωρούν τον τουρίστα φρούτο εποχής ώριμο για φάγωμα, χωρίς να ενδιαφέρονται για τη διατήρηση του δέντρου που παράγει το φρούτο, ζητούν τις υψηλότερες των τιμών, με αποτέλεσμα ο άνθρωπος αυτός να γίνει ο χειρότερος δυσφημιστής του νησιού μας. Είναι φανερή η έλλειψη ενιαιοποίησης των τιμών σε όλη τους την έκταση.

Διαπίστωση τρίτη: Στους ξένους το νησί παρουσιάζεται, από εσκεμμένο λάθος μερικών, να έχει συγκεκριμένα ξενοδοχεία, εστιατόρια κλπ. Τα υπόλοιπα δεν εμφανίζονται από υπαιτιότητα και των ίδιων των ιδιοκτητών τους, με αποτέλεσμα μόλις συμπληρώσουν οι «συγκεκριμένοι» το Τσιρίγο μπλοκάρισε, ενώ ουσιαστικά μένουν ασυμπλήρωτα πολλά καταλύματα. Δεν υπάρχει ένας ενιαίος φορέας ή γραφείο που να συντονίζει την όλη αυτή εργασία με αμεροληψία και σωστή κατανομή.

Διαπίστωση τέταρτη: Ουδείς από τους άμεσα ενδιαφερόμενους και ασχολούμενους με τον τουρισμό στο νησί μας ενδιαφέρεται για την γενική πληρότητα. Υπάρχει το δόγμα «Εγώ να έχω πελάτες, ο άλλος δεν με ενδιαφέρει». Το πρόβλημα όμως είναι πως αν ο άλλος στεγνώσει, θα στεγνώσεις κι εσύ μετά, ενώ αν υπήρχε μεγαλύτερο ενδιαφέρον για τη γενική πληρότητα το πράγμα θα άλλαζε για το καλό όλων.

Διαπίστωση πέμπτη: Ελάχιστοι από τους ασχολούμενους με τα τουριστικά ενδιαφέρονται να πληροφορηθούν τι σημαίνει η λέξη επιμήκυνση της τουριστικής περιόδου, πόσο μάλλον ν' αρχίσουν να δουλεύουν γι' αυτήν. Το «δῶσε ἡμῖν σήμερον» βασιλεύει σε όλη του την έκταση.

Διαπίστωση έκτη: Αν αφαιρέσεις μερικούς ιδιοκτήτες ξενοδοχείων, καταλυμάτων, εστιατορίων κλπ., που η συμπεριφορά τους στον πελάτη δεν είναι απλώς υποδειγματική, είναι συγκινητική θα λέγαμε, οι άλλοι αδιαφορούν, με αποτέλεσμα να δημιουργεί αυτός ο ίδιος μειωτική αντί αυξητική τάση επισκεπτών. Δεν χαλάει μόνο τη δουλειά, του χαλάει και την «πιάτσα».

Ύστερα από αυτές τις διαπιστώσεις, για τις οποίες υπάρχουν συγκεκριμένα παραδείγματα —που δεν γράφονται— ποιος μπορεί να μιλήσει για μέλλον τουρισμού στα Κύθηρα, ενώ δεν θέλουμε σ' αυτό το άρθρο να υπενθυμίσουμε και τις ευθύνες της πολιτείας, που είναι επίσης άπειρες. Που είναι οι έλεγχοι της καθαριότητας, των τιμών κλπ. Ποιος μετρά αν το service που παρέχεται βρίσκεται ή όχι στους πρόποδες των ευρωπαϊκών standards;

Ευχή όλων μας είναι να συνέλθουμε και να καλύψουμε τα ελλείμματα τουρισμού που ανοίγονται, διαφορετικά «μαύρη τρύπα» μας περιμένει τα επόμενα χρόνια. Θα έχουμε πλέον σπουδαία συγκριτικά πλεονεκτήματα, αρχαιολογικούς χώρους, υπέροχες ακρογιαλιές, πολιτιστικές εκδηλώσεις, τοπικό χαρακτήρα και παράδοση και δεν θα έχουμε τουρίστες. Αυτό θα είναι το παράδοξο του αιώνα!

Προσοχή στον Δρόμο

Αφού το γράψαμε, το ξαναγράψαμε και δεν συγκινείται κανείς, παρακαλούμε τους οδηγούς που περνούν από εκεί, να προσέχουν και ιδίως την

νύκτα. Βρίσκεται στην αρχή της ανηφοριάς στην ΣΚΛΗΡΗ. *(Φώτο: Αλ. Πετρόχειλος)*

ΝΕΟΣ ΚΥΚΛΟΣ ΑΓΑΠΗΣ

Συντροφιά Κυθηρίων Κυριών στα Κύθηρα

Μας πληροφορούν από το νησί μας πως δημιουργήθηκε και εκεί μια τοπική συντροφιά Κυθηρίων Κυριών, οι οποίες άρχισαν το φιλανθρωπικό τους έργο. Ήδη προσφέρουν τις υπηρεσίες τους εντελώς αφιλοκερδώς στο Γηροκομείο μας. Κάθε πρωί Σαββάτου προσφέρουν ένα γεύμα στους τροφίμους, ενώ κάθε δεύτερη Κυριακή ένα απογευματινό. Ήδη επισκέφθηκαν την Αγ. Μόνη και την Αγ. Πελαγία. Ακόμη προβαίνουν σε προβολές video για τους τροφίμους. Κάνουν δε πρόσκληση και σε άλλες κυρίες να προσέλθουν σ' αυτόν τον νέο κύκλο της αγάπης προς τον συνάνθρωπο. Η «Κ.Ι.» τις συγχαίρει και τις ευχαριστεί.

3ο FORUM ΕΚΔΟΤΩΝ ΚΥΘ. ΕΦΗΜΕΡΙΔΩΝ

Πραγματοποιήθηκε και φέτος στα Φράτσια η συνάντηση των Εκδοτών των Κυθηραϊκών Εφημερίδων. Στη συνάντηση αυτή συζητήθηκαν τα προβλήματα που αντιμετωπίζουν για να εκδώσουν τις εφημερίδες (τεχνικά, οικονομικά κλπ.) και επίσης ευρύτερα κυθηραϊκά θέματα.

Για τη νέα περίοδο 1995-1996 συντονιστής του Forum ανέλαβε ο κ. **Μανώλης Καλλίγερος**, εκδότης της εφημερίδας **«Κυθηραϊκά»**.

ΦΩΤΙΑ ΣΤΟ ΝΗΣΙ ΜΑΣ

Στις 6 Σεπτεμβρίου το απόγευμα ξέσπασε φωτιά στην περιοχή Φυρής Άμμου, ανάμεσα σε Λιβάδι και Κάλαμο. Ευτυχώς, με την επέμβαση δύο πυροσβεστικών οχημάτων κατέστη δυνατόν να σβήσει η φωτιά και να μην επεκταθεί.

Η πρόταση του μήνα

Επειδή υπάρχουν πολλά προβλήματα στον κυθηραϊκό χώρο, μερικά των οποίων με μια καλή διάθεση, αμοιβαία κατανόηση και σύγχρονο πνεύμα θα μπορούσαν να αντιμετωπιστούν άμεσα, πάντως να συζητούνται με πνεύμα καλής θέλησης (π.χ. διατήρηση αρχαίων μνημείων, διατήρηση της παράδοσης κ.ά.) θα πρότεινα να γίνει μια κοινή συνάντηση των Κυθηρίων του πνεύματος, της τέχνης, των γραμμάτων, καθώς και εκπροσώπων από κάθε αρμόδιο κυθηραϊκό φορέα και να συζητηθούν. Είμαι διατεθειμένος να προσφέρω εγώ και οι συνεργάτες μου στο κατάστημά μας το γεύμα κατά τη διάρκεια του οποίου θα συζητηθούν. Από μια τέτοια ή περισσότερες συναντήσεις αυτού του είδους περιμένουμε πολλά.

Κων/νος Ανδρόνικος
Επιχειρηματίας, Αγ. Πελαγία

Κυθηραϊκή Ιδέα
Μια Τσιριγώτικη επίσκεψη κάθε μήνα, σε κάθε Κυθηραϊκή οικογένεια

ΚΑΛΟΚΑΙΡΙ '95

Τουριστική κίνηση: Με δεδομένο ότι η τουριστική περίοδος φέτος αρχικά σμικρύνθηκε ακόμη περισσότερο, αφού ο Ιούνιος και ο Ιούλιος τελείωσαν ουσιαστικά χωρίς καθόλου τουρισμό στο νησί μας, ο Αύγουστος επιστρατεύτηκε για να καλύψει τα κενά. Έτσι δούλεψαν αυτοί που είχαν πολλές κλίνες, για να καλύψουν την απραξία του Ιουλίου. Βέβαια οι 20 πρώτες μέρες του Αυγούστου δεν φθάνουν για να καλύψουν το κόστος μιας ολόκληρης χρονιάς.

Θρησκευτικές και πολιτιστικές εκδηλώσεις: Με κάποια σειρά μπορούμε να πούμε πως οι πολιτιστικές εκδηλώσεις του νησιού υπήρξαν πετυχημένες. Στις 29/7 η εκδήλωση της **Καρβουνάδας** στο προαύλιο του Σχολείου, στις 5/8 στα **Λογοθετιάνικα**, στις 6/8 στα **Βιαράδικα** «της Βρύσης», στις 10/8 στον **Αυλέμονα** του «Φιλόξενου», στις 11/8 στα **Μητάτα** της «Μυρτιάς», στις 16/8 στον **Καραβά** της «Πορτοκαλιάς», στις 19/8 η Γεωργοκτηνοτροφική Έκθεση στα **Φράτσια**. Παράλληλα από τις **θρησκευτικές** ήταν τα πανηγύρια της Αγ. Ελέσας την 1/8, στις 6/8 στην Αγία Μόνη, στις 15/8 στην Παναγία τη Μυρτιδιώτισσα, στις 17/8 στον Άγιο Μύρωνα (Αντικύθηρα).

Μικτές εκδηλώσεις: Στις 9/8 η όμορφη εκδήλωση του Γηροκομείου με Παράκληση και επίσκεψη στους τροφίμους του, στις 12/8 η σεμνή τελετή στην Παναγία την Μυρτιδιώτισσα (βλέπε άλλη στήλη), στις 13/8 το μνημόσυνο των ευεργετών. Στις 14/8 ο Εσπερινός στην Παναγία τη Μυρτιδιώτισσα.

Πολλά ορτύκια στο νησί μας

Σύμφωνα με πληροφορίες μας στις 9 και 10 Σεπτεμβρίου έπεσαν στο νησί μας πολλά ορτύκια, με αποτέλεσμα να βρουν δουλειά οι κυνηγοί του νησιού μας, για πρώτη φορά ύστερα από πολλά χρόνια. Υπήρξαν συμπατριώτες μας που αυτή τη φορά γέμισαν κυριολεκτικά τον τρουβά τους. Κάποιος μας μίλησε για 60 ορτύκια σε μία μέρα.

MAIN NEWS

by *HELEN TZORTZOPOULOS*

Enticing Greek holidays mean visiting the land of the ancient Gods, romantic Greek mythical islands — ancient ruins, pebbley beaches with brilliant crystal waters and hidden grottoes, boat trips on kaiques and savouring the wonderful delicasies from the depths of the sea with a decanter of wine, while the sun's rays filter through your body until the glowing hues of the setting sun remind you that another day is coming to an end. Summer does indeed mean Greece, but Greece also means chaos — and there you have it! A wonderful chaotic summer holiday in Greece! Adventure, sun, wind, wine and song.

AND there was chaos! There was chaos on the ferryboats to and from the islands as the harbour authorities in an attempt to curb the overbooking and overloading of the ferries monitored cars and passengers boarding each vessel. Likewise at the various airports it was very easy not to get on a flight even with ticket in hand due to someone's incompetence. The ping pong match which ensued whilst the blame went backwards and forwards from O.A. to the travel agent made little difference to you, the passenger, who was left holding the ticket wondering if the Greek Gods would be kind enough to get you on the next flight. Ah! but this is Greece and we th-

Continued on page 12

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΣΕΛ. 2 Κυθηραϊκά προβλήματα
ΣΕΛ. 3 Το Τσιρίγο σήμερα
ΣΕΛ. 4 Τουριστικά, Οικονομικά,
ΣΕΛ. 5 Ενημερώσεις
ΣΕΛ. 6 Λογοτεχνική σελίδα
ΣΕΛ. 7 Ας διατηρήσουμε την παράδοση
ΣΕΛ. 8 Κυθηραϊκό Πανεπιστήμιο
ΣΕΛ. 9 Ιστορικά θέματα
ΣΕΛ. 10 Αντικύθηρα
ΣΕΛ. 11 English Section
ΣΕΛ. 12 English Section
ΣΕΛ. 13 Επιχειρηματικά
ΣΕΛ. 14 Επίκαιρα Θέματα
ΣΕΛ. 15 Νεολαία
ΣΕΛ. 16 Κυθηραϊκοί φορείς - Κυθηρούπολη
ΣΕΛ. 17 Απόδημος Κυθηραϊσμός
ΣΕΛ. 18 Κοινωνικά
ΣΕΛ. 19 Οι προσφορές των Κυθηρίων
ΣΕΛ. 20 Ειδήσεις

Κυθηραϊκά προβλήματα

Συνεταιρισμός Λιβαδίου

Κύριε Διευθυντά,

Σχετικά με δημοσίευμά σας στο φύλλο της Εφημερίδας σας Ιουλίου-Αυγούστου 1995 με τίτλο «Ασφαλιστικά μέτρα για την έκταση της Κοντελετούς» σας γνωρίζωμε τα εξής:

α) Ο τίτλος του άνω δημοσιεύματος απέχει της πραγματικότητας, διότι η έκταση στην οποία αναφέρεσθε ανήκει κατά πλήρη και αποκλειστική κυριότητα στον Ελαιουργικό Συνεταιρισμό Λιβαδίου και όχι στον Ενοριακό Ναό της Κοντελετούς. Τούτο αποδεικνύεται από το υπ' αριθμ. 3341/1983 δωρητήριον Συμβόλαιον του άνω Ενοριακού Ναού προς τον Συνεταιρισμό, διά του οποίου δωρίζεται ολόκληρη η έκταση του εν λόγω αγροκτήματος, με σχετική αίρεση ενάρξεως εργασιών εντός τετραετίας, πράγμα που έγινε και ως εκ τούτου ήδη έχει πληρωθεί η αίρεση αυτή. Άρα λοιπόν δεν τηρείτε ως οφείλατε το καθήκον αληθείας και δεν ακολουθήσατε την αμφίπλευρη ενημέρωσή σας πριν δημοσιοποιήσετε τις απόψεις σας επί του θέματος αυτού.

β) Ψευδώς αναφέρεθσε ότι ο Συνεταιρισμός διεκδικεί 11 στρέμματα από τον άνω Ενοριακό Ναό. Το αληθές είναι ότι ο Ενοριακός Ναός διεκδικεί από τον Συνεταιρισμό 11 στρέμματα. Άρα, ή η πληροφόρησή σας είναι εντελώς άσχετη με την πραγματικότητα —και οφείλατε να την ερευνήσετε— ή σκόπιμα παραπληροφορείτε τον κυθηραϊκό λαό.

γ) Η όλη διαδικασία ήδη έχει φθάσει στα δικαστήρια, με πρωτοβουλία της Εκκλησιαστικής Επιτροπής του άνω Ιερού Ναού και όχι του Συνεταιρισμού. Επειδή δε η ερμηνεία των όρων του άνω Συμβολαίου είναι αποκλειστική αρμοδιότητα των Δικαστηρίων, δεν συντρέχει λόγος να προτρέχετε της οποιαδήποτε αξιολόγησης για την έκβασή της και πολύ περισσότερο να δημοσιεύετε και να αναφέρεσθε σε πράξεις του Δ.Σ. του Συνεταιρισμού, οι οποίες απέχουν πολύ της πραγματικής αλήθειας.

Θα επιθυμούσαμε πράγματι να ενημερώσετε τον Κυθηραϊκό Λαό για το έργο του Συνεταιρισμού και τις μεγάλες προσπάθειες που καταβάλει για την αναβάθμιση του Κυθήριου Αγρότη. Αντ' αυτού αρκείσθε σε μία μονόπλευρη παραπληροφόρηση, εξυπηρετώντας προσωπικές επιδιώξεις διαφόρων, οι οποίοι αντιδικούν μόνιμα με τον Συνεταιρισμό.

Το παρόν θα επιθυμούσαμε να δημοσιευθεί στις στήλες τις εφημερίδας σας, εάν εσείς κρίνετε ότι πρέπει ο κυθηραϊκός λαός να ακούσει και τη δική μας φωνή.

Με τιμή
Ο Πρόεδρος του Συνεταιρισμού
Γιώργος Σεμιτέκολος

Αγαπητέ μας κ. Πρόεδρε,

Λίγα λόγια επί της διαδικασίας.

Εκφράζετε την επιθυμία να δημοσιευθεί η επιστολή σας στην «Κ.Ι.» με το περίεργο εκείνο «εάν εσείς κρίνετε ότι πρέπει ο Κυθηραϊκός Λαός να ακούσει και τη δική μας φωνή», που κρύβει ένα παράπονο αλλά και μια ουσιαστική κατηγορία, είτε ότι δεν παρουσιάζουμε τις απόψεις σας, είτε ότι συστηματικά μονολογούμε. Γνωρίζετε πολύ καλά πως και η εφημερίδα με την ιστορία της έχει δείξει το αντίθετο και η τακτική του Δ/ντή της.

Επιστολές στην «Κ.Ι.»

Μας ζητάτε να ενημερώνουμε τον κυθηραϊκό λαό για το έργο του Συνεταιρισμού και τις μεγάλες προσπάθειες που καταβάλει για την αναβάθμιση του κυθήριου αγρότη. Για να ενημερώσουμε πρέπει να ενημερωθούμε. Πότε μας αποστείλατε Δελτίο Τύπου κι εμείς δεν το παρουσιάσαμε; Παρ' όλα αυτά, εμείς, που όπως ισχυρίζεσθε κάνουμε «μονόπλευρη παραπληροφόρηση» και εξυπηρετούμε «προσωπικές επιδιώξεις διαφόρων... κλπ.» έχοντες αντλήσει μόνοι μας πλέον τις πληροφορίες, στο φύλλο του Μαΐου 1995, προβαίνοντες μάλιστα και σε σχετική κριτική υπέρ του ΔΣ του Συνεταιρισμού για την επιτυχή αντιμετώπιση των οικονομικών και με τίτλο «Ενθαρρυντική η πορεία του Γεωργικού Συνεταιρισμού Λιβαδίου» εγράφαμε επί λέξει τα παρακάτω:

> Ενθαρρυντική φαίνεται να είναι η πορεία του Συνεταιρισμού Λιβαδίου, ο οποίος όπως μας πληροφορούν πήρε το μεγαλύτερο μέρος των ελιών στο ελαιοτριβείο για τη χρονιά που πέρασε. Δηλαδή πάνω από 63.000 μουζούρια και παρήχθησαν περίπου 250 τόνοι λαδιού. Ο Συνεταιρισμός πούλησε 160 περίπου τόνους λάδι και απεκόμισε περίπου 100 εκατ. δρχ. Η παραγωγική ικανότητά του ξεπέρασε τα 120 μουζούρια την ώρα, περίπου 1.800 μουζούρια την ημέρα. Συγχαίρουμε το ΔΣ του Συνεταιρισμού για την πολύ καλή οικονομική κατάσταση και τα καλά αποτελέσματα καθώς και τους συνεταίρους που το προτιμούν.

Αν πράγματι επιμένετε ότι εμείς παραπληροφορούμε γιατί τότε δεν αντιδράσατε, επειδή σας ευνοούσε η κριτική; Αντίθετα στο φύλλο του Ιουλίου-Αυγούστου η «Κ.Ι.» δεν προέβαινε σε καμία κριτική, απλώς κατέγραφε γεγονότα-αλήθειες, που ήσαν λίγο πικρές.

Ασφαλώς, κύριε πρόεδρε, θα σας διαφεύγει της προσοχής σας ότι ο Δ/ντής της «Κ.Ι.» είναι και τακτικός συνεταίρος του Συνεταιρισμού και σαν συνεταίρος από πολλά χρόνια αποκλείεται να εργάζεται για το κακό του. Ασφαλώς, κύριε πρόεδρε, θα διαφεύγει της προσοχής σας ότι ο Δ/ντής της «Κ.Ι.» υπήρξε οικονομικός σύμβουλος του Συνεταιρισμού και εργάστηκε εντελώς αφιλοκερδώς στα πρώτα χρόνια της δεκαετίας του '80. Είχε μάλιστα προθυμοποιηθεί να συντάξει και πάλι άνευ αμοιβής την οικονομοτεχνική μελέτη για τη συγκεκριμένη έκταση των 11 στρεμμάτων. Τελικώς αυτή δεν έγινε, από λόγους ανεξάρτητους της θελήσεως του Δ/ντη της «Κ.Ι.».

Είναι δυνατόν λοιπόν ύστερα από αυτά κ. Πρόεδρε να επιθυμούμε την παραπληροφόρηση σε βάρος του Συνεταιρισμού;

Επί της ουσίας τώρα:

Σας ενόχλησε κ. Πρόεδρε ο τίτλος του δημοσιεύματος: «Ασφαλιστικά μέτρα για την έκταση της Κοντελετούς». Αλλά πώς θα έπρεπε να χαρακτηρίσουμε την έκταση: «Έκταση της Κοντελετούς που προσέφερε στον Συνεταιρισμό με τον όρο να γίνουν κατασκευαστικές εργασίες που δεν έγιναν ποτέ;» Εκτός αν εννοείτε εργασίες τους λάκους χωρίς κτίσμα. Και άλλωστε πώς εξηγείτε και το γεγονός ότι η εκκλησία κέρδισε και τα ασφαλιστικά μέτρα;

Μας κατηγορείτε ότι ψευδώς αναφέρουμε ότι ο Συνεταιρισμός διεκδικεί 11 στρέμματα από την Εκκλησία, ενώ το αληθές είναι ότι ο ενοριακός ναός διεκδικεί από τον Συνεταιρισμό τα 11 στρέμματα. Αν αυτό συνέβαινε, τότε γιατί ο Συνεταιρισμός πήρε τον Σεπτέμβριο του '93 σχετική απόφαση και μάλιστα κατά πλειοψηφία να κρατήσει 3 στρέμματα και να επιστρέψει το υπόλοιπο, ενώ ακόμη και η μειοψηφία υποστήριζε ουσιαστικά την ίδια λύση, απλώς να κρατηθούν 4 αντί 3 στρέμματα; Όταν δέχεσαι να κρατήσεις ένα μέρος του όλου δεν αποδέχεσαι ότι η έκταση τουλάχιστον δεν είναι δική σου; Ή το κάνεις για να μη χάσεις ολόκληρη την έκταση, την οποία πάλι αποδέχεσαι ότι δεν έχεις, γι' αυτό συμβιβάζεσαι;

«ΟΙ ΜΕΝ ΚΑΙ ΟΙ ΔΕ»

Το σημείωμά μας αφορά τους «Μεν και τους Δε» (όχι «Δεν» — αφελές το χιούμορ της TV). Εκείνους που κυκλοφορούν γύρω μας. Εκείνους που ίσως μέρος τους να είμαστε κι εμείς...

Αφορά το διπολισμό, το διαχωρισμό, την αντιπαλότητα πλευρών και παρατάξεων, που δυστυχώς μαστίζει τη σημερινή Κυθηραϊκή πραγματικότητα.

Ας το δούμε από κοντά, όχι απλά «για να το δούμε», αλλά προσπαθώντας κάπου να το διορθώσουμε. Όσο μπορούμε.

Σε μερικά, λοιπόν, χωριά του νησιού μας η αντιπαλότητα κυκλοφορεί επί «προεδρικού επιπέδου». Οι ΜΕΝ είναι με τον Πρόεδρο που κέρδισε στις τελευταίες εκλογές. Οι ΔΕ μ' εκείνον που έχασε. Τι συμβαίνει τότε;

Οι ΜΕΝ πηγαίνουν σ' όλες τις εκδηλώσεις που οργανώνει ο Πρόεδρος με το επιτελείο του. Χειροκροτούν και πανηγυρίζουν.

Οι ΔΕ απόσχουν και κρύβονται. Ή τις σαμποτάρουν με ψιθύρους. Έτσι οι κάτοικοι της τάδε κοινότητας χωρίζονται σε δύο στρατόπεδα, αντιμαχόμενα με φανατισμό το ένα το άλλο. Όταν πρόκειται ο Πρόεδρος ν' ανοίξει ένα δρόμο, οι αντίπαλοι θα πάνε κόντρα. Έστω κι αν πρόκειται για το καλό του συνόλου. Άπειρα τα παραδείγματα, γνωστά και ποικίλα.

Κάποτε, όχι πριν από πολλά χρόνια, είχαμε του δεξιούς και τους αριστερούς. Σήμερα, μετά από τον κερματισμό της Σοβιετικής Ένωσης (και τα δεινά που ακολούθησαν με τη διασάλευση της παγκόσμιας ισορροπίας) αλλά και με την παρακμή (ή όχι;) των ελληνικών πολιτικών κομμάτων, ελάχιστοι ασχολούνται με το κεφάλαιο και το προλεταριάτο (μήπως δεν υπάρχουν σήμερα στα Κύθηρα οικογένειες με 2-3 αυτοκίνητα;).

Ας δούμε, όμως, τι συμβαίνει και στον θρησκευτικό χώρο:

Οι ΜΕΝ υποστηρίζουν τον τάδε ιερέα. Κι όπου ιερουργεί είναι παρόντες, χειροφιλούντες και σταυροκοπούμενοι.

Οι ΔΕ μόλις πληροφορηθούν ότι ο ιερέας αυτός, που δεν συμπαθούν, θα λειτουργήσει στο χωριό τους... εξαφανίζονται οικογενειακώς!

Ας προχωρήσουμε στο πολυετές πρόβλημα των φιλανθρωπικών μας Ιδρυμάτων. Είναι γνωστό ότι υπάρχουν σήμερα 2 Τριφύλλεια. Με περιουσιακά στοιχεία εκατομμυρίων, τα οποία ανήκουν φυσικά στον Κυθηραϊκό λαό. Παρούσα κι εδώ η μεταξύ τους αντιδικία.

Πριν από μερικά χρόνια είχε γράψει ο Πάνος Φύλλης ένα άρθρο σε κυθηραϊκή εφημερίδα με τίτλο: «Ποιος θα πληρώσει το μάρμαρο;» Για το ίδιο θέμα. Δεν πήρε απάντηση. Αν έπαιρνε, θα μου το έλεγε, γιατί είναι καλός φίλος και τον βλέπω τακτικά.

Αυτή η κατάσταση του διαχωρισμού των ΜΕΝ και των ΔΕ είναι αλήθεια καυτή για τη σημερινή ζωή του νησιού μας. Οι Πατρίκιοι και οι Πληβείοι ακόμη κυκλοφορούν μεταξύ μας. Δεν κατηγορούμε τη διαφορά γνωμών. Είναι αρχή της δημοκρατίας αυτό. Καταδικάζουμε τις έριδες, που χωρίζουν τους ανθρώπους κι εμποδίζουν την πρόοδο του τόπου. Υπάρχει διαφορά.

Η «θεωρία» των ΜΕΝ και των ΔΕ έχει κι αλλού εφαρμογές. Στα λιμάνια και στα δημόσια έργα. Σε ό,τι σημαντικό πρόκειται να γίνει ΜΕΣΑ ή ΕΞΩ διαμαρτύρονται οι «Μεσοδημότες» ή οι «Εξωδημότες». Ανάλογα.

Δεν σταματούμε στη διαπίστωση. Θα λειτουργούσε αρνητικά. Πρώτιστα μας ενδιαφέρει: Η ΑΦΥΠΝΙΣΗ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΙΩΝ. Το ΕΜΕΙΣ δηλαδή το γενικό συμφέρον, από ευχή και όνειρο, να μεταβληθεί σε πραγμάτωση και ζωή.

Μακάρι, κάποιοι με επιχειρήματα, να μας αποδείξουν ότι κάνουμε λάθος στις εκτιμήσεις μας. Αλλά, πιο μακάρι, να τολμήσουμε να δώσουμε όλοι τα χέρια για την προκοπή του τόπου μας. Το αξίζει.

Διονύσης Κουλεντιανός

"ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ"
Μηνιαία Εφημερίδα
Έδρα:
ΦΡΑΤΣΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ
Εκδίδεται από
Συντακτική Επιτροπή
Ιδρυτής:
ΑΝΤΩΝ. Θ. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ
Ιδιοκτήτης:
ΘΕΟΔ. Α. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ
Διευθυντής:
ΗΛΙΑΣ Α. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ
Γραφεία:
ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 81
ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ: 4180.830
FAX: 4531.927
Μακέττες - Επιμέλεια:
ΦΑΡΟΣ ΜΑΡΚΟΣ
Ταξιαρχών 82 - Κορυδαλλός
Τηλ: 4977.528
Τυπογραφείο:
ΕΜΜ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ
ΤΗΛ: 3420.851
ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ
Εσωτερικού: 2500
Κυθήρων: 2500
Οργαν.-Σωματ.-
Εταιριών: 3500
Εξωτερικού Δολ. 30
(αεροπορικώς)
Τιμή φύλλου: 100 δρχ.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΚΥΘ. ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ ΑΘΗΝΩΝ

Ο «Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών» παρακαλεί τους επιτυχόντες των Πανελληνίων Εξετάσεων να επικοινωνήσουν με τα γραφεία του Συνδέσμου στα 38.38.190 και 38.20.293 και να πάρουν πληροφορίες σχετικά με τη διαδικασία χορήγησης του Κληροδοτήματος Μαρίας Στάη.

* * *

Ο «Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών» προσκαλεί τα μέλη του να παραστούν στον εορτασμό της πολυούχου του νησιού μας «Παναγίας Μυρτιδιώτισσας», που θα γίνει στη Μητρόπολη Αθηνών όπως κάθε χρόνο με αρτοκλασία.

Την ίδια μέρα από το «Τριφύλλειο Νοσοκομείο Κυθήρων» θα τελεστεί το ετήσιο μνημόσυνο υπέρ των Μεγάλων Ευεργετών του νησιού μας.

****
****
ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ ΘΕΟΔΩΡΟΣ
ΜΗΧΑΝΟΛΟΓΟΣ
ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΟΣ
BSc. SUNDERLAND POLYT.
MSC. STRATHCLYDE UNIV.
Αναλαμβάνονται πάσης φύσεως
Ηλεκτρο - Μηχανολογικές
μελέτες και επιβλέψεις
Τηλ. 4531404

Φάρος Μάρκος
ΦΛΑΝΟ
μακέτα διαφήμιση
Ταξιαρχών 82 - Κορυδαλλός-Τηλ: 4977.528

ΕΜΜ. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ
Μαιευτήρ Χειρουργός - Γυναικολόγος
Διδ. Πανεπιστημίου Αθηνών
Βασ. Σοφίας & Ξενίας 1
Τηλ. 7781.144 Οικίας 6570115

Θυμαρίσιο Μέλι Κυθήρων
Ξηροί Καρποί - Ζαχαρώδη - Ποτά
Α. ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ
Κυθηραϊκά Προϊόντα
ΕΘΝ. ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ 18, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. 4132.183 - 4171.592

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΔΗΜ. ΜΑΛΑΝΟΣ
ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ - ΠΡΟΣΘΕΤΟΛΟΓΟΣ
Φωκιανού 46 (Αγαλμα Τρούμαν)
Τηλ. Ιατρείου 7213.423 - 7234.234

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡΑΣ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ
Χειρούργος Οδοντίατρος
Ελ. Βενιζέλου (Θησέως) 128, 2ος όροφ. ΚΑΛΛΙΘΕΑ
(Πλ. Δαβάκη, δίπλα στην Εθνική Τράπεζα)
Ιατρός Οίκου Ναύτου, Τηλ. 9567.477

ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ
ΒΑΛΕΡΙΟΣ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ
HONDA - MITSUBISHI - VOLVO
MOBIL ΛΙΠΑΝΤΙΚΑ
MASSEY FERGUSON URSUS KAWASAKI
ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΑ
ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΩΝ: Τηλ. (0735) 31226 - 31081. FAX (0735) 31633

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΠΛΑΚΙΔΙΩΝ
ΜΑΡΜΑΡΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ
ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ ΚΟΣΜΑΣ
ΦΡΑΤΣΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ: 31517

ΕΠΙΠΛΑ ΚΟΥΖΙΝΑΣ - ΚΟΥΦΩΜΑΤΑ
ΕΠΙΠΛΩΣΕΙΣ ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΩΝ ΔΩΜΑΤΙΩΝ
ΕΥΣΤΡΑΤΙΟΣ ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ
Εκθεση - Εργαστήριο: Καρυάτιδος 5 Περιστέρι (Νέα Ζωή)
Τηλ: 5762.963, 5625.099 - Τηλ. Κυθήρων (0735) 33606
ΕΙΔΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

Το Τσιρίγο σήμερα

ΚΥΘΗΡΑΪΚΕΣ ΕΟΡΤΕΣ ΠΑΝΗΓΥΡΙΑ Κλπ. - ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ

Ας αρχίσουμε από τον πρώτο μήνα του καλοκαιριού, δηλ. τον Ιούνιο, στις 11 του οποίου εφέτος η Ορθόδοξη Εκκλησία μας εόρτασε την αγία και μεγάλη Πεντηκοστή, δηλ. τις 50 ημέρες από το Πάσχα και της Αναστάσεως του Κυρίου ημών Ιησού Χριστού, η οποία είναι αργία τριήμερος.

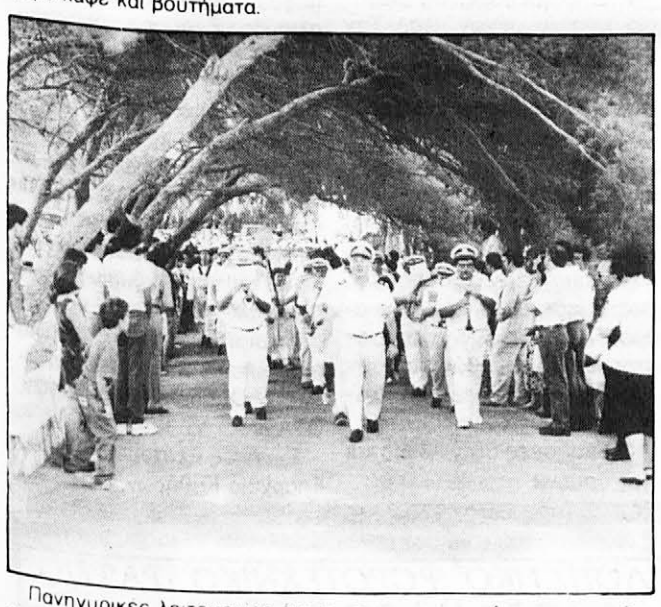
Επωφεληθέντες πάντες της αργίας, του καλού καιρού, της μυροβόλου άνοιξης, της καταπράσινης φύσης, στολισμένης με όλων των ειδών τα χρώματα, τα άγρια λουλούδια να μοσχοβολούν με πρώτο το κατακίτρινο σπάρτο, πήραν των ομματιών τους και βγήκαν σεριάνι στα βουνά, τη θάλασσα και τα νησιά. Γέμισαν τα Κύθηρα εκδρομείς απ' όλη την Ελλάδα κι ενθουσιάστηκαν με το νησί μας και με τους Τσιριγώτες.

Ο εν αποστρατεία Κυθήριος ναύαρχος Δημήτριος Στάθης εκ Καψαλίου ήρθε με 2 μεγάλα πούλμαν γεμάτα, όπως κι ο ίδιος ο διευθυντής του ταξιδιωτικού-τουριστικού γραφείου των Αθηνών. Ένα κρητικό πούλμαν από τα Χανιά πρώτου μεγέθους, αποκλειστικώς με Χανιώτες, κι εγώ δεν ξέρω πώς μάθανε το επώνυμό μου και με πλησίασαν να μάθουν πώς βρέθηκε το επώνυμον Κασιμάτης στα Κύθηρα. Είμεθα συμπατριώτες, τους είπα, είμεθα Κρητικοί, και κατά το 1500, όταν η Κρήτη και η Επτάνησος ήταν υπό την Ενετικήν κυριαρχίαν, μας έφεραν στα Κύθηρα, μας έδωσαν αξιώματα, χωράφια κλπ. κι έτσι μείναμε εδώ και σήμερα είμαστε πολλοί. Ευχαριστήθηκαν πολύ και με καλέσανε στα Χανιά να με φιλοξενήσουν, όπως τους «τρατάρισα» κι εγώ όπως λένε οι Κρητικοί τσιριγώτικο παγωτό.

Στις 29 Ιουνίου είναι των αγίων ενδόξων και πανευφήμων Αποστόλων και πρωτοκορυφαίων Πέτρου και Παύλου. Πλησίον του χωριού Αρέοι υπάρχει μεσαιωνικός ναός στο όνομα των πρωτοκορυφαίων αποστόλων Πέτρου και Παύλου, σταυροειδής, κτίσμα του 12ου αιώνος, καλλιτεχνικώτατον, ωραιότατο και θαυμαστό με τοιχογραφίες παλαιότατες, αρίστης τέχνης και έχει κριθεί διατηρητέος από την υπηρεσία Βυζαντινών Αρχαιοτήτων, από την οποία έχει αναπαλαιωθεί και συντηρηθεί.

Την ημέρα της εορτής μεταβαίνουν πολλοί προσκυνητές, εορταστές κλπ. Εφέτος είχε περισσότερους, με τάματα, λειτουργίες, άρτους κλπ. Εφημέριος του αρχαίου αυτού ναού είναι ο αρχιμανδρίτης Πέτρος Κασιμάτης, ο λειτουργός της μονής Μυρτιδίων, ο οποίος, εκτός των πολλών άρτων που μοιραστήκανε στον κόσμο επειδή είχε την ονομαστική εορτή του, εκέρασε όλους με άφθονα διάφορα γλυκά και αναψυκτικά. Ο καιρός ήταν πολύ καλός και οι πάντες ευχαριστήθηκαν και ενθουσιάστηκαν.

Ακολούθησαν τα πανηγύρια των αγίων αναργύρων Κοσμά και Δαμιανού στο Ξερουλάκι με πλήθος εορταστών, με βαρύτιμα τάματα, πρόσφορα, λειτουργίες, άρτους πολλούς και φυσικά υπέρ τους 400 εορταστές και προσκυνητές εις τους οποίους το μοναστήρι προσέφερε καφέ και βουτήματα.



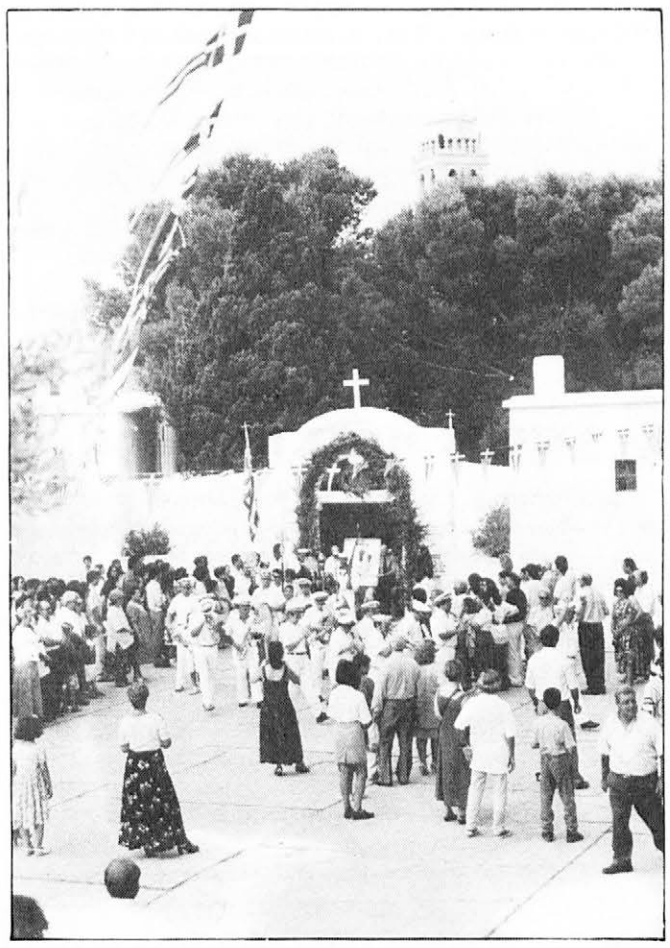
Πανηγυρικές λειτουργίες έγιναν στους αγίους Αναργύρους Φριλιγγιανίκων, Φατσάδικα, Μανιτοχώρι, Κάλαμο κλπ.

Στις 7 Ιουλίου της αγίας Κυριακής, εις Αλεξανδράδες, με πλήθος εορταστών, προσκυνητών, άρτους και γλυκά και αναψυκτικά, της αγίας Μαρίνας εις Δρυμώνα 17 Ιουλίου με την αυτήν όπως πάντα εορταστικήν χροιάν, προσέλευση πιστών με τα τίμια δώρα, άρτους πολλούς κλπ. Στις 20 Ιουλίου εορτάζομεν τη μνήμη του προφήτου Ηλία του Θεσβίτη, τον οποίο ο υμνογράφος αποκαλεί ως τον δεύτερο πρόδρομο της παρουσίας Χριστού, κι ο οποίος διά της δυνάμεως της προσευχής του έκλεισε τον ουρανόν επί 3 χρόνια κι 6 μήνες και δεν έβρεξε ζητήσας τούτο από το Θεό προς τιμωρία του ιουδαϊκού λαού για την ασέβειά του και την παρανομία του, όπως και του βασιλιά του. Στο χωριό άγιος Ηλίας είναι ο ναός του κι έγινε όπως πάντα πολυάνθρωπο πανηγύρι με τάματα, λειτουργίες, άρτους πολλούς κλπ. Χρόνια πολλά και καλά στον εκδότη αυτής της εφημερίδας κ. Ηλία Μαρσέλλο, που παρακαλείται να δημοσιεύσει το παρόν ρεπορτάζ.

Στις 27 Ιουλίου είναι του αγίου Παντελεήμονος κι εορτάζουν τα Φράτσια κι η Παληόπολι όπου υπάρχουν αρχαίοι περίπου ναοί του αγίου Παντελεήμονος. Τα παλιά χρόνια στα Φράτσια γινότανε τρανό πανηγύρι με πολλούς εορταστές, προσκυνητές και πανηγυριστές μετά τρικούβερτου χορού ολόκληρη την ημέρα. Σήμερον χορός δεν γίνεται, πολλοί όμως πιστοί προσέρχονται με λειτουργίες κλπ. και πάρα πολλοί άρτοι ευλογούνται και μοιράζονται στον κόσμο. Το ίδιο γίνεται και στην Παληόπολι, όπου λόγω της εποχής παραθερίζουν εκεί, πολλοί τιμούν τη μνήμη του αγίου, πολλοί άρτοι ευλογούνται και μοιράζονται καφές, ούζο, γλυκά κλπ., προσφέρονται στον κόσμο εν αφθονία από τους εορταστές και τον ιδιοκτήτη του ναού κ. Δημήτρη Κοντολέοντα ή Μάρκο, τη σύζυγό του και τα παιδιά του.

Στον εορταστικό κύκλο υπάγεται κι ο Αυλέμονας και φυσικά εορτάζει κι αυτός και τραπεζώνει πολλούς.

Έτσι φτάσαμε αισίως στον Αύγουστο «καλέ μου μήνα νά 'σουν δυο φορές το χρόνο» που εορτάζει στο βουνό ψηλά εκεί το μοναστήρι της αγίας Ελέσας με πανηγυρική λειτουργία, αρχιερατική και πάρα πολλούς εορταστές και πανηγυριστές, τουρίστες έλληνες και ξένους. Εφέτος, λόγω του καλού καιρού, δεν φυσούσε δηλ. ισχυρό μελτέμι, όπως συνήθως, οι 500 και πλέον πιστοί ευχαριστήθηκαν κι



ενθουσιάστηκαν όλοι λόγω της θέας από εκεί ψηλά που φαίνεται όλο σχεδόν το νησί, η Μεσόγειος Θάλασσα, η Κρήτη, ενίοτε και η Μήλος, κι όπου το ηλιοβασίλεμα είναι πραγματική μαγεία κι όνειρο. Την εορτή ετίμησε ο έπαρχος κ. Μ. Κασιμάτης, ο Πρόεδρος Εγχωρίας Περιουσίας κ. Κ. Καλλίγερος κλπ. Στην πανηγυρική και κατανυκτική αυτή εορτή συμμετέσχε κι ο σεβασμιώτατος Μητροπολίτης - Επίσκοπος Ελέας Θεοδώρητος του Οικουμενικού Πατριαρχείου, προσκεκλημένος του δεσπότη μας κι ο οποίος μίλησε με πολύ ενθουσιασμό κι αγάπη για τα Κύθηρα, τους Κυθηρίους και το ωραίο νησί μας, που είναι καθαγιασμένο με το παρθενικό αίμα και το μαρτύριο της αγίας Ελέσας κι έστω παράδειγμα για τους Κυθηρίους νέους, αλλά γενικά για όλους τους Τσιριγώτες.

Την 7ην βραδυνήν ώραν έγινε υπό του σεβασμιωτάτου μητροπολίτου μας κ. Ιακώβου η καθιερωθείσα παράκλησις προς την Θεοτόκο, παρουσία των επισήμων, των αρχών και πλήθους κόσμου, 1.500 και πλέον, στο μοναστήρι του αγίου Θεοδώρου. Κατόπιν στην ευρύχωρη πλατεία του μοναστηριού και σε ειδικό χώρο εκάθησαν οι μητροπολίτες, οι ιερείς, οι επίσημοι και γύρω-γύρω οι προσκυνητές, όπου ομίλησε ο δεσπότης μας για τη σημασία της εορτής κι ακολούθως ο ηγούμενος κ.κ. Κύριλος για τα έργα που έγιναν στο μοναστήρι, τα λεφτά που εδαπανήθησαν, δωρεές όλα των Κυθηρίων της Αυστραλίας, τα οποία εδόθησαν σ' αυτόν κατά το ταξίδι του στην Αυστραλία και τους οποίους ευχαρίστησε θερμότατα, λέγοντας ότι όσα χρήματα απομείνουν θα ξοδευτούν για έργα στο μοναστήρι. Κατόπιν ο ιερομόναχος Σεραφείμ απήγγειλε δικούς του στίχους, λίαν επίκαιρους κι επαινετικούς για όλους τους Κυθηρίους που προσφέρουν για τον ευπρεπισμό του μοναστηριού. Κατόπιν εχόρευσαν μικρά παιδιά του δημοτικού σχολείου καταλλήλως ενδεδυμένα, πολύ-πολύ ωραία τεχνικά και πεταχτά, τα οποία χειροκροτήθηκαν ζωηρά με ενθουσιασμό. Ο χορός έγινε με τη συνοδεία οργάνων και την καθοδήγηση της Κυθηρίας κ. Γαλανάκη, τραγουδίστριας και δασκάλας χορού. Συνεχίστηκε ο χορός από μεγάλους πάσης ηλικίας, ως αργά. Η καθαριότης, η τάξις, η νοικοκυροσύνη κλπ. ήταν άψογα. Το μοναστήρι προσέφερε σ' όλους άφθονα γλυκά και αναψυκτικά.

Συγχαρητήρια σε όλους για την ωραία εκδήλωση και την επιτυχία της και Χρόνια Πολλά σε όλους.

Στις 6 Αυγούστου εορτάζει η εκκλησία μας τη Μεταμόρφωση του Κυρίου ημών Ιησού Χριστού, όπου εορτάζεται στο μοναστήρι της Αγίας Μόνης. Ήταν πολυάνθρωπο με πανηγυρική λειτουργία θεαματική, των μητροπολιτών κ.κ. Ιακώβου και Θεοδωρήτου, ο οποίος εκήρυξε το θείο λόγο θεολογικότατα, χριστιανικότατα, πλέξας παραστατικώτατα την ευσέβεια, την φιλοξενία, τη φιλλαληλία του Κυθηραϊκού λαού, τη μεγαλοπρέπεια και λαμπρότητα των ναών που ανηγέρθησαν δαπάναις όλων των Κυθηρίων, εσωτερικού και εξωτερικού.

Τέλος, η μεγαλοπρεπής και λαμπρά πανήγυρις της Κοιμήσεως της Θεοτόκου στη μονή της Μυρτιδιώτισσάς μας. Ιεροτελεστία επίσημη, χορωδία άριστη, θεοσέβεια, θεοφοβία μα και θεοσοφία, όλου γενικά του χριστεπώνυμου πλήθους, ζωγραφισμένη και χαραγμένη στο πρόσωπό του. Την περίλαμπρη και μεγίστη αυτή εορτή των Κυθηρίων, όπου ετίμησε δια της παρουσίας του ο αρμοδιότερος παντός άλλου συμπατριώτης μας εκ Ποταμού Γενικός Γραμματέας του υπουργείου Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων κ. Γιάννης Βίκτωρας Πανάρετος, όπως και η βουλευτής της Πολιτικής Άνοιξης κ. Μαχαίρα. Επίσης παρέστησαν ο Έπαρχος κ. Μ. Κασιμάτης, ο Πρόεδρος Εγχωρίου Περιουσίας κ. Κώστας Καλλίγερος, ο πρώτος Έπαρχος κ. Στεργιούλης κ.ά.

Μετά τη θεία λειτουργία έγινε η λιτάνευσις της θαυματουργής εικόνας της Μυρτιδιώτισσάς μας παιανιζούσης της φιλαρμονικής Ποταμού, συνοδευομένης από τον μητροπολίτη μας κ.κ. Ιάκωβο, το ιερατείο, τους επισήμους και το λαό, περιστοιχισμένη από δημοιρία ναυτών του Ναυτικού φυλακίου Αγίας Ελέσας, η οποία απέδωσε τας κεκανονισμένας τιμάς. Η λιτανεία σταμάτησε μπροστά στο Ηρώον των πεσόντων, όπου ανεπέμφθη δέησις υπέρ αναπαύσεως των ψυχών των, αφού αυτή την ημέρα εορτάζεται η ένδοξη ιστορία των ενόπλων δυνάμεων, την οποία ανέπτυξε δι' ολίγων λίαν παραστατικά και πατριωτικά η Γυμνασιάρχης κ. Ελένη Χάρου-Κορωναίου. Ακολούθησε κατάθεσις στεφάνων από τον κ. Γιάννη Πανάρετο, Γεν. Γραμ. Υπουργείου Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων εκ μέρους της Κυβερνήσεως, τη βουλευτή κ. Μαχαίρα του κόμματος της Πολιτικής Άνοιξης, του επάρχου κ. Μανώλη Κασιμάτη, του αστυνομικού διοικητού Κυθήρων κλπ. Ετηρήθη ενός λεπτού σιγή κι ανεκρούσθη ο εθνικός μας ύμνος, εν μέσω χριστιανικής ευφροσύνης και εθνικής υπερηφανείας. Εμοιράσθησαν οι άρτοι υπό του κλήρου και προσεφέρθη από την επιτροπή της μονής καφές, βουτήματα και γλυκά στους επισήμους και τον λαό εν αφθονία. Η προσέλευσις του λαού ως εορταστών, προσκυνητών, πανηγυριστών κλπ. υπολογίζεται εις 3.000 άτομα και πλέον.

Συγχαίρομε όλους τους αρμοδίους για την αρτίαν τέλεσιν της εορτής των εορτών για τα Κύθηρα, δια την τάξη, τον κατάλληλο στολισμό εντός και εκτός του μοναστηριακού χώρου, την καθαριότητα, την εγκαρδιότητα και υποδοχή των χιλιάδων προσκυνητών.

Πάνος Βρ. Κασιμάτης

ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΕΣ

1) Εκδήλωση μουσικής βραδιάς στο προαύλιο του Γυμνασίου-Λυκείου τον Ιούλιο από το πνευματικό Κέντρο Δήμου Χαϊδαρίου Αττικής 50μελής με τραγουδιστές τραγουδίστριες και 3 οργανοπαίκτες που εκτέλεσαν με αρίστην επιτυχίαν περί τα 15 ελαφρά ελληνικά κομμάτια. Η εκδήλωση έγινε νύχτα με καιρό κατάλληλο για το ύπαιθρο. Την παρακολούθησε αρκετός κόσμος φιλόμουσος και μη, ο Έπαρχος κι άλλοι επιφανείς που χειροκρότησαν θερμά τους εκτελεστές που κι αυτοί δι' ομιλιών τους ευχαρίστησαν τη γυμνασιάρχη κ. Ελένη Χάρου-Κορωναίου, και τον λυκειάρχη κ. Γιώργο Κομνηνό, όπως και τους Κυθηρίους. Ενθουσιάστηκαν με την ωραιότητα, γραφικότητα, την άφθονη πρασινάδα του νησιού και την κρυστάλλινη θάλασσά του.

Τα έξοδα ταξιδίου επλήρωσε ο δήμος Χαϊδαρίου και την εδώ φιλοξενία του ύπνου η Μονή Μυρτιδίων και τα φαγητά το σωματείο Κυθηραϊκή Μέριμνα, ο Πρόεδρος της οποίας κ. Ιωάννης Ξηνταράκος εφρόντισε κι έφερε εδώ την εν λόγω χορωδία. Συγχαρητήρια στη Μέριμνα, στα μέλη της κι όλους τους χορηγούς, κι ευχόμεθα τέτοιο δρόμο να λαλούν.

Πάνος Βρ. Κασιμάτης

ΕΚΔΗΛΩΣΗ ΣΕΙΣΜΙΚΗ

Η εκδήλωση αυτή έγινε από τον Κυθήριο εκ Λιβαδίου καθηγητή του Πολυτεχνείου Κρήτης κ. **Βασίλη Π. Λευθέρη**, σε δύο ομιλίες του, μία στην πλατεία Ποταμού και μία στο προαύλιο του δημοτικού σχολείου Λιβαδίου. Θέμα: Τι πρέπει να γνωρίζομε για την προέλευση των σεισμών και συστάσεις για νέα και παλαιά κτίρια. Τον ομιλητή παρουσίασε κατάλληλα ο Έπαρχος κ. Μ. Κασιμάτης.

Ο κ. καθηγητής ενώπιον πλήθους ακροατών ανέπτυξε με τα κατάλληλα λόγια και με φωτεινές διαφάνειες την προέλευση των σεισμών και είπε ότι κίνδυνος εκδηλώσεως σεισμού για τα Κύθηρα δεν υπάρχει. Για τα παλαιά κτίρια είπε ότι αν φανούν σχισμές, κοιλιές στους τοίχους κλπ., να καλούμε μηχανικό να μας πει τι να κάμωμε. Για την ανέγερση νέων κτιρίων για κατοικία να ελέγξωμε την καταλληλότητα και στερεότητα του οικοπέδου με γεωτρήσεις.

Ωραία και καλά τα είπε ο φίλος κ. καθηγητής και τον ευχαριστούμε θερμότατα για τη διδασκαλία του επικαίρου θέματος των σεισμών και του ευχόμεθα καλές προγνώσεις προς τιμήν του και τιμή όλων ημών των συγχωριανών και συμπατριωτών του. Δικαίως εχειροκροτήθη ζωηρώς από το πολυπληθές ακροατήριό του.

Πάνος Βρ. Κασιμάτης

ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ
ΕΜΠΟΡΙΟ ΛΑΤΟΜΙΚΩΝ ΥΛΙΚΩΝ
ΑΝΔΡΕΑΣ ΓΕΩΡΓ. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ
Εβδομαδιαίες αναχωρήσεις από Κύθηρα & Αθήνα
ΚΥΘΗΡΩΝ: (0735) 31043
ΠΕΙΡΑΙΑ: (01) 4515.375
Πρακτορείο: Αριστείδου 6 - Πλατεία Καραϊσκάκη
Τηλ: 4128.072 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΧΑΡΑΛ. Ι. ΜΕΛΙΤΑΣ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ
Κολοκοτρώνη 92
Πειραιάς - Τηλ. 4112.728
Fax: 4223.277

Τοποθετήσεις Συναγερμών
ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ
Σέρβις ηλεκτρικών μηχανών
ΒΡΕΤΤΟΣ ΠΑΝΟΥ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
Υψηλάντου 99, Πειραιάς Τηλ. 4121.710

Τουριστικά • Οικονομικά

Οι ευκαιρίες των Κυθηρίων

ΠΩΛΗΣΕΙΣ

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ:
1) Αγροτεμάχιο 6.193 $μ^2$ με 80 ελαιόδενδρα στη θέση Μελισουργεία, Κάμπος Κοιν. Λιβαδίου.
2) Αγροτεμάχιο 4.221 $μ^2$ άρτιο και οικοδομήσιμο στη θέση Μελισουργεία, Κάμπος Κοιν. Λιβαδίου. Πληροφορίες κ. Βαρκάδο τηλ. 4535.692, 4617.136.
3) Αγροτεμάχιο 6.150 $μ^2$ άρτιο και οικοδομήσιμο πάνω σε δρόμο, εντός του οικισμού στο Πάνω Λιβάδι.
Πληροφορίες κ. Βαρκάδο τηλ. 4635.692 - 4617.136 ή Κ. Εμμανουήλ Κασιμάτη (Εθνική Τράπεζα Ποταμού) - τηλ. 0735-33202.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ
Εκταση 4 στρεμμάτων στην καρδιά της Παληόπολης. Πληροφ. στα Γραφεία της «Κ.Ι.» τηλ. 4180830.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ:
Διαμέρισμα στην Γλυφάδα, δίπλα στο Κολυμβητήριο 73 τ.μ., ισόγειο, 4 δωμάτια, κουζίνα, μπάνιο, αποθήκη και μπαλκόνι γύρω. Τηλ.: (Σικάγο) 17.084.303.205 (Γλυφάδα) 8981.009 (το καλοκαίρι) & 8944.606. Τα χρήματα σε συνάλλαγμα.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ:
Οικία στο Καψάλι 110 τ.μ. σε οικόπεδο 225 τ.μ. πάνω στη θάλασσα, εμπρός γυαλός σε άριστη κατάσταση, κατάλληλη και για επιχείρηση. Οικοδομείται άνω όροφος. Τηλ. 9222816 και 6665987.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ:
1. ΚΑΡΑΒΑΣ, στον οικισμό ΝΙΟΧΩΡΙ οικόπεδο με ημιερειπωμένη οικία, θέα θάλασσα.
2. Στο δημόσιο δρόμο ΚΑΡΑΒΑ - ΑΓΙΑΣ ΠΕΛΑΓΙΑΣ μέσα στο χωριό δίπλα στο εργοστάσιο ΤΖΙΜΗ οικόπεδο 2 στρεμμάτων ή έκταση 6 στρεμμάτων γεμάτο με ελιές επάνω στο δρόμο.
Τηλ. 0735-33288 - 9519569 - 9524196.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ:
Στα Τσακαλαρία σπίτι 50 $μ^2$ μέσα σε οικόπεδο 2 περίπου στρεμμάτων πάνω στο κεντρικό δρόμο. Τηλ. 6512662 (7-9 μ.μ.).

ΠΩΛΕΙΤΑΙ:
Οικόπεδο στο χωριό Κουσουνάρι της Κοινότητας Λογοθετιανίκων εντός οικισμού, 1.600 τ.μ. Σε μια πολύ ωραία τοποθεσία με θέα την Αγία Μονή, τον Κάβο Μαλέα αλλά και το Μυλοπόταμο. Πληροφορίες: κ. Γιάννης Μουλός. Τηλ. 0735-33649.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ:
Στο Κεραμωτό παραδοσιακό σπίτι με κήπο, 500 τ.μ.
Στο Κάτω Κεραμωτό πάνω στο δρόμο οικόπεδο 6 στρέμματα.
Στον κεντρικό δρόμο, θέση Λουρία, οικόπεδο 2,5 στρέμματα.
Τηλ. 0735-31024 & 9912.208.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ:
Οικόπεδο οικοδομήσιμο στη θέση Μερτίδι στον κεντρικό δρόμο Ποταμού προς Αρωνιάδικα. Πληροφορίες κ. Αννα Σαμίου, κ. Βασιλική Φλωροπούλου, τηλ. 2820.902 Αθήνα.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ:
Οικόπεδο στην Αγία Αναστασία επί του κεντρικού δρόμου Ποταμού - Καραβά έκτασης 8 στρεμμάτων. Τιμή 12 εκατ. δρχ. Πληροφορίες τηλ. 9644.088 κ. Ηλιοπούλου.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ:
2 οικόπεδα στα Λογοθετιάνικα στη θέση Κατσουλιάνικα:
α) 1.335 τετρ. μέτρα (ενός οικισμού) και
β) 7 στρεμμάτων (1 στρέμμα εντός οικισμού).
Τηλ. (0735) 33527 - 33834, (01) 9708289.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ:
Γωνιακό οικόπεδο ελαιόφυτο στο Ανω Λιβάδι οικοδομήσιμο 2.360 τ.μ. Τηλ. 8030.425 και 8043.890.

ΠΩΛΗΣΕΙΣ

ΠΩΛΕΙΤΑΙ:
Οικόπεδο 18.701 τ.μ. άρτιο οικοδομήσιμο, με 45 τ.μ. φάτσα στον κεντρικό δρόμο Αγ. Πελαγία - Καψάλι, στα Δόκανα, κατάλληλο για εμπορική εκμετάλλευση, MOTEL, Super Market, βενζινάδικο, μάντρα. Εχει ηλεκτρισμό, νερό, τηλέφωνο .
Για πληροφορίες από Αυστραλία 02 3440260 στις παρακάτω ώρες Ελλάδος μόνο για Αυστραλία 10.00 π.μ. μέχρι 1.00 μ.μ. Κύθηρα κ. Τάσο τηλ. 0735 33294.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ:
Οικόπεδο στην Αγ. Πελαγία εντός σχεδίου, Β' Ζώνη. Πληροφορίες τηλ. 6710.517

ΠΩΛΕΙΤΑΙ:
Οικόπεδο άρτιο και οικοδομήσιμο 2.020 τ.μ. (σχεδιάγραμμα Μηχαν. κ. Μπασιούκα). Εχει φως, νερό, τηλέφωνο. Βρίσκεται πάνω στον κεντρικό δρόμο του νησιού (Ποταμός - Χώρα), σχεδόν απέναντι στο Νοσοκομείο.
Τηλ. 8593068 ή 8877417 Μελβούρνη Αυστραλίας.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ:
ή δίδεται προς ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΗ οικόπεδο με παλαιά ερειπωμένη οικία επ' αυτού, στον εμπορικότερο δρόμο (Σπύρου Στάη 37) της Χώρας Κυθήρων. Τηλ. (01) 4286300, ώρες 10 π.μ. - 6 μ.μ.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ:
Οίκημα εκτάσεως 26,5 $μ^2$ με συνεχόμενο κήπο 28,5 $μ^2$ στον κεντρικό δρόμο Χώρας Κυθήρων Σπύρου Στάη 19, τηλ. Αθήνας 8812105, τηλ. Κυθήρων 31138.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ:
Οικόπεδο 355 $μ^2$ Αλιμος, περιοχή Κυθηρίων Υάκινθων και Ηρούς. Τηλ. 7014958 - 7512611.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ:
ή δίδεται προς ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΗ οικόπεδο με παλαιά ερειπωμένη οικία επ' αυτού, στον εμπορικότερο δρόμο (Σπύρου Στάη 37) της Χώρας Κυθήρων. Τηλ. (01) 4286300 ώρες 11 π.μ. - 6 μ.μ.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ
ΟΙΚΙΑ εις θέση Αγιος Σώστης Μυλοποτάμου. Τηλ. 4122291.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ
Γραφείο στην οδό Πειραιώς 38 πλησίον Ομονοίας με πολύ καλό εισόδημα, σε τιμή ευκαιρίας. Πληροφορίες τηλ. 4126551.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ
Δυόροφος οικία εις Ποταμό ΔΕΗ, ύδρευση, αποχέτευση, εντός.
Αγροτεμάχιο 2 1/2 στρεμ. (οικόπεδα) εντός σχεδίου Αγ. Πελαγίας. Πληρ. τηλ. 0735/33813 κ. Κοσμά Μεγαλοκονόμο. Αγ. Πελαγία

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ
Οικόπεδα άρτια και οικοδομήσιμα στον πρώτο τομέα στην Αγία Πελαγία. Τιμές λογικές. Πληρ. τηλ. 0735- 33321

ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ

Ενοικιάζεται διαμέρισμα ενός δωματίου στην Πλατιά Αμμο για το καλοκαίρι πληροφορίες στα τηλ. 4134172 9 - 3 μ.μ.

Ενοικιάζεται οικία 2 δωματίων επιπλωμένη με τηλέφωνο εις θέση Αγιος Σώστης Μυλοποτάμου για μόνιμη κατοικία ή εποχιακή. Πληροφορίες τηλ. 4122291.

Ενοικιάζεται οικία στη θέση Πλατιά Αμμος, παραθαλάσσια, με δύο δωμάτια, βεράντα, επιπλωμένη. Τηλ. 5622048.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ:
1) Παλαιά οικία στα Μητάτα 125 τ.μ. σε οικόπεδο 335 τ.μ., στην είσοδο του χωριού από τα Βιαράδικα και με εξαιρετική θέα στο φαράγγι.
2) Οικόπεδο οικοδομήσιμο στα Μητάτα, 2.000 τ.μ., εκατέρωθεν του δημοσίου δρόμου Βιαράδικα-Μητάτα, με όριο τον εσωτερικό κοινοτικό δρόμο του χωριού και με εξαιρετική θέα στο φαράγγι. Τηλ. (01) 4286300, 10 π.μ. - 6 μ.μ.

"ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ"
16 χρόνια Κυθηραϊκής ενημέρωσης

ΠΩΛΕΙΤΑΙ:
Οικόπεδο 543 τ.μ. εντός ρυμοτομικού σχεδίου Αγίας Πελαγίας Ποταμού Κυθήρων στο οικοδομικό τετράγων 149 του Β' τομέως, πλήρως διαμορφωμένο με πανοραμική θέα προς θάλασσα. Τηλ. 0735-33388 πληρ. κ. Κωστόπουλος.

ΕΛΛΗΝΕΣ ΟΡΚΩΤΟΙ ΕΛΕΓΚΤΕΣ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ Π. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ & ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ
ΕΛΕΓΚΤΕΣ-ΟΡΓΑΝΩΤΕΣ-ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ
Βηλαρά 2, Ομόνοια, 10437 ΑΘΗΝΑ
Τηλ. 5249973 FAX 5244758
Α.Μ.ΣΟΕ 108411841

ΤΑ ΚΡΟΥΑΖΙΕΡΟΠΛΟΙΑ

Το μεγάλο πλήθος της υψηλής στάθμης ξένων περιηγητών που στο Καψάλι των Κυθήρων φέρνουν αυτά τα πλοία είναι τουριστικό, οικονομικό και κυρίως διαφημιστικό. Με την ενεργητικότητα, επιδεξιότητα και μαεστρία του πράκτορα των κρουαζιεροπλοίων κ. Κώστα Κορωναίου προσεγγίζουν στο Καψάλι 3 πλοία την εβδομάδα με 3.500 περιηγητές και τα 3, που θα πει ότι αν ο καθένας ξοδέψει μόνον 5.000 δρχ. —δεδομένου ότι όλοι κάτι θα φάνε και κυρίως κάτι θα πιούνε, αλλά, το κυριότερο, θα ψωνίσουν ως και ρουχοπάπουτσα, [illegible] φρούτα κλπ. επειδή εδώ στην Ελλάδα είναι φθηνότερα— μένουν στη Χώρα-Καψάλι 5.000.000 δρχ. από το κάθε πλοίο. Τα λεωφορεία, ταξί, μοτοσακό, ομπρέλες και ξαπλώστρες της παραλίας πιάνουν πολλά λεφτά.

Γι' αυτό οι πάσης φύσεως έμποροι και καταστηματάρχες μη τους γδύνουν χάριν διαφημήσεως των Κυθήρων σ' όλο τον κόσμο.

Πάνος Βρ. Κασιμάτης

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΑΞΙΟΠΟΙΗΣΗΣ ΝΗΣΙΔΩΝ

Ειδικό πρόγραμμα αξιοποίησης νησίδων ανάμεσα στις οποίες είναι και τα **Αντικύθηρα** ανακοίνωσε ο υφυπουργός Εθνικής Άμυνας κ. **Μανώλης Μπεντενιώτης**. Σύμφωνα με αυτό το πρόγραμμα, θα γίνουν εκεί άμεσα έργα υποδομής, ούτως ώστε να είναι δυνατή η πρόσβαση και η διαμονή όσων επιθυμούν να τα επισκεφθούν. Επίσης θα τοποθετηθεί ιστός με την ελληνική σημαία, θα κτιστούν καταφύγια, προκειμένου να είναι δυνατή η παραμονή των επισκεπτών, υδατοδεξαμενές, εκκλησάκια, ενώ θ' αναδασωθούν και θα θαμνωθούν οι εκτάσεις όπου είναι δυνατόν. Παράλληλα δε θα λαμβάνεται πρόνοια για να μείνει αναλλοίωτο το οικοσύστημα αυτού του εξαιρετικής σημασίας βιότοπου.

ΛΕΩΦΟΡΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ
Τηλεφωνείστε μας και θα σας μεταφέρουμε από και για τα Κύθηρα
ΝΙΚ. ΚΑΡΥΔΗΣ
Αναχωρήσεις Κύθηρα: Κυριακή
Από Πειραιά και Αθήνα: Τετάρτη
Τηλ. Πειραιώς: 4128768
Αθηνών: 3827360 (Πρακτορείο ΚΥΘΗΡΑΪΚΟ)
Κυθήρων: 0735 - 33446
(αν δεν απαντά στο 31049)

ΖΑΦΕΙΡΗΣ Ε. ΔΑΠΟΝΤΕΣ
ΙΑΤΡΟΣ
ΕΙΔΙΚΟΣ ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΟΣ
ΑΘΗΝΑ - ΠΑΤΗΣΙΩΝ 242
ΤΗΛ: 8650536

ΞΥΛΟΥΡΓΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ
ΚΑΘΕ ΜΟΡΦΗΣ
ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ
ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΚΟΡΩΝΗΣ
ΒΙΑΡΑΔΙΚΑ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΛ. 0735/33608

ΥΔΡΑΥΛΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΒΡΕΤΤΟΥ ΣΚΛΑΒΟΣ
ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ ΑΠΟΦΡΑΞΕΙΣ ΑΠΟΧΕΤΕΥΣΕΩΝ & ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΥΔΡΑΥΛΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ
ΜΗΤΑΤΑ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΛ. 0735/33630

ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ ΕΠΙΠΛΩΜΕΝΑ
ΜΑΡΙΑ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΥ - ΡΗΓΑ
ΚΑΨΑΛΙ ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. (0735) 31265 & 31365
Αθήνας: 8062641 (κ. Ρήγα)

ΕΥΡΩΠΑΪΚΑ ΚΥΘΗΡΑ

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΑΛΙΕΙΑΣ 1994-1995

Γράφει ο Ηλίας Μαρσέλλος

Από το Επαρχείο Κυθήρων ελάβαμε ενημερωτικό φυλλάδιο που αφορά συνοπτική παρουσίαση του επιχειρησιακού προγράμματος Αλιείας 1994-1995. Το πρόγραμμα αυτό εγκρίθηκε από την ευρωπαϊκή επιτροπή και αποτελείται από 5 υποπρογράμματα. Από αυτά τα 4 που χρηματοδοτούνται άμεσα είναι:

α) Θαλάσσια αλιεία, συνολικού κόστους 95 εκ. ECU και περιλαμβάνει αντικατάσταση και εκσυγχρονισμό αλιευτικών σκαφών, ναυπήγηση και οριστική παύση τους, καθώς επίσης τη Σύσταση Μικτών Εταιρειών και τον εξοπλισμό των λιμένων αλιείας.

β) Υδατοκαλλιέργεια, συνολικού κόστους 94 εκ. ECU για την ενίσχυση κατασκευών, επέκτασης, μετεγκατάστασης μονάδων υδατοκαλλιέργειας γλυκών, υφάλμυρων και αλμυρών νερών. Τον εκσυγχρονισμό μονάδων υδατοκαλλιεργειών, έργων που αποσκοπούν στην ελαχιστοποίηση των εκπτώσεων στο περιβάλλον και την κατασκευή μονάδων νέων ειδών εμπορικής σημασίας.

γ) Αξιοποίηση αλιευτικής παραγωγής, συνολικού κόστους 93 εκ. ECU για την ενίσχυση κατασκευών νέων μεταποιητικών μονάδων αλιευτικών προϊόντων (αλίπαστα, καπνιστά, κονσέρβες, επεξεργασία κατεψυγμένων κλπ.). Την επέκταση και εκσυγχρονισμό υφισταμένων μονάδων μεταποίησης, προμήθεια σύγχρονων συστημάτων πληροφορικής, επέκταση κτιριακών εγκαταστάσεων για ποδοτικότητα και ανταγωνιστικότητα κλπ. Εκσυγχρονισμό χώρων, κατασκευή νέων ιχθυόσκαλων, συσκευαστηρίων, κέντρων αποστολής και εξυγίανσης οστρακοειδών, καθώς και την αναζήτηση νέων τρόπων διάθεσης αλιευτικών προϊόντων.

δ) Υποδομές στην Αλιεία και την Έρευνα.

Λεπτομέρειες για τη Διαδικασία Υποβολής αιτήσεων και δικαιολογητικά στο επαρχείο Κυθήρων.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

Για την **αντικατάσταση σκαφών** δικαιούχοι είναι πλοιοκτήτες τουλάχιστο για 1 χρόνο και αλιείς για μια πενταετία. Το σκάφος πρέπει να έχει εργαστεί το τελευταίο 12μηνο πριν την αίτηση και πρέπει να είναι μεγαλύτερο των 12 ετών. Ύψος επιδότησης 44% συνολικά της εγκρινόμενης δαπάνης.

Για τον **εκσυγχρονισμό** δικαιούχοι πλοιοκτήτες σκαφών ηλικίας μικρότερης των 30 ετών. Ύψος επιδότησης 44%.

Για την **απόσυρση** δικαιούχοι πλοιοκτήτες σκαφών τουλάχιστον για 2 χρόνια, με ηλικία σκάφους πάνω από 10 χρόνια. Το σκάφος θα πρέπει να έχει εργαστεί τουλάχιστο 100 μέρες για κάθε ένα από τα 2 τελευταία χρόνια. Σκάφη κάτω των 25 κ.ο.χ. αποσύρονται ΜΟΝΟ με διάλυση.

Ανάλυση Επιδοτήσεων (Επαρχείο Κυθήρων).

Για τον **Εξοπλισμό Αλιευτικών** Λιμένων. Συνολική επιδότηση 67%.

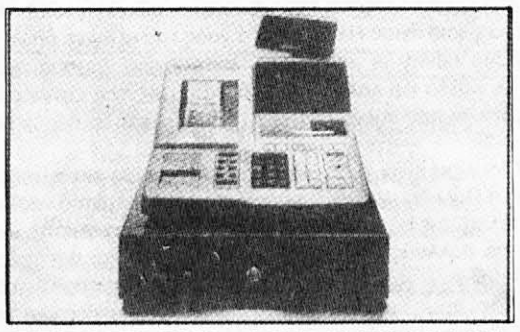
Για τις **Υδατοκαλλιέργειες** (ίδρυση, επέκταση κλπ., εξοπλισμός μονάδων το ύψος της οικον. ενίσχυσης ανέρχεται στο 45%).

Για την **μεταποίηση και εμπορία** (ίδρυση νέων μονάδων, επέκταση υφισταμένων, εκσυγχρονισμός υπαρχουσών εγκαταστάσεων κλπ.) το ύψος της ενίσχυσης κυμαίνεται από 55-87% των εγκρινομένων δαπανών.

Δικαιούχοι: Φυσικά, νομικά πρόσωπα, δημόσιο, Συνεταιρισμοί, Ομάδες Παραγωγών, ΟΤΑ κλπ.

Σχετικές λεπτομέρειες στο Επαρχείο Κυθήρων.

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ
Τήρηση βιβλίων Α', Β' Κατηγορίας
Φορολογικά - Λογιστικά - Μισθοδοτικά
Εταιρικά - Δάνεια - Μεταβιβάσεις
Φωτοτυπίες - Δακτυλογραφήσεις
ΤΑΜΕΙΑΚΕΣ ΜΗΧΑΝΕΣ «SHARP»
ΑΜΕΣΗ ΠΑΡΑΔΟΣΗ - ΥΠΕΥΘΥΝΟ SERVICE



ΕΠΙΣΗ ΓΙΑ FAX - ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΙΚΑ
ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ
ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ ΤΗΝ ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΤΩΝ ΛΟΓΙΣΤΙΚΩΝ ΕΝΤΥΠΩΝ ΣΑΣ
ΤΙΜΟΛΟΓΙΑ - ΑΠΟΔΕΙΞΕΙΣ - ΕΠΙΣΤΟΛΟΧΑΡΤΑ
ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΣΠΕΚΤΟΥΣ
ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. - FAX 0735 - 33130

ΝΟΜΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

Γράφει η Δικηγόρος Ειρήνη Μαρσέλου

ΑΠΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΑΣ

Ένας από τους λόγους αποκλεισμού από την κληρονομική διαδοχή είναι η αποκλήρωση. Ο διαθέτης έχει το δικαίωμα με τη διαθήκη του όχι μόνο να εγκαταστήσει κληρονόμο αλλά και ν' αποκλείσει από την εξ αδιαθέτου διαδοχή το σύζυγο ή συγγενή του, με την επιφύλαξη των διατάξεων για τη νόμιμη μοίρα, είτε να στερήσει από μεριδούχο και τη νόμιμη μοίρα που αυτός θα δικαιούταν.

Ο αποκλεισμός συζύγου ή συγγενή γίνεται είτε σιωπηρά, με την εγκατάσταση άλλων κληρονόμων, είτε ρητά, όταν, χωρίς να εγκαταστήσει ο διαθέτης άλλον κληρονόμο, αποκλείει ορισμένο συγγενή του, είτε από ολόκληρη είτε από μέρος της εξ αδιαθέτου μερίδας. Ο διαθέτης όμως δεν μπορεί ν' αποκλείσει από την εξ αδιαθέτου διαδοχή και το δημόσιο, όταν δηλαδή δεν έχουν εγκατασταθεί άλλοι κληρονόμοι και αυτό καλείται ως ο τελευταίος εξ αδιαθέτου κληρονόμος.

Η αποκλήρωση μεριδούχου από τη νόμιμο μοίρα, ενώ έχει αποδοκιμαστικό σκοπό διότι ο αποκληρούμενος έχει πέσει σε δυσμένεια, αντίθετα η αποκλήρωση συζύγου ή συγγενή από την εξ αδιαθέτου διαδοχή έχει πολλές φορές καθαρά διανεμητικό σκοπό, όπως όταν έχουν γίνει παλαιότερα παροχές από τον διαθέτη στον «αποκληρούμενο» και ο διαθέτης θέλει να μην αδικηθούν οι άλλοι συγγενείς.

Ο ν. 1713 ΑΚ όμως ορίζει ότι ο σύζυγος ή συγγενής, ο αποκληρούμενος, εφόσον είναι και μεριδούχος δεν μπορεί να στερηθεί τη νόμιμη μοίρα.

Η αποκλήρωση μεριδούχου από τη νόμιμη μοίρα δεν αρκεί να γίνει με διαθήκη, αλλά πρέπει ν' αναφέρονται περιστατικά τα οποία υπάγονται σε έναν από τους περιοριστικούς λόγους για τους οποίους ο διαθέτης δικαιούται να αποκλείσει μεριδούχο από τη νόμιμη μοίρα.

Οι λόγοι για τους οποίους ο διαθέτης μπορεί ν' αποκλείσει κατιόντα του είναι οι εξής:

1. Αν αυτός επιβουλεύθηκε τη ζωή του διαθέτη, του συζύγου ή άλλου κατιόντος του διαθέτη.

2. Αν προκάλεσε με πρόθεση σωματικές κακώσεις στον διαθέτη ή στο σύζυγό του, από τον οποίο κατάγεται ο κατιών.

3. Έγινε ένοχος κακουργήματος ή σοβαρού πλημμελήματος με πρόθεση, κατά του διαθέτη ή του συζύγου του.

4. Αθέτησε κακόβουλα υποχρέωση που είχε από το νόμο να διατρέφει το διαθέτη.

5. Ζει βίο άτιμο ή ανήθικο, παρά τη θέληση του διαθέτη. Η αποκλήρωση για το λόγο αυτό είναι άκυρη, αν ο κατιών κατά το θάνατο του διαθέτη είχε οριστικά εγκαταλείψει τον άτιμο ή ανήθικο βίο.

Οι λόγοι για τους οποίους ο διαθέτης μπορεί ν' αποκλείσει το γονέα του είναι αν συντρέχει ένας από τους λόγους αποκλήρωσης που ανέφερα προηγουμένως αριθ. 1, 3 και 4. Επίσης ο διαθέτης μπορεί να αποκληρώσει το σύζυγό του αν κατά το χρόνο τουθανάτου είχε δικαίωμα να ασκήσει αγωγή διαζυγίου για βάσιμο λόγο αναγόμενο σε υπαιτιότητα του συζύγου του.

Ο λόγος της αποκλήρωσης πρέπει να υπάρχει κατά το χρόνο που συντάσσεται η διαθήκη και να αναφέρεται σ' αυτή. Αν αυτός που αποκληρώθηκε αμφισβητήσει ότι υπήρχε λόγος για τον οποίο έγινε η αποκλήρωση, τότε ο κληρονόμος που κλήθηκε στην κληρονομιά επειδή αποκληρώθηκε ο άλλος οφείλει ν' αποδείξει το λόγο της αποκλήρωσης.

Στις περιπτώσεις που οι λόγοι αποκλήρωσης προϋποθέτουν και ποινικό αδίκημα, ο νόμος δεν απαιτεί να έχει κηρυχθεί ο αποκληρούμενος ένοχος από ποινικό δικαστήριο, αλλά το πολιτικό δικαστήριο εξετάζει παρεμπιπτόντως αν συντρέχουν τα στοιχεία κακουργήματος ή πλημμελήματος. Η αποκλήρωση επιτρέπεται ακόμη κι αν έχει παραγραφεί το αδίκημα ή αν έχει εξαλειφθεί το αξιόποινο της πράξης. Όσον αφορά την επιβουλή της ζωής δεν χρειάζεται να συντρέχουν γεγονότα που συνιστούν απόπειρα κατά της ζωής, σύμφωνα με τον Ποινικό Κώδικα, αλλά αρκούν και προπαρασκευαστικές πράξεις. Οι λόγοι όμως αυτοί προϋποθέτουν υπαιτιότητα και τον καταλογισμό του αποκληρουμένου.

Στον πρώτο λόγο ο νόμος δεν απαιτεί ο κατιών να κατάγεται από το σύζυγο αυτόν, δηλαδή μπορεί ν' αποκληρωθεί κατιών από τον πατέρα του επειδή επιβουλεύτηκε τη ζωή της μητριάς του, στο δεύτερο λόγο η αποκλήρωση είναι έγκυρη μόνο αν οι σωματικές κακώσεις προκλήθηκαν στο σύζυγο του διαθέτη από τον οποίο κατάγεται ο κατιών, δηλαδή στη μητέρα του ή τον πατέρα του.

Στον πέμπτο λόγο ο ανιών μπορεί να αποκληρώσει κατιόντα του αν ο κατιών διάγει βίο άτιμο ή ανήθικο παρά την αντίθετη θέληση του διαθέτη. Η έννοια του «άτιμου ή ανήθικου βίου» είναι νομική και επομένως η υπαγωγή στην έννοια αυτή των πραγματικών περιστατικών που δέχτηκαν τα δικαστήρια της ουσίας υπόκειται στον έλεγχο του Αρείου Πάγ ου.

Ο νόμος δεν παρέχει στον κατιόντα το δικαίωμα ν' αποκληρώσει ανιόντα για πρόκληση σωματικών κακώσεων, γιατί ο νόμος θεωρεί ότι τέτοια κάκωση είναι συνέπεια της εξουσίας σωφρονισμού του ανιόντα.

Απόσβεση του δικαιώματος για αποκλήρωση μεριδούχου επιφέρει η συγγνώμη του δικαιούχου. Η συγγνώμη μπορεί να δοθεί ρητά ή σιωπηρά καί εφόσον αποδειχθεί από το μεριδούχο που την επικαλείται η αποκλήρωση γίνεται ανίσχυρη.

ΕΝΗΜΕΡΩΣΕΙΣ Το χρονογράφημά μας

ΟΙ ΣΥΜΜΑΘΗΤΕΣ

Πραγματοποιήθηκε και φέτος η 3η ετήσια και 6η στη σειρά συνάντηση των συμμαθητών και συμμαθητριών του Γυμνασίου Κυθήρων της περιόδου 1958-1964, στις 18 Αυγούστου 1995 στο κέντρο-ταβέρνα «Ο ΜΗΝΑΣ» στα Φράτσια. Οι συμμαθητές και οι συμμαθήτριες ήσαν 23 άτομα που αποτελεί νέο ρεκόρ παρόντων. Έτσι η απουσιολόγος μας κ. **Πόπη Λουράντου** έβαλε λιγότερες απουσίες.

Αποφασίστηκε πλέον η εκ περιτροπής σε διαφορετικό χωριό συνάντηση κάθε χρόνο, ενώ για το 1996 η συνάντηση ορίστηκε να γίνει στα Λογοθετιάνικα. Κόπηκε και η καθιερωμένη τούρτα μας που προσφέρει κάθε χρόνο η κ. **Μαρίκα Βαρυπάτη**. Στη φετεινή μας γιορτή παραβρέθηκαν οι: **Τούλα Χανιώτου, Παναγ. Γερακίτης, Μιχ. Μεγαλοκονόμος, Γεωργ. Κασιμάτης, Ιωάννα**

Αρώνη, Πόπη Λουράντου, Ιωάννης Μεγαλοκονόμος, Νικ. Κασιμάτης, Ιωάν. Πετρόχειλος, Παν. Μότης, Εμμ. Σάμιος, Σούλα Σεμιτεκόλου, Βασ. Κασιμάτης, Μαρίκα Βαρυπάτη, Δήμητρα Φυρού, Ιωάννης Τριάρχης, Τασία Κομηνού, Ιωάννης Τζάννες, Ιωάννης Φατσέας, Πόπη Καλλιγέρου, Ποθητή Ραΐση, Μηνάς Ραΐσης, Ηλίας Μαρσέλλος.

"ΠΟΥΣΙ"

του *Γιώργου Λευθέρη*

Τραλαλά, τραλαλά, είμαι ο πρώτος, ο καλύτερος Βαλκάνιος. Δεν αφουγκράζομαι, δε βλέπω, δε σεκλετίζουμαι. Τη λέξη «μέλλον» την έχω σβήσει από το μυαλό και το λεξιλόγιό μου...

Δε σου δίνω πενταράκι για τους πολέμους στη Βοσνία, μήτε για τους καυγάδες των πολιτικών μας, που με τίποτα δεν μπορούν πια να με πείσουν ότι και καλά αυτοί νοιάζονται για μένα. Το αντίθετο, με αυτά που ακούω και διαβάζω κάθε μέρα, νοιώθω όλο και περισσότερο πως εγώ ο απλός πολίτης, είμαι το μεγάλο «κορόϊδο», που με την κομματική στραβομάρα μου διατηρώ αυτούς τους «ανοικτομάτηδες» στο τόσο προσοδοφόρο πόστο τους... Όσο για τη Δήμητρα, της βγάζω το καπέλο μου, γιατί μέσα σε λίγα χρόνια από άσημη «ιπτάμενη» που ήταν κατάφερε να γίνει πασίγνωστη στο πανελλήνιο και τον κόσμο, κάνοντας μία πολύ πετυχημένη «προσγείωση», φέρνοντας σε δύσκολη θέση το «επίγειο» πολιτικό κατεστημένο της Ελλάδας...

Αλλά παρασύρθηκα, εγώ σας είπα πως δε νοιάζομαι για τίποτα. Μόνο και μόνο την «αφεντομουτσουνάρα» μου φροντίζω, δουλεύω στο «ρελαντί», τελείως μόνος μου, το πολύ πολύ, με βοηθούς τους Αλβανούς και τις Φιλιπινέζες μου, χωρίς να σου δίνω πενταράκι, για το λεγόμενο «κοινωνικό σύνολο». Τα ηθικά μου ερείσματα τα έχω και αυτά ξεπερασμένα. Είτε είμαι κληρικός, είτε είμαι λαϊκός, πάνω απ' όλα οι ανθρώπινες υλικές αδυναμίες μου... Οι πνευματικές έχουν ξεθωριάσει από καιρό και μέρα με τη μέρα ξεθωριάζουν περισσότερο. Η πνευματική μου αποτελμάτωση, σε παγκόσμιο επίπεδο θα έλεγα, κινδυνεύει να εξαλείψει την ανθρώπινη συναισθηματικότητά μου από τη ζωή μου, μετατρέποντάς με σε ένα απλό ΑΓΡΙΟ ζώο, που με κάθε τρόπο προσπαθεί να επιβιώσει... Ερώτημα. Μήπως επιστρέφω στις ρίζες μου;

Για του λόγου το αληθές, δειγματολογικά θα αναφερθώ σε μερικά παραδείγματα, παρμένα τόσο από τον ελλαδικό χώρο όσο και τον στενό νησιώτικο δικό μας. Και ξεκινώ από τις σχέσεις μου σαν πολίτης, με το ελληνικό κράτος. Δυστυχώς, βρίσκομαι σε συνεχή «κλεφτοπόλεμο» μαζί του. «Όπου με πιάσει κι όπου το κλέψω», φοροδιαφεύγοντας... Αν είμαι κληρικός, αυτά που διδάσκω από άμβωνος πολλές φορές έρχονται σε αντίθεση με αυτά που πράττω στην καθημερινότητα, με αποτέλεσμα η θρησκευτική μου συμμετοχή και επιρροή στις μάζες μέρα με τη μέρα να γίνεται περισσότερο εθιμοτυπική και λιγότερο ουσιαστική, μερικές φορές δε η κληρική μου επιρροή χάνεται τελείως... Σαν λαϊκός στις σχέσεις μου με την ορθόδοξη εκκλησία μου κάνω λειτουργίες και τάματα στην Παναγία να με προστατεύει από κάθε κακό, από την άλλη μεριά όμως δε σέβομαι καθόλου τα τάματα και τις δωρεές των προγόνων μου, αλλά προσπαθώ να τα βάλω στο χέρι, για το καλό, λέει, του «κοινωνικού συνόλου» του χωριού μου... Ακόμα, σα δημότης της κοινότητάς μου κατασπαταλώ το νερό της ύδρευσης, ποτίζοντας τον κήπο και τα λουλούδια μου, χωρίς να σκέπτομαι για πόσο καιρό θα έχω ακόμη νερό να πίνω. Σε μερικά χωριά του νησιού φέτος είχαν νερό μία ώρα την ημέρα. Αν τύχει δε και σταματήσει να τρέχει η βρύση για κάποιο τεχνικό λόγο ή γιατί το νερό τελείωσε, τότε παίρνω τον πρόεδρο τηλέφωνο και τον βρίζω πατόκορφα, χωρίς βέβαια να πω το όνομά μου...

Ακόμα, χωρίς καμιά υπευθυνότητα απέναντι στο περίφημο «κοινωνικό σύνολο», αδειάζω τους βόθρους μου όπου λάχει κι όπως λάχει, αδιαφορώντας τελείως για την υγεία των γειτόνων μου, αλλά και τη δική μου...

Αλλά ούτε και γενικότερα με ενδιαφέρει το περιβάλλον μέσα στο οποίο ζω, ούτε εκτιμώ τις θείες ομορφιές της φύσης, όταν με τα ομαδικά λύματα της κοινότητάς μου, ηθελημένα πάνω να ρυπάνω και να καταστρέψω ό,τι πιο όμορφο έχει να παρουσιάσει σε φυσική ομορφιά το νησί μας. Το περίφημο φαράγγι της Παλιόχωρας...

Το πιο φαιδρό όμως για την ανευθυνότητα σαν δημότης της κοινότητάς μου είναι η φιλοσοφία να προσπαθώ να πάρω ό,τι μπορώ από την κοινότητα, χωρίς όμως εγώ να προσφέρω τίποτα, ούτε κι ένα μέτρο γης απ' το χωράφι μου. Βέβαια υπάρχουν μερικοί που προσφέρουν αρκετά, όχι όμως πολλοί.

Σπουδαία εποχή, σας λέω πατριώτες. Τέτοια ξεγνοιασιά στη ζωή και τόσο «πούσι» στο μυαλό, μα την αλήθεια, ποτέ δεν είχα.

Τώρα, αν κάποιος τολμήσει και με ρωτήσει για το «αύριο». Ποιο αύριο; Θα του πω: Φίλε μου, μήπως ξέρω αν θα ζω αύριο, έτσι που οδηγώ το αυτοκίνητό μου; (Τα τελευταία πέντε χρόνια έχασαν στους δρόμους στα τροχαία τη ζωή τους 10.000 Έλληνες και τραυματίσθηκαν 160.000, το δέ πρώτο εξάμηνο του 1994 75 παιδιά σκοτώθηκαν σε τροχαία...) Είπατε τίποτα νεοέλληνες; Αλλά το αύριο είναι αμφίβολο ακόμα και με τον τρόπο που «περιδρομιάζω» τα βράδυα στα κάθε λογής φαγάδικα, και έτσι που αλόγιστα καπνίζω ολούθε «συν γυναιξί και τέκνοις»...

Προς Θεού λοιπόν συνάνθρωποί μου του εικοστού γερασμένου αιώνα. Μοναχά για τον εικοστό πρώτο αιώνα μη με ρωτάτε. Όσο για τον εικοστό δεύτερο, έτσι το «στρώνω» στους απογόνους μου, αμφιβάλω αν θα τον φτάσουν. Εκτός κι από Θεού, κάτι αναπάντεχο αλλάξει στη συμπεριφορά μου, τόσο απέναντι στο «κοινωνικό σύνολο», δηλαδή τον συνάνθρωπό μου, όσο και τη μητέρα φύση, δηλαδή αν κάποια στιγμή «το πούσι καθαρίσει»...

SUPER MARKET
MERCATO
ΓΙΩΡΓΟΣ ΓΑΛΑΝΗΣ
ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ
ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΑ ΦΡΕΣΚΑ ΦΡΟΥΤΑ
" ΦΡΕΣΚΟ ΓΑΛΑ
ΠΟΤΑΜΟΣ - ΤΗΛ: 33916

TSW
TIGER SPORT WHEEL
ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ
Χ. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ Ε.Π.Ε.
Ιερά Οδός 54 - 104 47 ΑΘΗΝΑ
Τηλ. 3422.138 - 3422.268
ΖΑΝΤΕΣ ΣΙΔΕΡΕΝΙΕΣ & ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΥ
ΕΠΙΒΑΤΙΚΩΝ & ΗΜΙΦΟΡΤΗΓΩΝ ΑΥΤ/ΤΩΝ
ΑΣΠΡΕΣ & ΧΡΩΜΙΟΥ

ΣΙΔΗΡΙΚΑ & ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΑ ΥΛΙΚΑ
ΕΙΔΗ ΕΠΙΠΛΩΝ
ΑΝΝΑ ΛΑΔΑ
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛΕΦ. 33590

«ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ»
η άλλη λέξη του ΚΥΘΗΡΑΪΣΜΟΥ

"Κυθηραϊκή Ιδέα"
Πάντα με 20 σελίδες - Πάντα ανανεωμένη !

Λογοτεχνική σελίδα

Σύνταξη - Επιμέλεια: ΔΙΟΝΥΣΗΣ ΚΟΥΛΕΝΤΙΑΝΟΣ

Παιδική Λογοτεχνία

Ο ΔΑΣΚΑΛΟΣ

Τις μέρες που οι άνθρωποι κοιμούνται
κάτω απ' την πάχνη της άσπρης πολιτείας
δυο μάτια ειρηνικά, γαλήνια τους κοιτάζουν
απ' του ουρανού τα παραθύρια.
Με μαύρα ράσα, γενειάδα και μαγκούρα
μόνα φορέματα στο πληγιασμένο σώμα
και με την ευωδιά της ευλογίας
διδάσκουν του λαού τ' άμετρα πλήθη.
Τα βράδια που τα λούλουδα πλαγιάζουν
ύστερα από τα ξελογιάσματα του ήλιου
ένα ποτάμι ρέει αγρυπνώντας
και στέλνοντας μηνύματα παντού.
Τις μέρες που οι άνθρωποι κοιμούνται
κάτω απ' την πάχνη της άσπρης πολιτείας
κοιμάται και σ' ένα μοναστήρι μια σελίδα
κομμάτι γράμματος παλιού.
Τις λέξεις της, ξεχάσανε οι ανέμοι
και δεν τις φέρνουν πια στην πολιτεία
και μόνο το ποτάμι τις θυμάται,
τα βράδια της τραγουδάει στο δεντρί.
Λέει πως κάποτε είχε δροσίσει κάποιον
με μαύρα ράσα, γενειάδα και μαγκούρα
κι εκείνος το είχε ευλογήσει,
χάρισμα τού 'δωσε να μιλεί.
Μα πέρασε καιρός κι άλλος διαβάτης
δε φάνηκε στα μέρη εκείνα
έχασε τις αναμνήσεις το ποτάμι
κι έμεινε μόνο μια πληγή.

Στον Άγιο Κοσμά τον Αιτωλό
και στο ποτάμι όπου νεκρό τον βρήκανε
Αύγουστος 1779

Μαρία Κοσμά Καλλιγέρου, 22/3/1995

ΖΩΓΡΑΦΙΖΟΝΤΑΣ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

Ευχάριστες εκπλήξεις μας περίμεναν στο Πνευματικό Κέντρο Ποταμού εκείνο το Αυγουστιάτικο απογευματινό. «Πρέπει να τη χαρείς αυτή την Έκθεση», με είχε προετοιμάσει ο φιλοπρόοδος Στρατής Θεοδωρακάκης, «τόσο για τη μητέρα-ζωγράφο, που παρουσιάζει έργα της, όσο και για το γιό». Μου μιλούσε για την Έκθεση Ζωγραφικής της Αμαλίας Καλλιγέρου-Κομηνού και του Παναγιώτη Κομηνού.

Δεν είμαι τεχνοκριτικός και την επισκέφτηκα έτσι, όπως κάποιος πηγαίνει σ' ένα μουσείο ή ακόμη σε μια απόμακρη γωνιά με σκοπό ν' απολαύσει το πέσιμο του ήλιου μέσα στη θάλασσα. Με ανοιχτό μυαλό και καλή διάθεση. Άλλωστε, στο βιογραφικό της, που διάβασα αργότερα, είδα ότι η ζωγράφος μας εξομολογείται ότι τα έργα της αφορούν «απλούς και απροσποίητους ανθρώπους».

Η Έκθεση διήρκεσε από τις 10-20 Αυγούστου. Οι πίνακες συνολικά γύρω στους 100, με κυρίαρχο θέμα το νησί μας, καθώς το μάτι του καλλιτέχνη του αγκάλιαζε τις λεπτομέρειες με συναίσθημα, αγάπη και φως.

Η ζωγράφος είναι αυτοδίδακτη. Γεννήθηκε στο Στραπόδι Κυθήρων το 1960 και μετά από τις εγκύκλιες σπουδές ξενιτεύτηκε στην Αυστραλία. Το πρώτο της σχέδιο, με μαρκαδόρο, το έκανε στο Δημοτικό και τον πρώτο της πίνακα, με ακουαρέλλα, έφτιαξε στα 12 της χρόνια. Από τα 16 της άρχισε να πειραματίζεται με την ελαιογραφία. Η Έκθεση στον Ποταμό είναι η τρίτη της.

Πολλά υπόσχεται μέσα από τους λίγους πίνακές του και ο γιός της Παναγιώτης Νικ. Κομηνός. Γεννημένος στην Αυστραλία, σήμερα ζει στα Κύθηρα. Είναι μόλις 15 χρόνων, μαθητής Γ' Γυμνασίου. Ξεκίνησε κι αυτός από μικρός να πειραματίζεται από τις Καλές Τέχνες και συνεχίζει.

Αποχωρώντας, κράτησα μέσα μου ζωηρά τα Κύθηρα σ' αυτές τις απεικονίσεις. Κι ήταν μια χαρά της ψυχής.

Εύχομαι, τόσο στη μητέρα όσο και στο γιό, μεγαλύτερες και ευρύτερες, μέσα στον εικαστικό χώρο, δάφνες και επιτυχίες.

ΔΙΟΝΥΣΗΣ ΚΟΥΛΕΝΤΙΑΝΟΣ

Ποίηση

ΓΙΑ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΤΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ

Τα μάτια των μικρών παιδιών
Τα πεινασμένα μάτια
Τα ξεγελασμένα
Δεν έχουνε κάτι να πουν
—Κοινό το ιστορικό τους—
Ξεχάσανε ακόμη και το δάκρυ,
Προσόν της αριστοκρατίας.
Καρφωμένα μένοντας καιρό
Στις μπλάβες διαδρομές των οριζόντων.
Μάτια καστανά, μαύρα, γαλαζοπράσινα...
Μάτια κίτρινα κι αρρωστημένα.
Μην τα ρωτήσετε, θάναι προσβολή·
«Πεινάς;» Μπορεί και να γελάσουν.
Μπορεί ακόμη και
Να σας πετροβολήσουνε.
Μαχαίρι πετούν τη σιωπή τους
Στις πιθανές απορίες σας,
Κυρία!

ΔΙΟΝΥΣΗΣ ΚΟΥΛΕΝΤΙΑΝΟΣ

Ο ΦΥΣΙΚΟΣ

Θαρρεῖς πὼς ὁ Θαλῆς
—Σοφὸς καὶ φυσικὸς—
Ἢ πὼς ὁ Ἱπποκράτης
Ζῆσαν σ' αὐτὴν τὴν κάμαρη
Μὲ κάλτσες πεταμένες στὸ κρεβάτι

Κι ἀκοῦς τοὺς λιγοστοὺς
Τῆς ἐποχῆς τους φυσικοὺς
Ἄλλοτε νὰ τὴ βρίσκουν μὲ ἀνάδελτα
Ἢ δέλτα ἔφ πρὸς δέλτα χὶ
Κι ἄλλοτε μὲ ὑπαίθριο παλαιστὴ

Ὁ πιὸ φριχτὸς σὲ ὄψη παλαιστὴς
Κουνάει τὰ χέρια ὑστερικὰ
Ληστὴς καὶ φυσικὸς

Ὁ πιὸ φριχτὸς σὲ ὄψη παλαιστὴς-ληστὴς
Μοῦ σήκωσε τὴ φούστα
Κι ἐγὼ ποὺ εἶμαι λάγνος
Τοῦ δάγκωσα μὲ πάθος τὸ λαγόνι
Ἦρθε κι ἕνα παγώνι
Γίναμε ξάφνου τρεῖς

Τὴν ἄλλη μέρα ὁ Θαλῆς
Ὁ ληστὴς ὁ παλαιστὴς
Ἐγὼ καὶ τὸ παγώνι
Βρεθήκαμε στοῦ Ἱπποκράτη τὸ κελλὶ
Ποὺ θύμιζε μὲ τὴ φλοκάτη
Τὶς πεταμένες κάλτσες στὸ βρώμικο κρεβάτι
Τὴ λύση τοῦ αἰνίγματος:

Ἦταν ὁ Δημοσθένης
Χοντρὸς καὶ φυσικὸς
Ληστὴς καὶ παλαιστὴς
Κι ἐγὼ ἤμουν τὸ παγώνι κι ὁ Θαλῆς

Ὁ μόνος ποὺ δὲν ἔπαιζε
Ὁ γέρο-Ἐμπειρίκος
Χοντρὸς κι ἀγροῖκος
Ποὺ χώρεσε μὲς τὴ μεγάλη του κοιλιὰ
Ἑπτὰ μικρὰ αἰνίγματα:

Ἐμένα τὸν Θαλῆ τὸν φυσικὸ
Τὸν Δημοσθένη τὸν ληστὴ τὸν παιλαιστὴ
Κι ἕνα παγώνι

Αντώνης Τριφύλλης

ΙΩΑΝΝΗΣ ΓΛΥΤΣΟΣ
Ξυλουργικές εργασίες κάθε μορφής
Πύλης 2 Πειραιάς
Τηλ. 4111.678 οικία 4112.529

Κυριακή Γ. ΣΤΑΘΗ
Ειδικός Ιατρός Φυσικής Ιατρικής
και Αποκατάστασης
ΙΑΤΡΕΙΟ ΔΙΑΓΝΩΣΗΣ και ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ
ΠΑΘΗΣΕΩΝ ΜΥΟΣΚΕΛΕΤΙΚΟΥ
και ΝΕΥΡΙΚΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ
Ζωσιμαδών 15 Τηλ. 4173.272
185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ 2750.020

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΘΕΟΔΩΡΟΥ Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Θ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
ΠΕΙΡΑΙΑΣ Αγ. Κωνσταντίνου 7
(5ος όροφος γρ. 7) - Τηλ. 4126.551, 4133.394
ΑΘΗΝΑ: Πλατ. Ομονοίας 12 (γρ. 9) - Τηλ. 3243.423

ΝΙΚΟΣ ΔΑΒΑΡΗΣ
ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ
ΛΑΔΙΑ • ΚΡΑΣΙΑ • ΧΑΡΤΙΚΑ
ΑΠΟΡΡΥΠΑΝΤΙΚΑ • ΕΙΔΗ ΔΙΑΤΡΟΦΗΣ
ΚΕΝΤΡΙΚΟ: Μ.Α. ΠΑΠΑΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 9 - ΠΑΙΑΝΙΑ
Τ.Κ. 190 02 - ΤΗΛ.: 6642.705 - FAX: 6028.050
ΑΠΟΘΗΚΗ ΣΤΟ ΣΤΡΑΠΟΔΙ - ΚΥΘΗΡΩΝ
Τ.Κ. 801 00 - ΤΗΛ.: (0735) 31730 - 31330
ΜΙΝΙ ΜΑΡΚΕΤ ΚΑΙ ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΑ ΔΩΜΑΤΙΑ
ΣΤΟ ΚΑΨΑΛΙ ΚΥΘΗΡΩΝ
Τ.Κ. 801 00 - ΤΗΛ.: (0735) 31847 - 31457
ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ ΥΓΡΑΕΡΙΟ
ΣΕ ΟΛΑ ΤΑ ΧΩΡΙΑ
ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΥΣ ΜΑΣ

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΜΕΛΕΤΩΝ - ΚΑΤΑΣΚΕΥΩΝ
★ ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ
★ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ
★ ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΑ ΔΩΜΑΤΙΑ
★ ΚΑΜΠΙΝΓΚ
ΓΙΑΝΝΗΣ ΒΑΣΙΛΟΠΟΥΛΟΣ
ΑΡΧΙΤΕΚΤΩΝ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ
ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 4Α - ΠΕΙΡΑΙΑ - ΤΗΛ.: 4121.378

Αναχωρήσεις Λεωφορείων
Από και για τα Κύθηρα
Γεωργ. Δρακάκης
Τηλ. Αθηνών: Πρακτορείο «Κυθηραϊκό» 3827.360
Τηλ. Κυθήρων: 0735-31160

ΚΟΣΜΑΣ ΜΑΡΕΝΤΗΣ
ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
M. SC. BRISTOL UNIV.
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ - ΠΑΙΔΟΔΟΝΤΙΚΟΣ
Οικία: Κηφισίας 188 - Τηλ. 8084.976
Ιατρείο: Βασ. Κωνσταντίνου 36, Κηφισιά, Τηλ. 8084.001

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ
«ΚΥΘΕΡΕΙΑ»
ΜΙΧΑΗΛ ΕΥΑΓ. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ
Αγ. Πελαγία - Κυθήρων
Τηλ. (0735) 33321

ΚΩΣΤΑΣ Π. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ
ΔΙΠΛ/ΧΟΣ ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ Α.Π.Θ.
ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ
ΥΨΗΛΗΣ ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ
ΜΕ ΣΥΓΧΡΟΝΑ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ Ε.D.M.
Δια πάσης φύσεως Συμβόλαια: Μεταβιβάσεις - Παροχές - Δωρεές - Διανομές και δια Μελέτες οικοδομικών αδειών
ΠΟΤΑΜΟΣ: (Πάροδος Αγ. Κωνσταντίνου)
Ν. ΚΥΘΗΡΑ (802 00) - Τηλ. (0735) - 33.388

ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ
Μια Τσιριγιώτικη επίσκεψη κάθε μηνα
σε κάθε Κυθηραικη οικογενεια

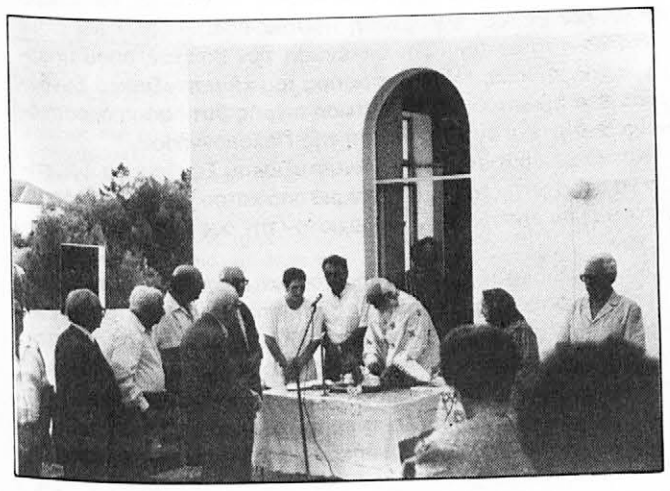
Ας διατηρήσουμε την Παράδοση

ΑΠΟ ΤΗ «ΣΥΝΤΡΟΦΙΑ» ΜΑΣ

Όμορφη εκδήλωση στο Γηροκομείο

Μια πολύ όμορφη, συγκινητική και σεμνή τελετή έγινε στο Γηροκομείο μας τον Αύγουστο από τη Συντροφιά των Κυριών μας για τους τροφίμους του.

Στην εκδήλωση αυτή μίλησε εκ μέρους του Τριφυλλείου Ιδρύματος ο Αντιπρόεδρος κ. **Δημ. Κυριάκης**, ενώ εκ μέρους των τροφίμων ο κ. **Γεωργ. Κονόμος**.



ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Αιδεσιμώτατε, Κύριε Έπαρχε, Κύριε Αντιπρόεδρε μετά του Γ. Γραμματέως σας και Συμβούλων του Τριφυλλείου Ιδρύματος Αθηνών, Κύριε Πρόεδρε και σύμβουλοι του Κασιμάτειου Γηροκομείου, Ευγενικές Κυρίες της συντροφιάς Αθηνών-Πειραιώς και Κυθήρων, Κύριοι διευθυντές και εκπρόσωποι των Κυθηραϊκών εφημερίδων, Κυρίες και Κύριοι

Με μεγάλη μας χαρά αλλά και με βαθυτάτην συγκίνησιν σας υποδεχόμεθα και σας καλωσορίζουμε, όλοι εμείς οι τρόφιμοι και το προσωπικό του Ιδρύματος μέσω εμού και σας ευχαριστούμε θερμώτατα.

Κύριε Αντιπρόεδρε, ευχαριστώ θερμώτατα για τα καλά σας λόγια. Ως τρόφιμος του Γηροκομείου μας και Κυθήριος νομίζω ότι έπραξα το καθήκον μου και υπόσχομαι να το πράττω, εφ' όσον δύναμαι, όχι μόνο εν τη ζωή μου αλλά και πέραν αυτής και αφήνω την εντολή στους κληρονόμους μου, στ' αγαπητά παιδιά μου. Οι μικροδωρεές μου δεν ανταποκρίνονται στους μεγάλους κόπους που προσφέρετε εσείς με το διοικητικό σας συμβούλιο, με συνεργασία του προέδρου κ. Γεωργίου Κομηνού, κ. Εμμανουήλ Τζάννε, δ. Σταματίας Σ. Αντρονίκου και συμβούλων των, μαζί με τις Κυρίες και τους Κυρίους της Συντροφιάς Αθηνών, Πειραιώς και Κυθήρων που όλοι μαζί αγωνίζεσθε για την επιβίωσιν του Γηροκομείου μας και την καλή διαβίωσιν των τροφίμων του. Όλοι εμείς οι τρόφιμοι, καθώς και το προσωπικό, εκφράζουμε σε όλους σας ένα μεγάλο εγκάρδιο ευχαριστώ. Καθώς εις όλους τους συμπατριώτες μας, εσωτερικού εξωτερικού.

Επίσης ευγνωμονούμε και μακαρίζουμε τους μεγάλους νεκρούς μας, τους εμπνευστές, ιδρυτές και δωρητές που μας παρέδωσαν αυτό το Μεγαλοπρεπές Μέγαρον, που το θαυμάζουν πολλοί και είναι το πρώτο στην Ελλάδα. Εις το σαλόνι είναι αναρτημένες σαράντα φωτογραφίες ιδρυτών και δωρητών. Παρακαλώ εις ένδειξιν ευγνωμοσύνης να εγερθούμε όλοι μας και να κάνομε σιγή ενός λεπτού.

Πολύτιμο επίσης είναι και το Τριφύλλειον Νοσοκομείον που είμαι βέβαιος ότι δεν υπάρχει Κυθήριος ή Κυθήρια που να μην επισκέφθηκε κατ' επανάληψιν εξεταζόμενοι από τους καλούς μας ιατρούς, προσφέροντας την πρέπουσα θεραπεία κλπ. Γι' αυτό οφείλομε όλοι μας να αγαπήσομε περισσότερο και τα δύο Ιδρύματα, γιατί, αν ο μη γένοιτο κλείσουν για οποιοδήποτε λόγο, η απώλεια θα είναι τεράστια και ανεπανόρθωτη, συμφορά για όλους τους κατοίκους του Νησιού μας. Συχνά ακούγονται παράπονα από ελάχιστους τροφίμους και έξω του Γηροκομείου ότι δεν περνάμε καλά καθ' όλα. Σας πληροφορώ ότι είμαι τρόφιμος μετά της κακότυχης συζύγου μου δύο χρόνια και τρεις μήνες και μπορώ να σας βεβαιώσω ότι περνάμε πολύ καλά καθ' όλα, που αν συνέβαινε το αντίθετο θα υποχρέωνα τ' αγαπητά μου παιδιά να με πάρουν απ' εδώ, το ίδιο μπορεί να κάνει ο κάθε δυσαρεστημένος. Ακόμη ακούγεται από ολίγους συμπατριώτες ότι ο Γ. Κονόμος περνά καλά γιατί κάνει δωρεές κλπ. Τους διαψεύδω κατηγορηματικά και σας βεβαιώνω ακόμη και δια όρκου ότι ουδεμία διαφορά έχουμε από τους άλλους τροφίμους εις όλα.

Εγώ αγάπησα και αγαπώ και τα δύο ιδρύματα, γιατί είναι πολύτιμα και εξυπηρετούν θαυμάσια όλους τους κατοίκους του νησιού μας. Θυμάμαι απ' όταν ξεκίνησε η κατασκευή του Γηροκομείου που κατοικούσα οικογενειακώς στον Πειραιά, σχεδόν κάθε Κυριακή πρωί συχνάζαμε στο καφενείο Τερψιθέας Πειραιώς, που οι περισσότεροι σήμερα μακαρίτες όπως ο Νικόλαος Καστρίσιος, Ιωάννης Καλλίγερος Πολυζώης, άδελφός μου Θ. Κονόμος, Κώστας και Μηνάς Μυλωνόπουλος, Εμμ. Καψάνης, Ευάγγελος Καβιέρης και άλλοι. Καθώς και ζώντες σήμερα αιωνόβιοι σχεδόν Παναγιώτης Σούγιαννης, συνταξιούχος Α. Μηχ. Ε.Ν. και Θεόδ. Γ. Στρατηγός που με επισκέφθηκαν εδώ προ ολίγων ημερών και δίναμε μάχην με όποιον αντιδρούσε και σαμποτάριζε το Γηροκομείο και το Νοσοκομείο.

Όλοι μας λίγο πολύ γνωρίζομε ότι το Μεγαλοπρεπές Γηροκομείο μας έχει μερικές ελλείψεις από κατασκευής του. Επ' αυτών δεν θα αναφερθώ σήμερα. Το Γηροκομείο μας έχει επείγουσαν ανάγκη να αποκτήσει ασθενοφόρο όχημα για τη μεταφορά ασθενών στο Νοσοκομείο που απέχει περίπου τετρακόσια μέτρα. Οι μεταφορές αυτές γίνονται για τους πιο ικανούς περπατώντας υποβασταζόμενοι από δύο του προσωπικού, για τους κατάκοιτους δε με αναπηρικό καροτσάκι ή με ξεσκέπαστο αγροτικό Ι.Χ.! Το ασθενοφόρο αυτό δεν πρόκειται να εξυπηρετήσει μόνο εμάς τους βαρυποινίτες και ετοιμοθάνατους τρόφιμους, αλλά και τους νεκρούς μας ακόμη, και πρόσεξα στις περιπτώσεις αυτές να κρατάνε ώρες πολλές ή ακόμη και ολόκληρη νύχτα νεκρόν εντός φερέτρου στο εδώ εκκλησάκι έως ότου έλθουν οι οικείοι του να τον παραλάβουν. Ενώ όταν έχομε το ασθενοφόρο μπορεί αμέσως να μεταφερθεί στον ψυχτικόν θάλαμον που στεγάζεται στο Νοσοκομείο, και απ' εκεί στην οικία, στον Ιερόν Ναόν, στο κοιμητήριο. Για τον ίδιον σκοπόν έγραψε στην «Κυθηραϊκή Ιδέα» ο κ. Αλέξανδρος Δ. Πετρόχειλος και κατέθεσε 100.000 δρχ. Την έλλειψιν αυτήν την πρόσεξε το Διοικητικό Συμβούλιο Αθηνών και Κυθήρων και προ ετών έκαμαν τις πρέπουσες ενέργειες αλλά χωρίς αποτέλεσμα, διότι δεν βρέθηκαν χρήματα. Για την αγορά ασθενοφόρου έχουμε υποχρέωση πρώτοι εμείς οι τρόφιμοι να δώσομε το πρώτο παράδειγμα προσφέροντας κατά δύναμιν. Συγκινητική είναι η αυθόρμητη προσφορά του προσωπικού του Ιδρύματος και κατέθεσαν 46.000 δρχ. Κατόπιν τούτων έγινε σύντομον συμβούλιον από τους εκπροσώπους του Τριφυλλείου ιδρύματος και λοιπών του Κασιμάτειου Γηροκομείου και ομόφωνα αποφασίσαμε να προβούμε σε αγορά **καινούργιου** ασθενοφόρου. Κάνομε έκκλησιν όλοι οι τρόφιμοι και λοιποί και ζητούμε τη συμμετοχή των συμπατριωτών μας για την ανακούφισι των ασθενών και για σεβασμόν στους νεκρούς μας.

Τελειώνω με ένα μεγάλο εγκάρδιο Ευχαριστώ εις πάντας μαζί και την ευχήν μας: υγεία, αγάπη, ομόνοια και προκοπή.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΑΝ. ΚΟΝΟΜΟΣ
Τρόφιμος Γηροκομείου

ΚΥΘΗΡΑ: Ένα απέραντο Παλαιοντολογικό Μουσείο

Σε ένα πρόσφατο ταξίδι του καθηγητή της Παλαιοντολογίας του Πανεπιστημίου Αθηνών κ. **Ευάγγελου Βενιζέλου** στα Κύθηρα, έγινε επίσκεψη στις Αμούτσες για επιτόπια έρευνα του γνωστού απολιθωμένου ψαριού. Με οδηγό μας τον εκλεκτό συμπατριώτη κ. **Παν. Σάμιο**, ο καθηγητής κ. Βενιζέλος, ο Πρόεδρος της Εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών κ. **Δημ. Κόμης** και ο αντιπρόεδρός της κ. **Ηλίας Μαρσέλλος** βρήκαμε το χώρο όπου ήταν το απολιθωμένο ψάρι. Ο καθ. κ. Βενιζέλος απεφάνθη πως το ψάρι είναι σχεδόν ολόκληρο κλεμμένο (κατακρεουργημένο), ενώ ανακάλυψε έναν ολόκληρο λόφο με απολιθώματα που η ηλικία τους —όπως είπε— ξεπερνά τα εννέα εκατομμύρια χρόνια. Ελπίζουμε πως αυτού του είδους η έρευνα θα συνεχιστεί στο πλαίσιο της εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών.

ΧΡΥΣΟΥΛΑ Α. ΖΑΧΟΥ
Δικηγόρος παρ' Αρείω Πάγω
Γραφ. Ανδρούτσου 13 Αγ. Παρασκευή Αθήνα
Τηλ. πρωί 2523.527
Απόγευμα 3631.778 - 6010.343
ΚΥΘΗΡΑ 31802-812

ΟΜΙΛΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Ν. ΦΑΤΣΕΑΣ
Για ένα ολοκληρωμένο Service
ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑ
"ΜΑΡΓΑΡΙΤΑ" στην Χώρα
"ΡΑΪΚΟΣ" στο Καψάλι
κι ακόμη:
ΣΠΙΤΙΑ - ΕΚΔΡΟΜΕΣ - ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ
ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ
Για κρατήσεις: **RAMA TRAVEL**
ΚΥΘΗΡΑ: Τηλ. 0735-31561 - Fax: 0735-31325
ΑΘΗΝΑ: Τηλ. 01-3236.290 & 3236.667 - Fax: 01-3232.432

Κυθηραϊκή Ιδέα
Μια Τσιριγιώτικη επίσκεψη κάθε μήνα σε κάθε Κυθηραϊκή οικογένεια

ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ ΘΕΟΔΩΡΟΣ
****
****
ΜΗΧΑΝΟΛΟΓΟΣ
ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΟΣ
BSc. SUNDERLAND POLYT.
MSC. STRATHCLYDE UNIV.
Αναλαμβάνονται πάσης φύσεως Ηλεκτρο - Μηχανολογικές μελέτες και επιβλέψεις
Τηλ. 4531404

ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ
Με τα πιο σύγχρονα ηλεκτρονικά όργανα τοπογραφίας σε παγκόσμιο επίπεδο
Αυτοματισμός στη συλλογή στοιχείων από τον φυσικό χώρο. Αυτόματη σχεδίαση με ηλεκτρονικό υπολογιστή και σχεδιογράφο. Εγγύηση για:
αξιοπιστία - ακρίβεια - ταχύτητα
Για άμεση εξυπηρέτησή σας, ελάτε σε επαφή με την:
ΑΥΤΟΜΑΤΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΜΟΝΑΔΑ ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΩΝ - ΜΕΛΕΤΩΝ
Δρ. Σ. Δουκάκης
Εδρα: Ποταμός (πάνω από το Ταχυδρομείο)
ή τηλ. (01) 8030822

AUTOMATED SURVEING UNIT
The best integrated and computerised Surveying Unit ia already in **Kithira,** with
- Electronic Total Stations
- Automated Data Logging Systems
- Computer Analysis and Processing
- Plotter Drawing and, of course
- Great Experience
Reliability, effectiveness and accurancy are matched with speed and customer satisfaction.
Come in contract now... with the AUTOMATED SURVEYING UNIT
... the Surveing of the next century!
Prof. Dr. S. Doukakis
Potamos (Hust above the Post Office)
or call (01) 80.30.822

ΒΡΕΤΟΣ ΕΜΜΑΝ. ΠΑΧΟΥΛΗΣ
ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ
ΕΡΓΟΛΗΨΙΕΣ ΠΑΝΤΟΣ ΤΥΠΟΥ
ΠΩΛΗΣΕΙΣ ΠΟΛΥΤΕΛΩΝ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΩΝ
ΕΜΠΙΣΤΗ ΦΙΛΙΚΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ
ΕΙΚΟΣΙΠΕΝΤΑΕΤΗΣ ΕΜΠΕΙΡΙΑ ΣΤΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ & ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ
ΤΗΛ.: 96.32.296

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ Γ. ΚΑΛΙΓΕΡΟΥ
ΒΗΛΑΡΑ 2, ΟΜΟΝΟΙΑ, ΑΘΗΝΑ
(Εναντι Ι. Ν. Αγ. Κωνσταντίνου Ομονοίας)
Τηλ. 5249.973

ΛΥΧΝΑΡΙ
Τα πάντα για το σπίτι
ΥΑΛΙΚΑ - ΠΟΡΣΕΛΑΝΕΣ - ΕΙΔΗ ΔΩΡΩΝ
ΜΙΚΡΟΣΥΣΚΕΥΕΣ - ΟΙΚΙΑΚΟΣ ΜΙΚΡΟΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ
ΠΑΙΧΝΙΔΙΑ - ΚΑΛΛΥΝΤΙΚΑ - ΜΠΙΖΟΥ
ΕΙΔΗ ΚΑΠΝΙΣΤΟΥ - ΣΧΟΛΙΚΑ - ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΑ ΕΙΔΗ
ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛ. 33178

Κυθηραϊκό Πανεπιστήμιο

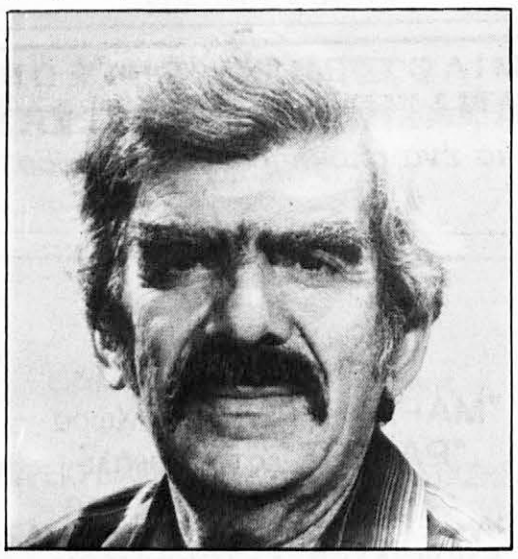
ΣΥΣΤΗΝΕΤΑΙ ΟΜΙΛΟΣ ΚΥΘΗΡΙΩΝ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΑΚΩΝ

Με πρωτοβουλία των καθηγητών Πανεπιστημίου κ.κ. **Γιώργου Κασιμάτη, Βασ. Λευθέρη, Κούλας Κασιμάτη & Ν. Πετρόχειλου**, δημιουργείται Όμιλος Κυθηρίων Πανεπιστημιακών. Τα μέχρι στιγμής ιδρυτικά μέλη είναι, εκτός των προαναφερομένων και οι κ.κ. Παναγιώτης Τζωρτζόπουλος, Παναγιώτης Βάρδας, Νικ. Κασιμάτης, Σταύρος Γιαννιώτης, Ιωάννης Πετρόχειλος, Καίτη Αρώνη-Τσίχλη, Γεώργιος Λεοντσίνης, Ιωάννης Πανάρετος, Ιωάννης Στρατηγός. Ο κατάλογος αυτός θα συμπληρωθεί και με άλλους ακόμη που είτε γεννήθηκαν στα Κύθηρα είτε αλλού αλλά έρχονται στα Κύθηρα και έχουν συνεχή επαφή και παρουσία στα κυθηραϊκά θέματα, όπως επίσης και με καθηγητές Κυθηρίους του εξωτερικού. Ανάμεσα στους σκοπούς του Ομίλου είναι η μελέτη θεμάτων της κοινωνικής, πολιτιστικής, πνευματικής και οικονομικής ανάπτυξης του νησιού μας, η προστασία του φυσικού, ιστορικού και γενικά ανθρωπογενούς περιβάλλοντος του νησιού, η διαφύλαξη της πολιτιστικής κληρονομιάς του, η επιστημονική αξιοποίηση και ανάδειξη των ιστορικών μνημείων των περιοχών ιδιαίτερου φυσικού κάλους, των φυσικών αξιοθεάτων και του φυσικού πλούτου του νησιού μας.

Εκπρόσωπος του ομίλου γι' αυτή τη χρονιά είναι η κ. Κούλα Κασιμάτη.

ΣΤΗ ΜΝΗΜΗ ΤΟΥ ΚΑΘΗΓΗΤΗ ΓΙΑΝΝΗ ΜΑΛΟΥ

Εντελώς ξαφνικά στις 26 Ιουνίου 1995 ο καθηγητής Γιάννης Μάλος απεβίωσε μετά από καρδιακή προσβολή σε ηλικία 68 χρόνων στο Bristol στην Αγγλία. Ο εκλιπών ήταν διεθνώς αναγνωρισμένος πυρηνικός φυσικός, μαθηματικός, και μηχανικός ηλεκτρονικών υπολογιστών. Διηύθυνε για 27 χρόνια μια ερευνητική ομάδα πυρηνικών μελετών στο Πανεπιστήμιο του Bristol. Συχνά συμμετείχε σε συνέδρια στην Ευρώπη, Αυστραλία και Αμερική.



Ο θάνατος τον σταματησε μια εβδομαδα πριν επιστρέψει στην Ελλάδα για να συντονίσει τη συνέχιση του προγράμματος με τους ανεμόμυλους στα Κύθηρα, στο οποίο είχε δοθεί αποκλειστικά μετά τη συνταξιοδότησή του. Είχε μόλις επιστρέψει από μεγάλο ταξίδι στην Αυστραλία, όπου και πάλι ενημέρωνε τους συμπατριώτες μας και ζητούσε την υποστήριξή τους.

Ας σημειωθεί ότι ο εκλιπών και η σύζυγός του κ. Ελένη, που «ανακάλυψαν» σχετικά πρόσφατα τα Κύθηρα (1984), τα αγάπησαν τόσο πολύ ώστε αγόρασαν και ανακαίνισαν ένα παλιό σπίτι κοντά στο Μυλοπόταμο, και επισκέπτονταν τακτικά το νησί.

Η αγάπη όμως του Γιάννη Μάλου για το νησί δεν εξαντλήθηκε μόνο στην ξεκούραση στο εξοχικό τους σπίτι. Από την πρώτη φορά που επισκέφθηκε τα Κύθηρα, και είδε την κατάσταση, ανησυχούσε για το μέλλον των νέων του Τσιρίγου. Λυπόταν επειδή λόγω της ανεργίας το εγκατέλειπαν και ξενητεύονταν άλλοι για την Αττική και άλλοι για Αυστραλία, Ευρώπη ή Αμερική. «Πρέπει οπωσδήποτε να κάνουμε κάτι για τους νέους του νησιού, να βρίσκουν δουλειά και να μένουν εκεί», έλεγε.

Ο επιστήμονας και ανθρωπιστής καθηγητής οραματιζόταν λοιπόν ένα πρόγραμμα μελέτης και χρήσης της αιολικής ενέργειας με την εγκατάσταση ανεμόμυλων πρώτα για την ηλεκτροδότηση του Γηροκομείου και αργότερα ολόκληρου του νησιού.

Τον ενδιέφερε όμως να ωφεληθούν οι Τσιριγώτες. Αυτή ήταν η κοινωνική, ανθρωπιστική πλευρά του προγράμματος. Έτσι πρότεινε αφ' ενός τα έσοδα από την παραγόμενη ενέργεια να πηγαίνουν στις κοινότητες του νησιού, και αφ' ετέρου σιγά-σιγά να ιδρυθεί μια σχολή μέσης ή Πανεπιστημιακής βαθμίδας για τη συντήρηση και την κατασκευή ανεμόμυλων στα Κύθηρα ώστε να έχουν κάποια ευκαιρία σπουδών και εργασίας οι ντόπιοι.

Αυτό το μεγαλεπήβολο σχέδιο που ο αείμνηστος επιστήμονας συνέλαβε υπήρξαν αρκετοί συμπατριώτες μας που το θεώρησαν αστείο και απραγματοποίητο, και πέρασαν κάποια χρόνια όσο να καταλάβουν τη σπουδαιότητά του. Εκείνος όμως δεν το έβαζε κάτω. Προσκάλεσε το Πανεπιστήμιο του Bristol να συνεργασθεί, έπεισε μερικούς ακόμη και τελικά με τη βοήθεια της Εταιρίας Κυθηραϊκών μελετών ολοκληρώθηκε η πρώτη φάση της μελέτης του προγράμματος. Δυστυχώς την ώρα που άρχιζε η δεύτερη φάση διακόπηκε από το θάνατο του οραματιστή του.

Ο Γιάννης Μάλος ήταν πολύ απλός άνθρωπος και σε όλους αγα-

→

πητός. Υποστήριζε αμέσως όλους τους έλληνες φοιτητές στο Bristol και στους περισσότερους έκανε τραπέζι στο σπίτι του μαγειρεύοντας ο ίδιος από Τσιριγώτικα μέχρι Ινδονησιακά φαγητά. Η μαγειρική ήταν το χόμπυ του.

Η αξία και η εκτίμηση που είχε ως επιστήμων και ως άνθρωπος φάνηκε και από τα αμέτρητα συλλυπητήρια μηνύματα που έφθαναν από όλο τον κόσμο με την είδηση του θανάτου του τα οποία εξέπληξαν ακόμα και τους οικείους του. Από τους πρώτους ο έπαρχος των Κυθήρων, εκ μέρους των Κυθηρίων, έστειλε συλλυπητήριο τηλεγράφημα.

Η οικογένεια του εκλιπόντος δείχνοντας το σεβασμό και την αγάπη της οργάνωσε μια σεμνή επικήδεια τελετή, που την παρακολούθησαν διακόσια περίπου άτομα, κυρίως πανεπιστημιακοί και διανοούμενοι.

Στην αίθουσα της επικήδειας τελετής δέσποζε ένας μεγάλος πίνακας (batik) που παρουσιάζει κυθηραϊκά τοπία, τον οποίο ο εκλιπών είχε σε περίοπτη θέση στο σπίτι του και τον έδειχνε με καμάρι σε όλους τους επισκέπτες του μιλώντας με αγάπη για τα Κύθηρα. Ιδιαίτερα συγκινητική ήταν η στιγμή της άφιξης του νεκρού στην αίθουσα, ενώ ακουγόταν Τσιριγώτικη μουσική.

Ακολούθησαν αποχαιρετιστήριες ομιλίες από τη σύζυγο και τα παιδιά του, από τους συνεργάτες του στο πανεπιστήμιο, από το Αγγλικό εργατικό κόμμα, του οποίου υπήρξε μέλος. Ο γράφων τον αποχαιρέτισε εκ μέρους των Κυθηρίων για τη μεγάλη προσφορά του προς την επιστήμη, το συνάνθρωπο και τα Κύθηρα, και τόνισε πως θα παροτρύνει τους συμπατριώτες μας για να βοηθήσουμε στην ολοκλήρωση του Κυθηραϊκού του οράματος με τους ανεμόμυλους.

Στο γεύμα που προσφέρθηκε στο σπίτι του μετά την κηδεία αρκετοί ζητούσαν περισσότερες πληροφορίες για το πρόγραμμα από τον γράφοντα και τον κ. Νίκο Βλάχο (φοιτητή για διδακτορικό στην αεροναυπηγική στο Πανεπιστήμιο του Bristol, που μαζί με τον Βαγγέλη Χλέντζο είχαν κάνει τις πρώτες μετρήσεις για το πρόγραμμα) υποσχόμενοι να βοηθήσουν. Η σύζυγός του κα Ελένη Μάλου άνοιξε ήδη τραπεζικό λογαριασμό για το σκοπό αυτό όπου κατατέθηκαν οι πρώτες προσφορές. Και πάλι δείχνοντας την αγάπη της η οικογένειά του τοποθέτησε στα Κύθηρα που λάτρεψε τη στάχτη του αείμνηστου καθηγητή.

Η σχολή της Φυσικής στο Πανεπιστήμιο όπου εργαζόταν ο εκλιπών θα τον τιμήσει δίνοντας το όνομά του σε μια αίθουσα εργαστηρίων που κατασκευάζουν αυτό τον καιρό.

Τελειώνοντας, θα ήθελα να προτείνω ως ελάχιστο φόρο τιμής για το μεγάλο ανθρωπιστή οραματιστή συμπατριώτη μας να βοηθήσουμε την ολοκλήρωση του προγράμματος των ανεμόμυλων συνεισφέροντας όσο ο καθένας μπορεί για το μακροπρόθεσμο όφελος πρώτα του Γηροκομείου και κατόπιν των Κυθήρων.

Θα σε θυμόμαστε πάντα αξέχαστε «μπάρμπα» Γιάννη Μάλο. Αιωνία σου η μνήμη.

Γιάννης Μαυρομάτης
Cardiff Ιούλιος 1995

ΠΡΟΣΩΡΙΝΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ της Εταιρείας Κυθηρίων Λογοτεχνών «Ο ΚΩΣΤΗΣ Ι. ΦΡΙΛΙΓΓΟΣ»

Από τις 4-1-1993 η ως άνω Εταιρεία έκανε την εμφάνισή της εις τα Κυθηραϊκά Γράμματα με τους κάτωθι πρωτοπόρους:

1. Γεώργιος Ι. Κασιμάτης, Καθηγητής Πανεπιστημίου.
2. Γεώργιος Π. Κασιμάτης, Ορκωτός Λογιστής.
3. Κώστας Καλλίγερος, Δικηγόρος, Πρόεδρ. «Εγχώριας Περιουσίας», Δ/ντής, ιδιοκτήτης της τοπικής εφημερίδας.
4. Ουρανία Μαρσέλλου-Κιντή, Καθηγήτρια Παν/μίου Αθηνών.
5. Μανώλης Καλλίγερος, Δημοσιογράφος, εφημερίδας «Κυθηραϊκά».
6. Ηλίας Μαρσέλλος, Δημοσιογράφος, εφημερίδας «Κυθηραϊκή Ιδέα».
7. Γιάννης Πέρρης, Λογοτέχνης.
8. Βρεττός Κυπριώτης, Φιλότεχνος.
9. Λίτσα Καββάκου-Στρατηγού, Λογοτέχνης.
10. Δημήτρης Τσιάμης, Συμβολαιογράφος, Λογοτέχνης.
11. Νίκος Μακρίδης, Δημοσιογράφος, Μελετητής.
12. Πάνος Φύλλης, Λογοτέχνης.

Οι πιο πάνω συναποφάσισαν και υπέβαλαν αίτηση στην αρμόδια υπηρεσία, αιτούμενοι την «Αναγνώριση» της Εταιρείας τους ως «Εταιρεία Κυθηρίων Λογοτεχνών», αφιερωμένη στα κυθηραϊκά γράμματα κτλ.

Ήδη η πιο πάνω «Αρμόδια Κρατική Υπηρεσία» με το υπ' αριθμ. 3.904/1994 έγγραφό της του Πολυμελούς Πρωτοδικείου και για τους λόγους που αναφέρει: «Δέχεται την αίτηση» των πιο πάνω και «διατάσσει» τη δημοσίευση περιλήψεως σε μια ημερήσια εφημερίδα που εκδίδεται στην Αθήνα, καθώς και στο Δελτίο Δικαστικών Δημοσιεύσεων του Ταμείου Νομικών κτλ...

Οι πιο πάνω και όλοι οι Κυθήριοι με συγκίνηση ευχαριστούν τη Δημόσια Υπηρεσία και υπόσχονται συνέπεια και συνέχεια των προσπαθειών, προς το καλύτερο του κυθηραϊκού μας λαού...

Για την Προσωρινή Επιτροπή
ΠΑΝΟΣ ΦΥΛΛΗΣ

ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΚΥΘΗΡΑΪΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ

Προς τη
Νομαρχία Πειραιά
Δ/νση Υγιεινής
Θέμα: **Απόρριψη Βοθρολυμάτων Κυθήρων**

Κύριε Νομάρχη,

Όπως σας είναι γνωστό, το πρόβλημα της αποχέτευσης των μεγάλων οικισμών των Κυθήρων, για διαφορετικούς κατά περίπτωση λόγους, δεν έχει ακόμη τακτοποιηθεί.

Κατόπιν τούτου για την εκκένωση των βόθρων, όπου υπάρχουν, χρησιμοποιείται το βυτιοφόρο του **«Αναπτυξιακού Συνδέσμου Κυθήρων»** και σε περίπτωση αιχμής βυτιοφόρα προερχόμενα από την απέναντι περιοχή της Πελοποννήσου.

Και το μεν βυτιοφόρο του Αναπτυξιακού Συνδέσμου φροντίζει να απορρίπτει τα λύματα μακριά από κατοικημένους χώρους, ώστε να μην προσβάλουν τουλάχιστον την όσφρηση των διερχομένων.

Δεν ακολουθούν όμως την ίδια τακτική και τα ξένα βυτιοφόρα.

Κατά πρόσφατη μετάβασή μας στην περιοχή της **Παλαιόχωρας** από την πλευρά απέναντι από το Κάστρο της και σε απόσταση 1.200 μέτρων από τον Κεντρικό δρόμο Ποταμού-Αγ. Πελαγίας, μέσω χωματόδρομου που διάνοιξε πρόσφατα η Κοινότητα Ποταμού, για την προσπέλαση προς το φαράγγι από σημείο με μοναδική θέα σ' αυτό, αισθανθήκαμε έντονη δυσοσμία, οφειλόμενη, όπως μας πληροφόρησαν, στη λαθραία και ανεξέλεγκτη απόρριψη των βοθρολυμάτων από τα παραπάνω βυτιοφόρα στην περιοχή αυτή.

Είναι φανερή η ζημιά που δημιουργείται για το περιβάλλον γενικότερα και για την Παλιόχωρα ειδικότερα, εφόσον αχρηστεύεται με αυτό τον τρόπο το μοναδικό σημείο προβολής του συνόλου της περιοχής της.

Για το λόγο αυτό παρακαλούμε να μεριμνήσετε ώστε να ληφθούν τα κατάλληλα και αποτελεσματικά μέτρα ώστε να απαγορευθεί η απόρριψη λυμάτων στην περιοχή αυτή και παράλληλα να εξευρεθεί τόπος κατάλληλος για να ορισθεί ως αποδέκτης των λυμάτων.

Η προστασία της υγείας των κατοίκων του νησιού μας, αλλά και του περιβάλλοντος, συνηγορούν για τη δραστηριοποίηση των υπηρεσιών σας ως προς την άμεση αντιμετώπιση του προβλήματος.

Με εκτίμηση
Ο Πρόεδρος
ΔΗΜ. Λ. ΚΟΜΗΣ

ΠΕΤΡΟΣ Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ
ΒΗΛΑΡΑ 2 - ΟΜΟΝΟΙΑ ΤΗΛ.: 5249.973
ΑΘΗΝΑ 104 37 FAX: 5244.758

FRUTEX AUSTRALIA P\L
94-96 Beamish Street, Campsie NSW 2194
PH.:(02) 789-5100

Ξενοδοχείο «ΜΕΘΑΝΙΟΝ»
Ιαματικά Λουτρά
στα Μέθανα
Ειδικές τιμές για τους Τσιριγώτες
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Δ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
Τηλ. (0298) 92227 - 92634

ΕΙΣΑΓΩΓΑΙ ΞΥΛΕΙΑΣ
ΥΙΟΙ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΚΑΝΕΛΛΗ Ο.Ε.
Δ. Ο. Σκυλίτση 10, Πειραιάς
Τηλ. 4173.023 - 4134.172 - 4179.826
Ξυλεία παντός είδους - Κόντρα Πλακέ
Νοβοπάν κλπ. Επενδύσεις τοίχων -
Ταβανιών - Πατώματα

ΤΟ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΤΗΣ
INTERAMERICAN
ΓΙΑΝΝΗ ΚΑΙ ΚΑΙΤΗΣ ΖΕΡΒΟΥ
Εμπορικό Κέντρο "IONIA CENTER"
Λεωφ. Ηρακλείου 269 - Τηλ. 2874360-
Fax 2792847
ΣΑΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΕΙ ΜΕ ΕΥΘΥΝΗ

SKLAVOS SERVICE
ΣΥΝΕΡΓΕΙΟ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ
ΚΙΟΥ 11 - ΚΕΡΑΤΣΙΝΙ - ΤΗΛ. 4610.792

Ιστορικά θέματα - Ερευνα

Νικόλαος Ν. Φιλοσοφόφ

ΚΥΡΙΑΚΗ 13 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ 1995 - Η ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ

Ο Ρώσος ναύαρχος που έγινε Έλληνας φαροφύλακας στην Ελαφόνησο και τα Κύθηρα

Του *Νικόλα Ζηργάνου*

ΕΝΑ ΑΠΟ ΤΑ ΠΙΟ φημισμένα ναυάγια που προκλήθηκαν από έλλειψη φάρου είναι του υπερωκεάνειου «Ιμπερατρίτσε» των Αυστροουγγρικών Λόιδ, που έπεσε σε ύφαλο, το 1908 κοντά στο Ελαφονήσι της Κρήτης. Τριακόσιοι άνθρωποι χάθηκαν στα κύματα, όμως εκατοντάδες άλλοι σώθηκαν χάρις στη βοήθεια του ρωσικού καταδρομικού «Χιβίντις», που έσπευσε από τα Χανιά προκειμένου να περισυλλέξει τους ναυαγούς. Κυβερνήτης του «Χιβίντις» ήταν ο πλοίαρχος Νικόλαος Νικολάγιεβιτς Φιλοσοφόφ, ο οποίος υπηρετούσε στη Μεγαλόνησο ως επικεφαλής της ναυτικής δύναμης που είχε θέσει η εγγυήτρια Ρωσία στη διάθεση του ύπατου αρμοστή Ζαΐμη. Ο Φιλοσοφόφ παρασημοφορήθηκε για την επιχείρηση διάσωσης και αργότερα, μετά την ένωση της Κρήτης με την Ελλάδα, επέστρεψε στη γενέτειρά του, Αγία Πετρούπολη, κοντά στη γυναίκα του και τα δύο παιδιά του.

Γόνος αστικής οικογένειας, με ισχυρούς δεσμούς με την Αυλή του Τσάρου, ακολούθησε το επάγγελμα του πατέρα του και ανέβηκε γρήγορα την ιεραρχία λόγω των μεγάλων του ικανοτήτων, της παιδείας του και της πίστης του στο θρόνο. (Ο πατέρας του, Νικόλαος, είχε επίσης παραμείνει στην Ελλάδα επί μακρόν και είχε διατελέσει γραμματέας στη Βασιλική Αυλή). Ο Φιλοσοφόφ, λάτρης της μουσικής και των τεχνών, αρρενωπός, με επιβλητικό παρέστημα, πολύγλωσσος και ευγενής, ήταν περιζήτητος στα κοσμικά σαλόνια, όχι μόνο της Ρωσίας, αλλά και της Γαλλίας, στην οποία ταξίδευε συχνά ως απεσταλμένος του Τσάρου. Για τη συμβολή του στις γαλλορωσικές σχέσεις χρίστηκε ιππότης της Λεγεώνας της Τιμής.

Το 1914, τοποθετήθηκε ως διευθυντής της Υπηρεσίας Φάρων της Μαύρης Θάλασσας και της Αζοφικής, ενώ λίγο αργότερα προήχθη στο βαθμό του υποναυάρχου και ανέλαβε τη διοίκηση ναυτικής δύναμης που περιπολούσε στον Εύξεινο Πόντο και τη Μεσόγειο.

Ο Νικόλαος Φιλοσοφόφ μεταξύ άλλων αξιωματικών του Ρωσικού πολεμικού ναυτικού, στο μέσον της πρώτης σειράς

Οικογενειακή τραγωδία

Το ξέσπασμα της ρωσικής επανάστασης τον βρίσκει στο πλευρό του Τσάρου. Η δίνη του εμφυλίου καταστρέφει τη ζωή του. Η γυναίκα του πεθαίνει από τις κακουχίες, ο μεγάλος του γιος αυτοκτονεί, ο μικρότερος σκοτώνεται στο μέτωπο, ενώ ο ίδιος, ως τσαρικός, καταδιώκεται από τους μπολσεβίκους. Διαφεύγει από την Οδησσό και κατευθύνεται πεζός προς την Κωνσταντινούπολη. Το 1920, σε ηλικία 52 χρόνων, φτάνει πρόσφυγας στην Αθήνα. Μοναδικά του υπάρχοντα, τρία βιβλία ένας οδηγός με μηχανολογικά σχέδια, ο παγκόσμιος άτλαντας του Διεθνούς Φαρικού Δικτύου και της Ναυσιπλοΐας και η Αγία Γραφή– λίγες φωτογραφίες –οικογενειακές αναμνήσεις, φωτογραφία του Τσάρου με ιδιόχειρη αφιέρωση, αναμνηστική επί του καταδρομικού «Χιβίντις» –και τα στρατιωτικά του έγγραφα. Φιλοξενείται στην ελληνική αυλή, αλλά ο περήφανος χαρακτήρας του δεν του επιτρέπει να ζει μέσα στην παρασιτική αδράνεια του Τατοΐου. Μαθαίνει ελληνικά, εγκαταλείπει το παλάτι και ζητεί την ελληνική υπηκοότητα.

Κατά τη διάρκεια της παραμονής του στην Αθήνα, γνωρίζει την 27χρονη Ρωσίδα πρόσφυγα από την Οδησσό, Μαρία Ιβάνοβα Τσούκαλο, την οποία παντρεύεται τον Ιούλιο του 1923 στη ρωσική εκκλησία, την Αγία Τριάδα. Όμως η μοίρα τον χτυπάει και πάλι. Η Τσούκαλο πεθαίνει άρρωστη στο Γαλλικό Νοσοκομείο και ο Φιλοσοφόφ, απελπισμένος και μόνος, αποφασίζει να εγκαταλείψει –ως μάταιη– την πάλη του με το πεπρωμένο.

Στις 10 Σεπτεμβρίου του 1924 πολιτογραφείται Έλλην υπήκοος και την ίδια ημέρα ζητεί ακρόαση από τον τότε διευθυντή και ιδρυτή της Υπηρεσίας Φάρων, Στυλιανό Λυκούδη. Μοναδικό αίτημα του πρώην Ρώσου ναυάρχου είναι να καταταγεί στο σώμα των Ελλήνων Φαροφυλάκων. Ο Λυκούδης συμπαρίσταται αμέσως στον Φιλοσοφόφ και του προτείνει να καταταγεί με τον μεγαλύτερο βαθμό που επέτρεπε ο νόμος και να αναλάβει υπηρεσία σε έναν νεόκτιστο φάρο στην Κρήτη.

Ηταν ο φάρος της Ελαφονήσου που άρχισε να κατασκευάζεται μετά το ναυάγιο του «Ιμπερατρίτσε». Σύμφωνα με μαρτυρία του Λυκούδη, ο Φιλοσοφόφ του είπε με δάκρυα στα μάτια, όταν έμαθε τη μετάθεσή του στην Ελαφόνησο: «Εκεί που έσωσα τόσους ναυαγούς, σώζομαι και εγώ, ναυαγός της ζωής».

Τρεις μόλις ημέρες μετά τη συνάντησή του με τον Λυκούδη, ο Φιλοσοφόφ ορκίζεται ενώπιον της σημαίας, λαμβάνει το βαθμό του Αρχικελευστού Α', με αριθμό μητρώου 3042 και αναχωρεί για την Κρήτη.

Περνάει δύο χρόνια πλήρους απομόνωσης. Το χειμώνα του 1925 λαμβάνει, με την υπηρεσιακή αλληλογραφία, επιστολή του Λυκούδη. Συνοδεύεται από κυβερνητική απόφαση: «*... Παραγγέλομεν: α) αυξάνομεν το υμερομίσθιον του Νικολάου Φιλοσοφόφ, ναυάρχου του άλλοτε Ρωσικού Ναυτικού και ήδη υπηρετούντος εις τον φάρον Ελαφονήσι από δρχ. 23 εις δρχ. 25 ημερησίως, πληρωτόν δε κατά πάσας τας ημέρας των Κυριακών και εορτών, λογισμένων ως απλών επίσης ημερομισθίων...*» Υπογραφή, Κ. Βούλγαρης, υπουργός.

Προάγεται στο βαθμό του επιστάτη και το καλοκαίρι του 1926 μετατίθεται στο φάρο των Αντικυθήρων. Τον Απρίλιο του 1927 και σε ηλικία 59 χρόνων, παντρεύεται (για τρίτη φορά) με την 34χρονη Ζαμπία Χαρχαλάκη και αποκτά έναν γιο, τον Νικήτα.

Στα Αντικύθηρα

Στο φάρο των Αντικυθήρων ο Φιλοσοφόφ θα συνυπηρετήσει με τον 17χρονο τότε, Παναγιώτη Μεγαλοοικονόμου: «*Εγώ ήμουν φοβισμένος, αγριεμένος. Υπέφερα από τη μοναξιά. Όμως ο Φιλοσοφόφ ήταν πάντα γαλήνιος. Μόνος, αγνάντευε το πέλαγος με τις ώρες. Δεν μίλαγε ποτέ για το παρελθόν. Διάβαζε και έπινε συνέχεια τσάι. Τσάι, κάργα τσάι. Κοντεύαμε να γίνουμε κι εμείς Ρώσοι... Ηταν ψηλός, ομορφάντρας, με γυαλισμένες μπότες, κόκκινος, κόκκινος, ωραίος... Υπηρετούσαμε μαζί τότε που γέννησε η γυναίκα του. Σε βάρδια έμαθα και εγώ τη γέννηση του δικού μου παιδιού. Ενα βράδυ με βροχή πήρα σήμα τον οπτικό: επί αισίω τοκετώ, θερμά συγχαρητήρια*»[1].

Οταν ο Φιλοσοφόφ έφτασε το όριο συνταξιοδότησης, ζήτησε και πάλι τη συνδρομή του φίλου του πλέον Στυλιανού Λυκούδη. Με προσωπική εντολή του υπουργού Ναυτικών κ. Κ. Βούλγαρη παρέμεινε τιμητικώς και κατ' εξαίρεσιν για δύο ακόμη χρόνια στην ενεργό δράση. Μετά την οριστική αποχώρησή του από την υπηρεσία, εγκαταστάθηκε οικογενειακώς σε ιδιόκτητο σπίτι στη χώρα Κυθήρων, όπου ζει σήμερα ο Νικήτας και η σύζυγός του Ελένη Φιλοσοφόφ.

Εκεί, στο υπόγειο που συνορεύει με το κάστρο και το οικογενειακό σπίτι του Λευκάδιου Χερν, θα βρει η κυρία Ελένη τις θαμμένες αναμνήσεις του Ρώσου ναυάρχου. Τις κιτρινιασμένες φωτογραφίες, τα τρία βιβλία με τα ξεραμένα λουλούδια κλεισμένα σ' ένα μπαούλο με το μονόγραμμά του και τον αυτοκρατορικό αετό.

Ο Φιλοσοφόφ, κοσμοπολίτης που έγινε μοναχός, δεν μίλησε ποτέ ο ίδιος για το παρελθόν του. Ηταν σεμνός ακόμη και απέναντι στους δικούς του. Πέρασε τα τελευταία χρόνια της ζωής του στα Κύθηρα, όπου μελέτησε το ιστορικό αρχείο της πόλης και συνέβαλε στην ταξινόμηση και διάσωσή του κατά τη γερμανική κατοχή. Πέθανε το 1946 σε ηλικία 80 ετών. Ο γιος του Νικήτας ήταν μόλις 17 ετών.

Κυθηραϊκή Ιδεα

Μια Τοιριγώτικη επισκεψη καθε μηνα σε καθε Κυθηραικη οικογενεια

Για μια νέα Στρατηγική στα θέματα του Κυθηραϊσμού

Η Μεταναστευτική Ιδιαιτερότητα των Κυθήρων

Γράφει ο Ηλίας Μαρσέλλος

7ο

Η ιδιαιτερότητα των μεταναστών του νησιού μας έγκειται στο εξής: Είναι ίσως το μοναδικό μέρος της γης όπου ο μόνιμος πληθυσμός του νησιού είναι περίπου το 1/20 των κατοίκων που βρίσκονται εκτός του νησιού. Κάθε τσιριγώτικο σπίτι έχει τουλάχιστον 5-6 άλλες οικογένειες με τις οποίες συγγενεύει άμεσα και βρίσκονται στο εξωτερικό.

Ο ρυθμός επισκεπτών Κυθηρίων του εξωτερικού είναι τέτοιος ώστε βρίσκεται σε πολύ υψηλή αναλογία συγκριτικά με την εισροή ξένων ή Ελλήνων τουριστών. Αυτού του είδους οι επισκέπτες (Κυθήριοι του εξωτερικού) δεν επισκέπτονται απλώς το νησί αλλά επενδύουν σ' αυτό, είτε με καταθέσεις στις τράπεζές του, που ανέρχονται σε πολύ μεγάλα ύψη συγκρινόμενες με μεγάλα υποκαταστήματα της πρωτεύουσας σε καταθέσεις, είτε τοποθετώντας χρήματα στον ίδιο τον τόπο (αναπαλαιώσεις σπιτιών, κατασκευές νέων, αγορές ακινήτων κλπ.) λόγω υψηλού συναισθηματισμού.

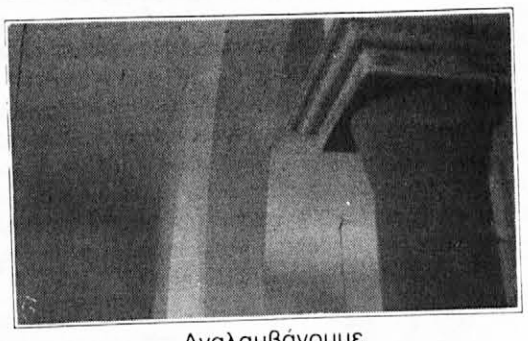
Υπάρχουν Κυθήριοι των Κυθήρων κατέχοντες μάλιστα και δημόσιες θέσεις (Πρόεδροι Κοινοτήτων) οι οποίοι αυτή τη στιγμή έχουν την κατοικία τους σε πλήρη λειτουργία και στο **Βρισβανε** και στα Κύθηρα και μάλιστα λόγω του υψηλού συναισθηματισμού έχουν ονομάσει το σπίτι τους στο **Βρισβανε** με το όνομα του χωριού τους, ενώ παράλληλα, έξω από το σπίτι τους στο νησί μας υπάρχει η επωνυμία της περιοχής που επί πολλά χρόνια έμεναν. Αυτός ο υψηλός συναισθηματισμός δημιούργησε ένα «δέσιμο» ανάμεσα στη γενέτειρα (Κύθηρα) και στον τόπο που διέμεναν στην ξενητειά, με αποτέλεσμα, ενώ αρχικά στα πρώτα χρόνια της ξενητειάς φαινόταν πως η αποδημία των Κυθηρίων, παρά τις εισροές χρημάτων στη γενέτειρα, ήταν μάλλον σε βάρος του νησιού μας, από την αφαίμαξη του καλύτερου εργατικού δυναμικού, κατέληξε σε λιγότερο από μία γενιά οι ίδιοι άνθρωποι να αποβαίνουν σήμερα ο καλύτερος αιμοδότης του.

Αυτό οφείλεται σε δύο σπουδαία στοιχεία που διαθέτουν: α) στην αρκετά υψηλή οικονομική ευεξία και β) στην υψηλή τάση της επιστροφής λόγω του συναισθηματισμού.

Ένα άλλο σπουδαίο στοιχείο των Κυθηρίων της διασποράς είναι το στενό δέσιμο, οι σχέσεις των Κυθηρίων μεταξύ τους, τα αγνά ήθη και τα έθιμα που μετέφεραν μαζί με τους «μποξάδες» τους στην μακρινή χώρα που τους φιλοξένησε αποτελούν μία ακόμη σπουδαία ιδιαιτερότητα. Δεδομένου δε ότι πολλοί Κυθήριοι δεν επηρεάστηκαν από άλλα ήθη ή έθιμα και επέμειναν Κυθηραϊκά ήταν σαν να έκαναν «προσελήνωση» στη χώρα που τους υποδέχτηκε, με αυτά επιστρέφουν.

Παραδοσιακός Ξενώνας
«ΠΟΡΦΥΡΑ»
Θ.Σ. & Α. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΥ Ο.Ε.
Προσφέρεται για ολόκληρο το χρόνο
γιατί διαθέτει κεντρική θέρμανση
Ποταμός-Κύθηρα-Τηλ: 0735-33329, Αθήνα: 01-4134058-9215278

Δικηγορικό Γραφείο
ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΝΙΚ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ
Αριστοτέλους 1 - 3 και Σωτήρος
(1ος όροφος) Πειραιάς 185 35
(όπισθεν Δημαρχείου) Τηλ. 4127646, 4126230

Οικοδομικές κατασκευές
ΓΕΩΡΓΙΟΣ Α. ΤΣΟΛΑΚΟΣ

Αναλαμβάνουμε
υπεύθυνα παντός είδους τύπου σχέδια
Ταχεία εξυπηρέτηση και λογικές τιμές
Τηλ.: 0735 - 31389
ΠΙΤΣΙΝΙΑΝΙΚΑ ΚΥΘΗΡΑ

ΕΜΠΟΡΟΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΓΡΑΦΕΙΟ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ
ΓΕΝΙΚΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ
Εμπορία Υλικών Οικοδομών
Αμεση εξυπηρέτηση - Τιμές λογικές
ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΤΖΑΝΝΕΣ
Κωνσταντινουπόλεως 8, Καμίνια Πειραιά
ΤΗΛΕΦΩΝΑ ΓΙΑ ΣΥΝΕΝΝΟΗΣΗ
Πειραιάς: 4127.846 - 4112.526
Αθήνα: (Οικία): 2930.450
Κύθηρα: 0735.31095, 31002
Ωρες εργασίας: 8-15 - Σάββατο: 8-12.30

ROMANTICA
ΜΗΝΑ Γ. ΣΟΥΡΗ

Επιπλωμένα διαμερίσματα
και studios πλήρως εξοπλισμένα
για όλο το χρόνο
Διαθέτει σύστημα κλιματισμού (ψύξη-θέρμανση)
Αγ. Πελαγία - Κύθηρα: Τηλ. (0735) 33834 - 33814
Αθήνα: (01) 9708.289
Fax. (0735) 33915

FRATSIA Ltd.
TRAVEL AGENCY
MARITIME RAISIA
ΤΑΣΙΑ ΜΑΡΣΕΛΛΟΥ
ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ:
Αεροπορικά - Ατμοπλοϊκά
Εσωτερικού - Εξωτερικού
Κρουαζιέρες
(πληρώνονται στην Ελλάδα)
Ηρώων Πολυτεχνείου 81 - Πειραιά
Τηλ. 4180.830 - 4525.082 - 4537.678
Τlx. 241102 MARS - Fax: 4531927

ΙΑΤΡΕΙΟ
ΕΝΔΟΚΡΙΝΟΛΟΓΙΑΣ ΔΙΑΒΗΤΟΛΟΓΙΑΣ
ΜΕΤΑΒΟΛΙΣΜΟΥ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Π. ΑΝΔΡΙΑΝΟΣ
ΕΝΔΟΚΡΙΝΟΛΟΓΟΣ - ΔΙΑΒΗΤΟΛΟΓΟΣ
ΕΠΙΚΟΥΡΟΣ ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ
ΣΧΟΛΗΣ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΩΝ ΥΓΕΙΑΣ & ΠΡΟΝΟΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΟΥΝΤΟΥΡΙΩΤΟΥ 153,
4ος όροφος, ΠΕΙΡΑΙΑΣ (έναντι Δημοτικού Θεάτρου)
Ραντεβού στο τηλ.: 4126.115

ΤΑ ΝΕΑ ΤΩΝ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

Γράφει ο *Μαθιός Αγγελιουδάκης*

Με φροντίδα του κ. Σπύρου Κινηγαλάκη, πρώην Προέδρου της Ενώσεως Απανταχού Αντικυθηρίων «Ο Άγιος Μύρων» και λόγω των γνωριμιών του, δωρήθηκε στην Κοινότητα από το Απολλώνειο Θεραπευτήριο για τις ανάγκες του Περιφερειακού Ιατρείου ένας ηλεκτροκαρδιογράφος.

* * *

Με δαπάνη των μελών του Διοικητικού Συμβουλίου της Ένωσης Απανταχού Αντικυθηρίων «Ο Άγιος Μύρων» κατασκευάσθηκε ένας ωραιότατος κατατοπιστικός χάρτης των Αντικυθήρων, ο οποίος τοποθετήθηκε μέσα σε πλαίσιο και αναρτήθηκε αριστερά της εισόδου του Κοινοτικού Καταστήματος Αντικυθήρων.

Το Κοινοτικό Συμβούλιο απηύθυνε σχετική ευχαριστήρια επιστολή στο Δ.Σ. της Ενώσεως, τονίζοντας ότι ο χάρτης αυτός θα συμβάλλει κατά πολύ στην ξενάγηση των ξένων επισκεπτών του Νησιού.

ΕΝΑ ΝΑΥΑΓΙΟ

Αγαπητή «Κυθηραϊκή Ιδέα»,

Πριν από μερικά χρόνια, σε μια συζήτηση σχετικά με την ασφάλεια των θαλασσινών ταξιδιών η κουβέντα περιστράφηκε στο παρελθόν, τότε που όλα σχεδόν τα πλεούμενα ήταν ιστιοφόρα.

Μια κυρία από την ομήγυρη, Αντικυθήρια, αναφέρθηκε σ' ένα ναυάγιο που συνέβηκε γύρω στα 1875 με 1880. Επρόκειτο για ένα καΐκι που ξεκίνησε με 17 επιβάτες από τον Ποταμό Αντικυθήρων για το Τσιρίγο με προορισμό τον Πειραιά. Ενώ είχε απομακρυνθεί αρκετά από το νησί, ξέσπασε καταιγίδα με δυνατό άνεμο, με πολλά μποφώρ όπως θα λέγαμε σήμερα.

Οι κάτοικοι του νησιού έντρομοι συγκεντρώθηκαν στην Κεφαλή (στο βορεινό ακρωτήρι) και το παρακολουθούσαν με κομμένη την ανάσα να σκαμπανεβάζει, πότε να φαίνεται και πότε να χάνεται από τα μάτια τους και αυτό εξακολουθούσε επί μακρό χρονικό διάστημα, ώσπου αιφνιδίως το καΐκι δεν ξαναφάνηκε. Ασφαλώς βυθίστηκε αύτανδρο.

Στο καΐκι ήταν μέλη από τις γνωστές και σήμερα οικογένειες του νησιού Κατσανεβάκη, Πλουμίδη κλπ. Το πλήγμα ήταν φοβερό για τους λιγοστούς κατοίκους και το νησί ντύθηκε στα μαύρα.

Έκτοτε οι συγγενείς των απωλεσθέντων κάθε χρόνο αυτή την ημέρα έκαναν μνημόσυνο και 17 (δέκα επτά) πανέρια σιτάρι (κόλλυβο) για ανάπαυση των ψυχών των αδικοχαμένων δικών τους και αυτό κράτησε για πολλά-πολλά χρόνια, πιθανόν μέχρι και πέρα από το 1920, δεν θυμόταν επακριβώς η κυρία που μας ανέφερε το γεγονός· εξ άλλου και η ίδια το είχε ακούσει από διηγήσεις συγγενών της, που είχαν συγγενείς μεταξύ των επιβατών του μοιραίου καΐκιού.

Αν κάποιος από τους αναγνώστες σας γνωρίζει λεπτομέρειες για το τραγικό αυτό ναυάγιο και τα μνημόσυνα με τα 17 πανέρια σιτάρι, ας αναφερθεί στην έγκριτη εφημερίδα σας. Θα συμβάλει έτσι στην ιστορία του ακριτικού και απομονωμένου νησιού μας.

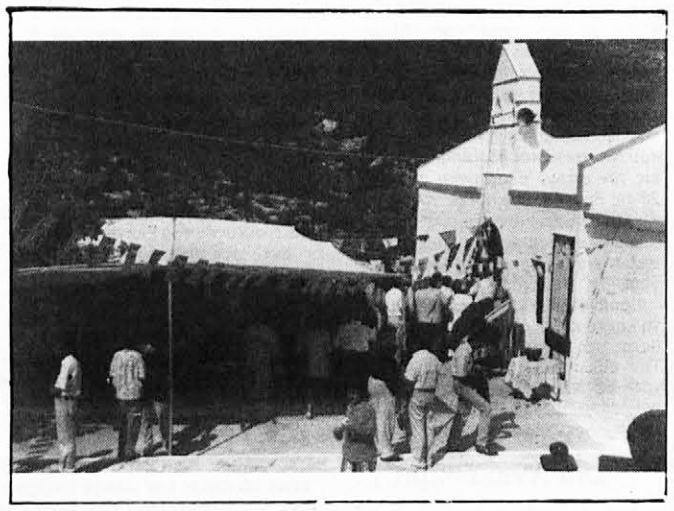
Γ.Ι.

ΕΟΡΤΗ ΤΟΥ ΑΓ. ΜΥΡΩΝΟΣ ΣΤΑ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΑ

Γράφει ο *Γιάννης Γλυτσός*

Με ιδιαίτερη λαμπρότητα γιορτάστηκε και φέτος η μνήμη του πολιούχου του Νησιού μας **Αγίου Μύρωνος**. Τον εσπερινό και αρτοκλασίαν ετέλεσεν ο πατήρ **Αντώνιος**. Μετά τον εσπερινό καθίσαμε όλοι στα τραπέζια και σερβιρίστηκε αρκετό κατσικίσιο κρέας και άφθονο κρασί, και εν συνεχεία άρχισαν τα τραγούδια από τους Κρήτες, με επικεφαλής, όπως πάντοτε τον κ. **Ανδρέα Κουτσογιαννάκη**, που επισκέπτεται για 30 ολόκληρα χρόνια τον πολιούχο του νησιού μας. Επίσης εξαίρετη ήταν η παρέα του ακούραστου συμπατριώτη μας κ. **Μύρωνος Πατιράκη** από το Καστέλι. Στη συνέχεια άρχισε ο χορός, όπου κράτησε μέχρι τις πρωινές ώρες.

Στις 4 το πρωί έφθασε το πλοίο της γραμμής από **Πειραιά-Κύθηρα** με αρκετούς προσκυνητές και στις 9 από Κρήτη, όπου έφθασαν στον Ιερό Ναό για να παρακολουθήσουν τη Θεία Λειτουργία. Τη Θ. Λειτουργία ετέλεσαν ο σεβασμιώτατος μητροπολίτης Κυθήρων και Αντικυθήρων κ. **Ιάκωβος** επιβοηθούμενος από τον σεβασμιώτατο μητροπολίτη Ελέας, τον πατέρα **Αντώνιο** και τον διάκον κ. **Σεραφείμ**. Η Θεία Λειτουργία ετελέσθη στο προαύλιο του Ιερού Ναού, που ήταν κατάμεστο από κόσμο. Σε σύντομο λόγο του ο σεβασμιώτατος μητροπολίτης Ελέας ευχαρίστησε τον ιερέα, τους επιτρόπους για την ωραία αυτή γιορτή και συνεχάρη τους 60 Ακρίτες που ζουν σ' αυτό το ακριτικό νησί και δεν θέλουν να το εγκαταλείψουν σε καμιά περίπτωση. Τέλος υπεσχέθη αν του επιτρέψει ο Μητροπολίτης Κυθήρων να επισκέπτεται τακτικά το νησί μας. Μετά τη θεία λειτουργία ετελέσθη ο καθιερωμένος αγιασμός μέχρι την πλησίον πηγή και η λιτάνευσις της σεπτής εικόνος του Αγίου Μύρωνος.



Μετά τη Θεία Λειτουργία καθίσαμε και πάλι στα τραπέζια και μοιράσθηκε άφθονο κρέας και κρασί σε όλους και εν συνεχεία άρχισαν τα τραγούδια και ο χορός μέχρι αργά το βράδυ. Το έθιμο που ήταν ο ιερέας να σέρνει το χορό καμαρώσαμε και χειροκροτήσαμε το διάκο κ. **Σεραφείμ**. Έπαιξαν και μας διασκέδασαν 2 συγκροτήματα από την Κρήτη: κ. **Δημήτρης Χριστοφοράκης** βιολί, κ. **Στέφανος Καρεφύλλης** λαούτο και 2ο συγκρότημα οι αδελφοί κ. **Αντώνιος Μαρτσάκης** βιολί και κ. **Γιάννης Μαρτσάκης** λαούτο. Επίσης έπαιξαν οι συμπατριώτες μας κ. **Μανώλης Κατσανεβάκης** λύρα και ο νεαρός **Χρήστος Χαρχαλάκης** βιολί. Τους ευχαριστούμε.

Σύντομο χαιρετισμό απηύθυναν ο Πρόεδρος της Κοινότητος κ. **Στρατής Κατσανεβάκης**, ο οποίος καλωσόρισε τους προσκυνητές και τους ευχήθηκε Χρόνια Πολλά. Εκ μέρους της Ενώσεως των Απανταχού Αντικυθηρίων ο κ. **Διονύσιος Νικολακάκης**, εκ μέρους του επίτιμου Προέδρου της Ενώσεως κ. **Μύρωνος Αλεβιζάκη** διάβασε επιστολή ο κ. **Σπυρίδων Κυνηγαλάκης**. Επίσης παρευρέθησαν ο διοικητής Αστυνομίας Κυθήρων κ. **Γραμμένος**, ο υποδιοικητής, η κ. **Μάρθα Μοίρα**.

Το πανηγύρι πραγματοποίησε ο κ. **Δημήτριος** και η σύζυγός του **Διονυσία Ανδρονίκου**, όπου αφήχθηκαν από την Αυστραλία για λίγες ημέρες για το σκοπό αυτό. Τους ευχόμεθα Χρόνια Πολλά και ο Άγιος Μύρων να τους χαρίζει υγεία και γρήγορα να ξαναεπιστρέψουν. Πρέπει να ευχαριστήσουμε τους Μητροπολίτες, τον διάκο, τον πατέρα Αντώνιο, τους επιτρόπους, τους μαγείρους και όλους όσους βοήθησαν για την ωραία αυτή εκδήλωση. Επίσης την Εταιρεία Μοίρας δια την έκτακτη δρομολόγηση του πλοίου, ώστε να μπορέσουν να μεταβούν αρκετοί προσκυνητές, όπου και έμειναν κατενθουσιασμένοι.

Ευχόμεθα και του Χρόνου.

Και Δεύτερο Πανηγύρι του Αγίου Μύρωνος

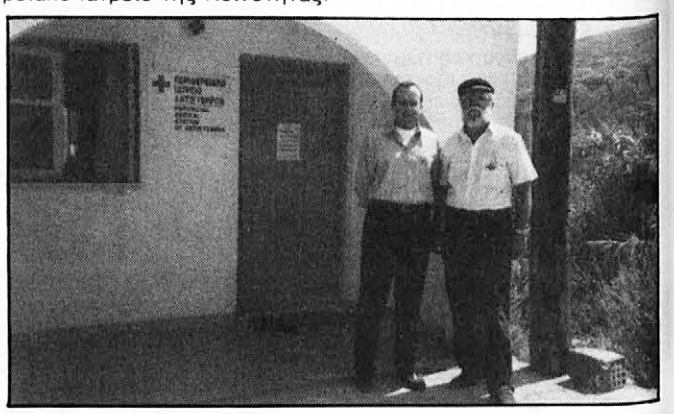
Στις 22 Αυγούστου αφίχθησαν στο Νησί μας, μια ομάδα Κρητών με επικεφαλής τον αγαπητό μας κ. **Γεώργιον Κουφάκη**, δια την τέλεση λειτουργίας στον Άγιο Μύρωνα, όπου πραγματοποιεί τα τελευταία χρόνια. Ο κ. Κουφάκης έρχεται μετά τον τραυματισμό του σε κρητικό γλέντι από πιστόλι και δήλωσε ότι όσο θα ζει θα επισκέπτεται τον Άγιο Μύρωνα και θα κάνει τη λειτουργία.

Την επομένη έγινε η λειτουργία και συγκεντρώθηκαν όλοι οι κάτοικοι του νησιού, στη συνέχεια κάθισαν όλοι στα τραπέζια και σερβιρίστηκαν από μεζέδες, σαρδέλλες, κρασί και πολλά άλλα που είχαν φέρει από την Κρήτη, στη συνέχεια άρχισε το τραγούδι και ο χορός με πολύ κέφι. Ευχόμεθα και του Χρόνου στον κ. Κουφάκη και ο Άγιος Μύρων να του χαρίζει υγεία.

"ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ"
η άλλη λέξη του ΚΥΘΗΡΑΪΣΜΟΥ

Κοινότητα Αντικυθήρων ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ο Πρόεδρος της Κοινότητας Αντικυθήρων, το Κοινοτικό Συμβούλιο και όλοι οι κάτοικοι της Κοινότητας και Νήσου Αντικηθύρων εκφράζουν τις πλέον θερμές ευχαριστίες και την ευγνωμοσύνη τους προς τον Διευθυντή της Ρευματολογικής Κλινικής του Γενικού Νοσοκομείου Αθηνών, ιατρό κ. **Τάσο Κοντομέρκο**, ο οποίος την 18.07.1995, ημέρα Τρίτη, μετέβη στα Αντικύθηρα και εξέτασε **Δωρεάν**, τους κατοίκους του Νησιού στο Περιφερειακό Ιατρείο της Κοινότητας.



Στη φωτογραφία ο ιατρός του νησιού κ. ***Πέτρος Μποσκαΐνης*** *με τον φιλοκυθήριο ιατρό κ.* ***Τάσο Κοντομέρκο*** (φωτο: Μαθιός Αγγελιουδάκης).

Ιδιαίτερα αξίζει να τονίσουμε ότι ο κ. **Κοντομέρκος** αποφάσισε και έκανε τη μετάβασή του αυτή στο Νησί μας παρά την ταλαιπωρία που υπάρχει (μετάβαση με το πλοίο και επιστροφή με το ταχυδρομικό καΐκι).

Ευχόμεθα το ξεκίνημα αυτό να βρει και άλλους μιμητές.

Ο Πρόεδρος της Κοινότητας
Ευστράτιος Ι. Κατσανεβάκης

Ευχαριστήριο

Ιατρόν
κ. **Κλεομένη Αθανασούλα**
ΑΠΟΛΛΩΝΕΙΟ Θεραπευτήριο

Ο Πρόεδρος της Κοινότητας Αντικυθήρων, το Κοινοτικό Συμβούλιο και όλοι οι κάτοικοι της Κοινότητας και Νήσου Αντικυθήρων σας εκφράζουν τις πλέον θερμές ευχαριστίες και την ευγνωμοσύνη τους, για τη δωρεά προς την Κοινότητά μας ενός Ηλεκτροκαρδιογράφου (δωρεά της Κλινικής), που έγινε με προσωπική σας φροντίδα για τις ανάγκες των κατοίκων της μικρής και απομακρυσμένης Κοινότητάς μας και του Περιφερειακού Ιατρείου του νησιού μας.

Με τιμή
Ο Πρόεδρος
Ευστράτιος Ι. Κατσανεβάκης

westside lounge
& ASTRA LOUNGE
Weddings, Engagements
Functions
265-273 Illawarra Rd.,
Marrickville 2204.
Tel.: 558-9111
Manager
Miranda Hatziplis

ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΑΝΔΡ. ΜΑΡΣΕΛΛΟΥ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ
ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5 - 185 31
ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. 4172578
ΟΙΚΙΑ: 4171524

Πρακτορείο Ταξιδίων
CONOMOS TRAVEL
Εισιτήρια με F/B «ΜΑΡΘΑ»
Ventouris Ferries
ANEK Lines - Minoan Lines
Adriatica - Mini Cruises
Δ/ντής: ΛΙΑ ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΥ
80 200 ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ, ΚΥΘΗΡΑ
Τηλ. (0735) 33490, 33890 - Fax: 33890

Α. ΚΑΛΦΑΣ
Κοσμήματα - Ωρολόγια
Πανεπιστημίου 73 - Αθήνα
Τηλ.: 3211.562

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ Ο.Ε.
Γ. ΓΕΩΡΓΟΥΛΗΣ & ΣΙΑ Ο.Ε.
ΕΜΠΟΡΙΟ • ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ
ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ • ΜΕΛΕΤΕΣ • ΑΥΤΟΜΑΤΙΣΜΟΙ
ΗΛΕΚΤΡΟΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΚΑ ΕΡΓΑ
ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΙ ΨΥΞΕΩΣ - ΘΕΡΜΑΝΣΕΩΣ
ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ • ΕΠΙΣΚΕΥΑΙ
Ελ. Βενιζέλου 27 Πειραιεύς Τηλ. 4174.724
Ζωσιμάδων 17 (Εργαστήριο) Τηλ. 4115.620
Fax: 4124.094

ΝΕΟ VIRGO
Γ. ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ & ΣΙΑ Ε.Ε.
Είδη υγιεινής-πλακάκια
Διαθέτουμε όλα τα νέα μοντέλα ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ και ΕΛΛΗΝΙΚΑ σε τιμές μοναδικές
Μεγάλη ποικιλία ειδών υγιεινής σε τιμές ΧΟΝΔΡΙΚΗΣ
Άμεση εξυπηρέτηση και ειδικές τιμές στους Τσιριγώτες επαγγελματίες
ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 81, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
☎ 4180371 - 4185375

English Section

GEORGE SOURIS

It is with deep regret we say good-bye to one of Karava's most well-known locals, George Souris, more commonly known as "Barba Yioryi" who passed away on Thursday, 18th August at the age of 90 years. Barba Yioryi lived a simple life above Amir Ali at Mavrogeorgianika. Like most Kytherians he worked his fields walking for miles each day to tend to them. He was a man who enjoyed having people around him, particularly to share his yarns and his wine. His only vice was his love for "ouzo".

A gathering of Karavites attended his funeral to pay their last respects to a man loved by all that knew him. He is survived by his son, Harry, and his family who live in Australia and his daughter, Stephanoula and her family who live in Greece.

May he rest in peace.

Kyranne Thomas (nee Samios)
Sydney, Australia

ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΛΙΖΑ ΣΙΟΛΑ - ΑΛΕΚΟΣ ΤΑΒΛΑΡΙΔΗΣ
αρχιτέκτονες - πολεοδόμοι
Συνεργάτης: **ΑΓΓΕΛΟΣ ΣΙΟΛΑΣ**
Αρχιτέκτονας επίκουρος καθηγητής ΕΜΠ
ΜΕΛΕΤΕΣ: - ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΕΣ - ΣΤΑΤΙΚΕΣ - ΗΛΕΚΤΡΟΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΚΕΣ
- ΑΝΑΣΤΗΛΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ
- ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ - ΕΟΤ - ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ
ΜΕΓΑΛΗ ΓΝΩΣΗ ΣΤΗΝ ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΗ ΚΑΙ
ΠΟΛΕΟΔΟΜΙΑ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ
Διεύθυνση: Ι. Δαμασκηνού 20 Αθήνα 114 71
Τηλ.: 6434.027 Fax: 6435.387

ΞΥΛΟΥΡΓΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ
ΚΩΣΤΑΣ Θ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ
«ΜΑΣΤΟΡΕΜΑΤΑ»
ΜΕΛΑΜΙΝΕΣ MDF ΚΟΜΕΝΕΣ ΣΤΑ ΜΕΤΡΑ ΣΑΣ
ΣΙΔΗΡΙΚΑ - ΕΡΓΑΛΕΙΑ - ΧΡΩΜΑΤΑ
ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΡΑΦΙΩΝ ELEMENT SYSTEM
ΠΟΜΟΛΑ - ΚΟΥΡΤΙΝΟΞΥΛΑ - ΙΔΕΕΣ ΓΙΑ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ
ΜΑΔΥΤΟΥ & ΜΥΡΙΦΥΤΟΥ 46-48
(Οπισθεν ΟΤΕ ΝΙΚΑΙΑΣ) τηλ. 4922.197 - 4130.930
ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΚΥΡ. ΜΑΥΡΟΜΙΧΑΛΗ 21

ΑΦΟΙ Γ. & Ζ. ΚΑΣΙΜΑΤΗ
Filoxenia Appartments
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ

Γνωρίστε την Τσιριγώτικη φιλοξενία μέσα από το άνετο και παραδοσιακό περιβάλλον του Filoxenia Appartments
Αγία Πελαγία, Κύθηρα.
Τηλ. Κρατήσεων (0735) 33610 - 33100
(01) 4173.542 - 4133.573
Fax: 4133.548

PORTRAIT OF UNCLE NICK

A Biografhy of Sir Nicholas Laurantus, MBE

JEAN MICHAELIDES

2
The Crowded Years

57η Συνέχεια

For a while things went well. Nicholas still spent a lot of time in Narrandera visiting his properties, staying with friends, looking at new investments. After each trip to the country he returned to Sydney, eager to see again his three small grandsons whom he loved dearly. Once, returning late at night, he tiptoed into their darkened room, looked at the small, tousled heads deeply asleep against their pillows, and, as he watched for a moment or two, was overcome with a feeling of great happiness and contentment. 'I should have had a dozen children,' he said regretfully, when he told Sophia later.

He began to wonder if there was some way in which he could use his money to help children in need. On one occasion, during a trip to Lake Midgeon Station with George Peters who owned a small property nearby and had driven up with him, the two men sat in front of the evening fire in Nicholas' room, talking idly of the past and of future plans and hopes. Nicholas said that he had been toying with the idea of setting up a scholarship fund for children who wanted to study, but it appeared that the government was already providing these for bright girls and boys. This country had been good to him, he said by way of explanation, and he would like to repay it in some way.

Like many businessmen, he had made frequent donations to a range of charities and sporting bodies whenever he had been approached. He had done this since his first days as a shopkeeper in Grenfell, partly because it was good public relations to do so, partly too for tax reasons, but also – and this was probably the strongest reason – because he was a Greek and by nature generous.

Now, in his late sixties, a wealthy widower needing little for himself, and with his daughter well provided for – he'd also given her several shops in Narrandera – he wanted to repay this country which had given him so many opportunities, and he wanted to repay the debt in some enduring way. He thought about this for several years, considering various schemes in turn, then rejecting them as not good enough.

Since his departure from Windella Station in 1947, George Laurantus had been living in Sydney. After his experience during the war years as a grazier struggling against drought, he had decided to go back to the cinema business; it was more to his liking than spending all the daylight hours in blazing sunshine and dust, riding after a mob of stupid sheep. The work was too exhausting, the seasons too difficult for one not used to the land. George was glad when he signed the lease of the cinema at Liverpool, an outer suburb of Sydney. He made his home there and remained in Liverpool until he died in 1980, a happy man who enjoyed a game of poker with his friends, a bet on the races, and a flutter on the lottery – he was forever buying lottery tickets and sharing them with others.

When the lease on the Liverpool cinema ran out, George offered to buy the business but the owner refused. Nicholas, hearing of this, said immediately, 'Leave it to me'. He purchased a block of land in the main street near the cinema and one day a large sign appeared on the vacant block proclaiming 'On This Site – A Modern Air-conditioned Cinema – To Be Built by Laurantus Bros'. A few days afterwards George went back to the cinema proprietor and asked him again if he were willing to sell. This time the reply was 'yes'. The sign then disappeared from the vacant block. Apparently Laurantus Bros had changed their minds.

When the old hospital building in Narrandera was to be auctioned, having been replaced by a more modern and larger hospital, Nicholas decided to buy it and convert it into five flats. He took the contract documents to Liverpool and gave them to George to sign. 'Here you are,' he said, dropping the papers onto his desk. 'This is yours. You can collect the rents and when you finish the loan, the building is yours too.'

(Συνεχίζεται)

Τοποθετήσεις Συναγερμών
ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ
Σέρβις ηλεκτρικών μηχανών
ΒΡΕΤΤΟΣ ΠΑΝΟΥ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
Υψηλάντου 99, Πειραιάς, Τηλ. 4121.710

Αναλαμβάνονται πάσης φύσεως
Ηλεκτρολογικές - Μηχανολογικές
Εγκαταστάσεις και Μελέτες
ΓΙΑΝΝΗΣ ΠΑΥΛΑΚΗΣ
ΣΤΑΥΡΟΣ ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ
Κρυστάλλη 10 Αγ. Δημήτριος
Τηλ. 9712.419 - 9215.278
(0735) 33382 - 33777
Η εικοσαετής πείρα μας αποτελεί εγγύηση

ΕΙΡΗΝΗ ΑΛΕΠΟΥ - ΜΑΡΣΕΛΟΥ
Δικηγόρος
Οικία: Ρόδου 5
Αγία Βαρβάρα - Αιγάλεω
Τηλ. 5440.947

PHOTOGRAPHIC EXHIBITION
"Images of Greece"

At 6.30 p.m. on the evening of June 3rd, a photographic exhibition by John Peter Aloizos opened at the Brisbane College of Photography and Art. The exhibition was entitled "Images of Greece" and the opening evening was attended by approximately 300 people.

The exhibition consisted of 23 images, predominately depicting aspects of Kythera. John Aloizos shot the photographs in 1992 and they include: images of Katohora at Milopotamos; Paliohora; various houses in ruin as well as picturesque restored houses; grapes from a vineyard in Karava and a very popular portrait of the brothers Yiannis Kalokerinos and Kosma Kalokerinos. Other images in the exhibition featured Delphi, Meteora and Ancient Corinth.

***Brothers** (photograph from the exhibition). Photograph of the brothers Yiannis Kalokerinos and Kosmas Kalokerinos taken at the cafeneion of Kosma in Aloizianika.*

The photographer, John Peter Aloizos, visited Kythera for the first time in 1992. He is the son of Peter John Aloizos, originally of Friligianika and Koula Aloizos, born in Australia but with origins from Logothetianika. John grew up in Blackall (QLD, Australia) and later Brisbane where he studied to be a high school teacher and now teaches History, Performing Arts and Photography. He is continuing his studies and experience in Photography and concurrent with his exhibition, launched his photographic business □ Odyssey Photography.

Guests at the opening of the exhibition were not only entertained by the beautiful photographs, but also by the youthful Greek Orthodox Southside Parish Dancers, followed by traditional songs and music performed by Mr Theo Kazoullis, his son Steven Kazoullis and their good friend, Kon Penklis.

The director of the Brisbane College of Photography and Art has highly praised the exhibition and claims that it is by far the most successful exhibition the college has ever held. So successful, in fact, that the exhibition dates were extended from 2 weeks to 3 weeks to accommodate the constant stream of visitors.

NIK - NIK
ΑΓ. ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ 17 - ΛΑΜΠΡΙΝΗ - Τηλ: 2917700
ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ
ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ - ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΩΝ
ΚΟΥΡΤΙΝΟΞΥΛΑ
Κουρτίνες - Σεντόνια - Πετσέτες
Μοκέτες - Κουβέρτες

MAYFAIR DRY CLEANERS

Dry Cleaning Specialists in:
* Wedding & Evening Gowns
* All Mending & Alterations
* Top Quality Workmanship Guaranteed
OPEN 7 a.m. - 4.30 p.m. Mon - Friday
121 RIDING RD, HAWTHORNE 399 9444

English Section

MAIN NEWS

(Συνέχεια από την σελίδα 1)

rive on this organized chaos! We think we thrive —but we don't, as according to estimates Greek tourism this year was 20% down from other years— a figure detrimental to the nation's already shaky economy.

Kythera was not totally exempt from the usual summer turmoil either. The island was inundated with tourists during August, whilst June and July according to local hoteliers, were very slack months. Kythera's tourism has always been confined to a twenty day period within August and it is imperative that a formula be found for the season to be extended from May to the end of September. Several new topgrade hotels and businesses commenced operation this year thus improving the services and facilities available on the island. The gradual increase in tourism which had been brought on by the much improved transport services indicated that Kythera's future in tourism was on the make.

Perhaps the various Kytherian societies in conjunction with members of the island's business sector could launch an advertising campaign in an attempt to encourage off season tourism. Twenty days per annum is certainly not enough time for any business to cover its costs, etc. and we must consider that a number of people have in fact invested large amounts of capital in businesses on Kythera, and in view of the instability of the Greek tourist market today, they are, economically, at risk.

A problem which has slowly emerged and was perticularly evident this summer was the antagonistic attitude of a large number of restaurant and taverna owners towards the Kytherian societies and local councils that organise dances or festivals. This year, apart from the major festivals of Mitata, Karava and Fratsia, dances were held at Karvounathes, Logothetianika, Avlemonas, Viarathika, Frilingianika, (perhaps even elsewhere) and, according to these shopkeepers their businesses are in jeopardy as a result of these festivals which attract hundreds and in many cases thousands of people. The one thing that can be deduced from this is that visitors and locals want to dance and these local festivals provide the live music, the atmosphere and the Greek "kefi", that make island holidays something special. Although we are sensitive to the shopkeeper's problems, they must also realise firstly that there is a demand for these festivals and secondly, the proceeds raised are always channelled back for the island's benefit, not the individual's.

This "problem" though could perhaps on the other hand be used to promote and encourage tourism to Kythera. If the festivals could be stretched out over several weeks, not concentrated within the 15-20 day period of August, Kythera could take on an altogether different image. There are several points on which Kythera could launch an advertising programme a) its archaeological sites, b) its splendid beaches, c) its many festivals and d) its local colour character and tradition.

Some 120 cruise vessels anchored off Capsali this year bringing hoards of tourist to this picturesque part of the island. Plans are going ahead for the construction of a large quay which will allow the berthing of vessels and passengers' disembarkation directly rather than having to be transported by small craft backwards and forwards from vessel to land. To date, the size and draft of these cruise ships exceeds that of the existing facilities of the small port of Capsali. The time lost in the disembarkation of hundreds of passengers in this fashion will be time gained for the movement of these same tourists to other parts of the island.

We are advised by Kythera's Eparho, Mr. Cassimaty that another major project presently on the drawing board is the construction and improvement of the island's main road. Although a long-term project, this is one that should be given top priority as in its present state, this narrow road full of potholes and dangerously blind bends, lends itself to serious accidents. Heavy loaded trucks and lorries, earthmoving equipment combined with increasing movement of traffic makes driving along Kythera's A1 motorway a major hazard. The road will not only be widened but several by-passes have been planned thus alleviating the traffic which today passes through the centre of a number of towns and villages. An imperative by-pass is the old stone bridge of Potamos which in its day was meant to shoulder the weight of an overloaded donkey — not an overloaded lorry!

Regretfully, we will close this month's column on a very sad note — the loss of two very special Kytherians. Our sincere condolences to the family of Mr. Minas Kamaris of Sydney (born in Aroniathika) and who for years was a regular correspondent of this newspaper. His stamina and zest for life even though he battled ill health for many years was in a word, inspiring. The sudden passing of physicist John Malos, Professor of Bristol University in the U.K. (born and bred in N.S.W.) numbed the entire Kytherian community. His studies and work in relation to wind operated energy and his plans for a desalination plant on Kythera run on this process, will hopefully be continued by his students and the Kytherian Meleton Group. John Malos recently bought a house on Kythera and was a regular visitor to the island. To his family, may we convey our deepest sympathy.

Ένας εκλεκτός συμπατριώτης μας ιερωμένος στη γενέτειρα

Ο π. ΣΤΑΥΡΟΣ ΨΑΡΟΜΜΑΤΗΣ

Στις 30 Ιουλίου έφθασε στο νησί μας και στο αγαπημένο του χωριό τα φράτσια ο αγαπητός σε όλους μας **Πάτερ Σταύρος Ψαρομμάτης**. Ο Κυθήριος ιερωμένος τέλεσε τη θεία Λειτουργία στην Παναγία Ελεούσα (όπου ήταν και η μεγάλη του επιθυμία) και μίλησε στους συγχωριανούς του με συγκινητικά λόγια.

Τον συνόδευαν η παπαδιά και ο τέταρτος γιός του, ο οποίος έψαλε κατά τη θεία Λειτουργία. Μετά τη λειτουργία προσφέρθηκε καφές στον πατέρα Σταύρο και τη συνοδεία του στο σπίτι του Προέδρου της Κοινότητας Δημ. Παυλάκη από τη σύζυγο του προέδρου κ. Λαμπρινή.

Πρέπει να σημειωθεί ότι ο πάτερ Σταύρος συναντούσε εκείνη την ημέρα ανθρώπους που είχε να τους δει πάνω από 35 χρόνια. Έτσι η ατμόσφαιρα ήταν ιδιαίτερα συγκινητική. Ευχόμαστε από εδώ και στο εξής να μας έρχεται κάθε χρόνο και να τελεί τη θεία Λειτουργία στο χωριό του τα Φράτσια.

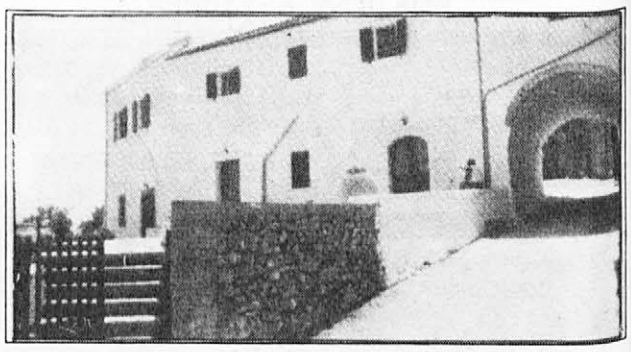
ΩΡΑΡΙΟ 9 πμ - 8 μμ
ΚΛΕΙΣΤΑ ΚΑΘΕ
ΔΕΥΤΕΡΑ - ΤΕΤΑΡΤΗ
& ΣΑΒΒΑΤΟ
ΑΠΟΓΕΥΜΑ
A. Vlandis
PHOTO STUDIO
Π.Α. ΒΛΑΝΤΗΣ, γρ. λαμπράκη 63-18534 πειραιας
τηλ.4122411 - tlx. 218269 SPA

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ
ΜΗΝΑΣ ΜΑΛΑΚΟΣ
Πολ. μηχ/κος Α.Π.Θ.
ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ
Αρχιτεκτων Ε.Μ.Π.
-Αδειες οικοδομών - επισκευών
-Μελέτες επιβλέψεις
-Κατασκευές - επισκευές - αναπαλαιώσεις
-Οικονομοτεχνικες Μελετες Ν. 1892/90
ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 & ΣΩΤΗΡΟΣ
(3ος ΟΡΟΦΟΣ) ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ: 4122348 - 4114009

ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ
ΟΙΚΙΑΚΕΣ
ΣΥΣΚΕΥΕΣ
ΟΛΕΣ ΟΙ ΟΙΚΙΑΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ, ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΙΔΗ, ΤΗΛΕΟΡΑΣΕΙΣ, VIDEO, HI-FI,
ΒΙΝΤΕΟΣΚΟΠΗΣΕΙΣ
ΝΙΚΟΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
ΛΙΒΑΔΙ Τηλ./FAX 31720 ☎ 31719
ΠΟΤΑΜΟΣ ☎ 33620

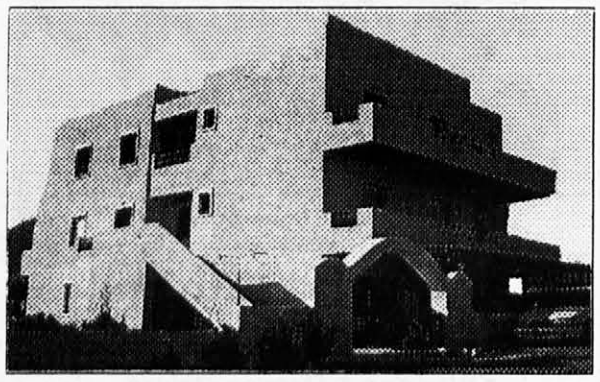
ΥΔΡΑΥΛΙΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΙ
ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ
ΣΤΑΥΡΟΣ ΚΑΛΟΠΑΙΔΗΣ
ΚΑΡΑΟΛΗ & ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ 20 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. ΟΙΚ. 9934.181 ΤΗΛ. ΜΑΓ. 4221.778

Παραδοσιακός Ξενώνας
επιπλωμένων διαμερισμάτων
«ΟΙ ΚΑΜΑΡΕΣ»
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ



Λειτουργούν όλο το χρόνο
στα Αρωνιάδικα Κυθήρων
Τηλ. Πειραιώς: 4132512
τηλ. Αρωνιαδίκων: 0735-33420

Ενοικιαζόμενα Επιπλωμένα Διαμερίσματα
και Studios πλήρως εξοπλισμένα
ΙΩΑΝΝΑ ΜΑΡΑΒΕΛΙΑ



Διακόφτι Κυθήρων
Τηλ. Αθήνας: 4811.185 - 3450.166
Τηλ. Διακόφτι Κυθήρων: 0735/33252

ΠΛΟΥΣΙΑ ΣΥΛΛΟΓΗ
ΩΡΟΛΟΓΙΩΝ - ΚΟΣΜΗΜΑΤΩΝ - ΑΣΗΜΙΚΩΝ
TAKIS
Γρηγορίου Λαμπράκη 144 (πρ. Βασ. Σοφίας)
Πειραιάς, τηλ. 4171.615
Ειδικές τιμές στους Τσιριγώτες

ΦΡΕΣΚΑ, ΑΦΘΟΝΑ, ΣΕ ΛΟΓΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ
ΣΟΥΠΕΡ ΜΑΡΚΕΤ
ΒΑΡΔΑΣ
50 χρόνια εξυπηρέτηση
Λειβάδι - Κύθηρα
0735 - 31011

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΠΛΑΚΙΔΙΩΝ
ΜΑΡΜΑΡΩΝ - ΠΛΑΚΩΝ
ΧΡΥΣΑΝΘΟΣ Α. ΓΑΒΑΛΑΣ
ΦΡΑΤΣΙΑ, ΚΥΘΗΡΑ
Τηλ. (0735) 31.448 - (0735)31.576
ΕΡΓΑΣΙΑ ΕΠΙΜΕΛΗΜΕΝΗ

Επιχειρηματικά

ΝΕΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ

Πολλά νέα καταστήματα άνοιξαν το τελευταίο διάστημα στο νησί μας.

Στα **Φράτσια** άνοιξε ένα νέο εστιατόριο-ταβέρνα στο παληό Αγγλικό Σχολείο η ταβέρνα «Ο Μηνάς». Είναι των αγαπητών **Μηνά Πρινέα** και **Αθαν. Παυλάκη**, καθώς επίσης και στην παληά Λέσχη του χωριού έγινε ένα ωραιότατο Bar, καφετέρια, club και αίθουσα ψυχαγωγίας «Το Μαρακαΐμπο». Είναι των αγαπητών μας **Μιχάλη & Ελένης Καλλίνικου**. Και τα δύο καταστήματα στην μεγάλη πλατεία του χωριού.

Στη **Χώρα** άνοιξε ένα ακόμη κατάστημα των **Παν. & Φωτούλας Μαγουλά**, που διευθύνει ο γιός τους.

Στο **Διακόφτι** ένα Mini Market του **Γιώργου Καλοπαίδη**, ενώ στον Αυλέμονα δύο ακόμη καταστήματα: ένα καφεζαχαροπλαστείο - bar - κρουασαντερί του **Χριστόφορου Παπαπελεκάνου** και μια ταβέρνα του **Γιώργου και της Τασίας Σκλάβου**.

Στον **Ποταμό** άνοιξε υποκατάστημα ο γνωστός σε όλους συμπατριώτης μας **Γιώργος Μαυρογεώργης** με τα είδη υγιεινής. Ενώ μια ταβέρνα πρόκειται ακόμη να ανοίξει στο κέντρο του Ποταμού από τον «Αίολο».

Ευχόμαστε σε όλους καλές δουλειές.

Το κατάστημα Γενικού Εμπορίου του αγαπητού **Γεωργίου Στάθη** στην Καρβουνάδα μεταφέρθηκε σε άλλο χώρο επί της πλατείας του χωριού, απέναντι στην εκκλησία. Η «Κ.Ι.» εύχεται στον αγαπητό Γιώργο καλές δουλειές.

ΝΕΟ ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟ ΓΙΑ ΤΟ ΝΗΣΙ ΜΑΣ

Νέο Ημερολόγιο εξέδωσε και μας πρόσφερε η γνωστή πλέον σε όλους μας από την ετήσια εφημερίδα της «KYTHERA '96» κ. **Μεταξία Πούλου**.

Το Ημερολόγιο είναι καλαίσθητο (όμορφες τσιριγώτικες γκραβούρες από τη ζωγράφο **Μαρία Γαβρίλη**). Είναι λειτουργικό και πρακτικό (αρχίζει από τους τρεις τελευταίους μήνες του '95 και περιλαμβάνει όλο το '96). Είναι εκπαιδευτικό (αφού εμφανίζει την παραδοσιακή κυθηραϊκή αρχιτεκτονική) και πάνω απ' όλα είναι Τσιριγώτικο.

Συγχαίρουμε την κ. Πούλου για την έκδοσή της. Τηλέφωνο για πληροφορίες: 0735/34152.

ΝΕΟ ΒΕΝΖΙΝΑΔΙΚΟ ΣΤΟ ΝΗΣΙ ΜΑΣ

Άνοιξε πριν λίγες μέρες στα Κοντολιάνικα ένα νέο βενζινάδικο της TOTAL. Το βενζινάδικο αυτό ανήκει στον **Χρ. Βάρδα** και τη σύζυγό του. Έτσι πλέον η νότια πλευρά του νησιού μας εξυπηρετείται πλήρως, αφού και ο αγαπητός **Γαβρίλης Χάρος** έχει πρόσφατα μεταφέρει το πρατήριο της SHELL που είχε, σε νέες υπερσύγχρονες εγκαταστάσεις στη γωνία των δύο μεγάλων κεντρικών δρόμων στο Λιβάδι. Ευχόμαστε καλές δουλειές και στους δύο συμπατριώτες μας επιχειρηματίες.

ΦΕΤΟΣ ΟΥΤΕ ΜΙΑ ΦΩΤΙΑ ΣΤΟ ΔΑΣΟΣ

ΗΛΕΚΤΡΟΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΒΑΣ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
Ηλεκτρολόγος Μηχανικός
Τηλ.: 4111.174 Πειραιάς
(0735) 33505, Κύθηρα

ΝΟΗΣΗ
ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΟ ΠΕΝΤΑΜΕΛΩΝ ΤΜΗΜΑΤΩΝ
Δ/ΝΣΗ ΣΠΟΥΔΩΝ: ΘΕΜΗΣ ΚΑΠΛΑΝΕΡΗΣ
ΔΗΜΟΣ ΣΟΒΟΛΟΣ
* Για όλες τις δέσμες
* Υποδομής Α & Β Λυκείου
* Αποφοίτων - Αναβαθμολόγησης
Λαζαράκη 27 - Γλυφάδα - τ.κ. 166 75
Τηλ. 89.82.952

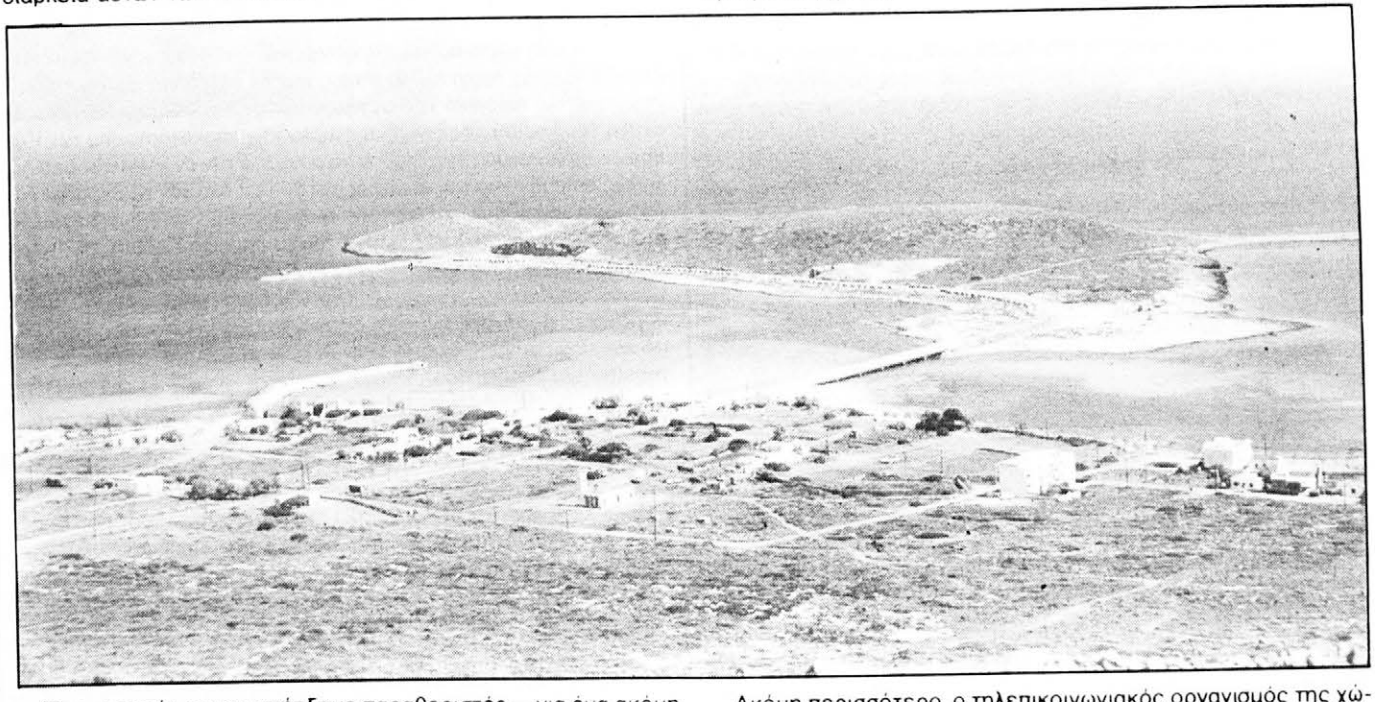
Στεγνοκαθαριστήρια
«Η ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ»
ΙΩΑΝ. Α. ΠΡΙΝΕΑΣ & ΥΙΟΣ Ο.Ε.
Ειρήνης 12 - Ν. Φάληρο
Τηλ. 4814.606
Η 35ετής πείρα μας και τα σύγχρονα μηχανήματά μας εγγυώνται ένα γνήσιο στεγνοκαθάρισμα
παραλαβή - παράδοση κατ' οίκον

Τα κακώς κείμενα... εν Διακοφτίω

της *Ντίνας Δ. Παπαδοπούλου*

Κι από Αύγουστο χειμώνα, που λέει κι ο λαός μας.

Φθάσαμε αισίως στο Σεπτέμβριο και βαδίζουμε ολοταχώς για το τέλος κι αυτού του χρόνου. Το καλοκαίρι φεύγει σιγά σιγά (αν και μερικοί τυχεροί ή... αργοπορημένοι απολαμβάνουν τώρα τις χαρές του) αφήνοντας σε άλλους τη γλύκα των διακοπών και σε άλλους την απογοήτευση και την πικρία όσων έζησαν κατά τη διάρκεια αυτών των διακοπών.



Έτσι κι εμείς, αν και υπήρξαμε παραθεριστές —για ένα ακόμη καλοκαίρι— στο πιο «θεϊκό» ακρογιάλι του νησιού μας, στο Διακόφτι, εν τούτοις γίναμε μάρτυρες κάποιων γεγονότων και καταστάσεων ανεπίτρεπτων κατά την ταπεινή μας γνώμη για έναν τουριστικό οικισμό, που συμβαίνει να είναι πόλος έλξης των περισσότερων παραθεριστών και τουριστών και που αξιώνει να παίξει ρόλο πρωταγωνιστικό στην αναβάθμιση του νησιού μας με τη δημιουργία του κεντρικού λιμανιού στον όρμο του. **Δεν μπορεί να απαιτείς το ρόλο πρωταγωνιστού έχοντας συνήθειες και νοοτροπία κομπάρσου**. Τότε, ποτέ δε θα γίνεις πρώτος.

Και αναφερόμαστε σ' αυτά που, εμάς τουλάχιστον, όπως και στους περισσότερους ντόπιους ή ξένους παραθεριστές, μας δημιούργησαν έντονους προβληματισμούς και ανησυχία για το παρόν και το μέλλον της αξιοποίησης του νησιού.

Το Ρητό μας

Η επιθυμία είναι ο μεγάλος αδελφός της χίμαιρας. Ο άνθρωπος τρέχει ξοπίσω της και υποφέρει...

Κατ' αρχήν θ' αναφερθούμε στο χρόνιο, άλυτο και δυστυχώς διαιωνιζόμενο πρόβλημα **του τηλεφώνου**. Είναι ΑΝΕΠΙΤΡΕΠΤΟ, επαναλαμβάνω **ανεπίτρεπτο**, σ' έναν οικισμό που στη διάρκεια του καλοκαιριού διαβιούν 500 και πλέον άτομα (εκτός των κατά ημέρας επισκεπτομένων τουριστών), το μοναδικό «κοινοτικό» τηλέφωνο να λειτουργεί με συνθήκες της δεκαετίας του '20 (υπερβολή, αν αναλογισθούμε ότι και τότε δεν υπήρχε ηλεκτρικό τηλέφωνο), να λειτουργεί δηλ. όποτε θέλει, όποτε οι καιρικές συνθήκες το επιτρέπουν, σ' ένα οικογενειακό οίκημα που μόνο για τηλεφωνική χρήση δεν προσφέρεται, αφού στον ίδιο χώρο συνυπάρχουν οι ιδιοκτήτες του ανωτέρω σπιτιού (οι άνθρωποι δεν θα ξεσπιτωθούν βέβαια), οι θαμώνες του καφενείου στο οποίο στεγάζονται οι επαγγελματικές δραστηριότητες των ιδιοκτητών του (κι είναι αναφαίρετο δικαίωμά τους κάτι τέτοιο) και οι υποψήφιοι... πελάτες για να τηλεφωνήσουν, με αποτέλεσμα το συνονθύλευμα αυτό να μην αποτελεί και τις ιδανικότερες συνθήκες για όποιον θέλει να τηλεφωνήσει σε ήρεμο και σωστά οργανωμένο περιβάλλον. Από κει και πέρα, όταν κάποιος κατορθώσει, με την ίωβεια υπομονή που προφανώς πρέπει να διαθέτει, να καλέσει τον αριθμό που επιθυμεί (έχοντας ξοδέψει αρκετά χρήματα σε λάθος κλήσεις, αφού είναι δυνατόν να τηλεφωνεί σε σπίτι στην Αθήνα και να βγαίνουν τα αποτελέσματα των Ιπποδρομιών), η τηλεφωνική του κλήση γίνεται κοινό άκουσμα όλων των παρευρισκομένων τη στιγμή εκείνη στον ίδιο χώρο, με τραγικό αποτέλεσμα τα οικογενειακά, επαγγελματικά ή προσωπικά του νέα να μαθαίνονται και να διαδίδονται με ταχύτητα αστραπής στο μικρό συνοικισμό. Έτσι οι μόνοι τρόποι για να μπορέσεις να συνεννοηθείς με το συνομιλητή σου είναι η χρησιμοποίηση μιας ξένης γλώσσας (από τσετσενικά και πέρα), η απάντηση με μονολεκτικές λέξεις ή, στην καλύτερη περίπτωση, η συνομιλία να γίνεται με συνθηματικό τρόπο (Κάποιο... στιλ Πουλάκη με λόγια).

Όλα αυτά, δυστυχώς, αγαπητοί συντοπίτες μου, δεν αποτελούν συνθήκες τουριστικής ανάπτυξης και αξιοποίησης. Όταν το πιο αναγκαίο επικοινωνιακό μέσο βρίσκεται σε μονοπωλιακή χρήση, με όχι σωστές υπηρεσίες προσφοράς, ίσως θα ήταν... απαραίτητο να επανέλθουμε σε παλαιότερους τρόπους ενδοεπικοινωνιακής συνεννόησης με πιο σίγουρα αποτελέσματα. Τα ταμ-ταμ από το πρόβγαλμα της Αγίας Μόνης, οι καπνοί σε στιλ ινδιάνικης φιέστας ή ακόμη και τα ταχυδρομικά περιστέρια, ίσως θ' αποτελούσαν ασφαλέστερο τρόπο για την επικοινωνία των Διακοφτιτών κατά τη διάρκεια της παραμονής τους στο μικρό οικισμό.

Και ζητώντας την χιουμοριστική σας διάθεση στα πιο πάνω — γιατί μόνο έτσι μπορείς ν' αντιμετωπίσεις την εν λόγω κατάσταση— συνεχίζω εφιστώντας την προσοχή αρμοδίων τοπικών αρχών και κυρίως των υπευθύνων του νησιού μας στον ΟΤΕ, γι' αυτό το επιβεβλημένο προς λύση πρόβλημα. Δεν νομίζω ότι είναι τόσο δύσκολο να γίνει ένας ιδιαίτερος χώρος (θάλαμος) μέσα στο ίδιο οίκημα που υφίσταται και τώρα, προς άνετη και... ασφαλή τηλεφωνική χρήση.

Ακόμη περισσότερο, ο τηλεπικοινωνιακός οργανισμός της χώρας μας, μπορεί να τοποθετήσει δύο-τρεις τηλεφωνικές συσκευές με κάρτες προς εξυπηρέτηση των παραθεριστών, ειδικά τώρα που το Διακόφτι θα γίνει το βασικό λιμάνι του νησιού. Δεν νοείται να καταφθάνει ο τουρίστας στον προορισμό του, να θέλει να μιλήσει ιδιαίτερα σ' ένα τηλέφωνο και να βρίσκεται απελπιστικά απομονωμένος και έρμαιος στις... καιρικές συνθήκες.

Και βεβαίως δεν αναφερόμαστε στην τραγική περίπτωση που κάτι συμβεί, ειδικά κατά τη διάρκεια της νύχτας, σε κάποιον και χρειάζεται άμεση τηλεφωνική σύνδεση με την αστυνομία για να καταγγείλει κάτι ή επιτακτική ανάγκη να καλέσει κάποιο γιατρό από το νοσοκομείο.

Αυτά είναι θέματα που οι υπεύθυνοι πρέπει να λύσουν πριν από όλα, για να μπορεί το Διακόφτι να θεωρείται όχι μόνο τύποις τουριστικό λιμάνι αλλά και για να ασθάνονται ασφαλείς από κάθε άποψη οι παραθεριστές και κάτοικοί του.

* * *

Εκείνο το οποίο προβληματίζει ακόμη πιο πολύ τους κατοίκους του Διακοφτίου και χρήζει απαραίτητης λύσης, ιδιαίτερα κατά τους καλοκαιρινούς μήνες, που ο οικισμός μας σφύζει από ζωή, είναι η παρουσία και ενεργός συμμετοχή ενός γιατρού. Είναι δυνατόν σ' ένα χώρο που διαβιούν τόσοι άνθρωποι, κοντά στη θάλασσα, με μικρά παιδιά που βρίσκονται καθημερινά εκτεθειμένα... στα χέρια της φύσης και χαίρονται ανυποψίαστα τις χαρές της, όταν η μελλοντική χρήση του όρμου σαν λιμάνι, που θα καταφθάνουν άνθρωποι με ενδεχόμενες ασθένειες, μεταδοτικές ή μη, να μην υπάρχει ένας υπεύθυνος γιατρός να προσφέρει τουλάχιστον τις απαραίτητες πρώτες βοήθειες για ό,τι άσχημο συμβεί; Και ειδικά σ' έναν τόπο όπως το Διακόφτι, που κατά καιρούς έχουν συμβεί ατυχήματα, ατυχή γεγονότα που πολλές φορές απειλούν τη ζωή των κατοίκων.

Έτσι δεν θα ήταν άσκοπη και άνευ ουσίας η κίνηση του Κοινοτικού Συμβουλίου ή του Πολιτιστικού Συλλόγου να ζητήσει, τουλάχιστον στη διάρκεια της καλοκαιρινής περιόδου, την τοποθέτηση ενός γιατρού (τόσοι πολλοί υπάρχουν άλλωστε που βρίσκονται στην ανεργία και θα μπορούσαν ν' απορροφηθούν από το κράτος σε τέτοιες θέσεις), τόσο απαραίτητου και αναγκαίου επιστήμονα, ώστε οι παραθεριστές για οτιδήποτε τους συμβεί να έχουν τον κατάλληλο άνθρωπο ν' απευθύνονται και να μη βρίσκονται έρμαιοι στην τύχη τους αν βρεθεί να παραθερίζει μαζί τους κάποιος γιατρός ή ν' απευθύνονται σε μη ειδικούς που τυγχάνει να γνωρίζουν τινά περί... της ιατρικής επιστήμης.

Ίσως η πιο πάνω επισήμανση και πρότασή μας να βρίσκεται στο μυαλό μερικών προς πραγματοποίηση. Χαιρόμαστε ιδιαίτερα εάν συμβαίνει κάτι τέτοιο, εάν όχι, θεωρούμε υποχρέωσή μας να κρούσουμε τον κώδωνα του κινδύνου για ένα θέμα που θα συμβάλλει στην αξιοποίηση του Διακοφτιού και την ασφαλή διαβίωση των κατοίκων του, που θα νοιώθουν ασφαλείς σ' ό,τι αφορά το πολυτιμότερο αγαθό της ζωής τους, την υγεία και σωματική ακεραιότητα.

Ι. Καρύδης - Θ. Μαγουλάς
Χωματουργικές Εργασίες
Αναλαμβάνουμε διανύξεις δρόμων και εκσκαφές
Κύθηρα - Μυλοπόταμος
Τηλ.: 0735 - 31257

Επίκαιρα θέματα

17η ΓΕΩΡΓΟΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ ΦΡΑΤΣΙΩΝ

Όπως κάθε χρόνο και μάλιστα εφέτος με το «Υπερυψούται» έγινε επιτυχώς η εν λόγω έκθεση στην πελώρια πλατεία του χωριού Φράτσια των Κυθήρων, γνωστών από των ομηρικών χρόνων, αφού και κυθήριοι πολεμιστές έλαβαν μέρος στον Τρωικό Πόλεμο το 1100 π.Χ., για τα μάτια της ωραίας Ελένης, που ήρθε στα Κύθηρα να προσκυνήσει τη θεά της ομορφιάς και του έρωτα, όπως και ο πρίγκιπας Πάρις, που τρελάθηκε από την ομορφιά της βασίλισσας της Σπάρτης, του βασιλιά Μενέλαου, και την έκλεψε κι η πράξη του αυτή ήταν η αιτία του Τρωικού πολέμου, που κράτησε 10 χρόνια. Ίσως αυτή η ερωτική

(Φώτο: Αλ. Πετρόχειλος)

αιτία να έφερε στην έκθεση 4.000 ανθρώπους απ' όλη την Ελλάδα κι ίσως απ' όλο τον κόσμο λόγω της τουριστικής περιόδου. Και προτείνω όπως από του χρόνου να σκηνοθετηθεί γι' αυτή τη μέρα μια απαγωγή μιας ωραίας Ελένης, Κυθηρίας, από κάποιο βασιλικό πρίγκιπα, Κρητικό, του βασιλιά Μίνωα της ιστορικής Κνωσσού, αφού από τα παλιά εκείνα χρόνια οι Κρητικοί έρχονταν στα Κύθηρα να προσκυνούν και να λατρεύουν το θεό τους στην κορυφή του αγίου Γεωργίου, στο βουνό, όπου βρέθηκε το μοναστήρι τους, ας πούμε και με τις ανασκαφές του κ. Σακελαράκη βρεθήκανε τα τάματα και τα ειδώλια των κρητικών προσκυνητών. Μελετήστε το κ.κ. αρμόδιοι του «Συλλόγου Φρατσιωτών» με την Κοινότητα, την επιτροπή της έκθεσης και πάντα αρμόδιο.

Η έκθεση λοιπόν υπήρξε επιτυχέστατη από πάσης απόψεως, ως προς τα εκθέματα, την ποιότητά τους, την αγνότητά τους και τη χρησιμότητά τους, όλα ανεξαιρέτως τσιριγώτικης παραγωγής, μερικά των οποίων σωστά καλλιτεχνήματα. Μετά τον αγιασμό από τους ιερείς Άνθιμο Βενέρη, κ. Γιώργο Αδικημενάκη εχαιρέτησαν, παρουσιαζόμενοι από τον καθηγητή οικονομολόγο κ. Ηλία Μαρσέλλο οι κάτωθι ομιλητές.

1) Ο Πρόεδρος της Κοινότητας κ. Δημήτρης Παυλάκης δια της παραδειγματικής και συμβουλευτικής ομιλίας του έπλεξε το εγκώμιο της Κυθηρίας και του Κυθηρίου αγρότη που από μεράκι είναι αγρότες.

2) Ο έπαρχος κ. Μανόλης Κασιμάτης ύμνησε στην κυριολεξία τους Κυθηρίους αγρότες και των δύο φύλων που θυσιάζονται ευχαρίστως καλλιεργούντες τα άγια χώματα της μικρής πατρίδας επιτυχώς, ποιοτικώς και ποσοτικώς.

3) Η πρόεδρος του συλλόγου Φρατσιωτών κ. Κούλα Κασιμάτη αποθέωσε τις Κυθήριες αγρότισσες, λέγοντας ότι με την κούνια στην πλάτη που έβαζαν το μωρό τους μοχθούσαν και υπέφεραν να καλλιεργούν τη γη, να μαζεύουν τις ελιές, να βόσκουν τα ζώα και να ανατρέφουν τα παιδιά τους χριστιανικά, ηθικά, ευγενικά κλπ.

Αγαπητώτατοί μου ομιλητές, σας συγχαίρω εγκαρδίως για τους θερμότατους ύμνους σας υπέρ των ηρώων αγροτών των Κυθήρων. Είναι ίσως η πρώτη φορά που αυτή την ημέρα ετιμήσατε και υμνήσατε τους Κυθηρίους αγρότες. Αλλά, φίλτατοί μου, ερωτώ επί πόσα χρόνια ακόμα θα υπάρχουν Κυθήριοι αγρότες; Αργήσατε πολύ, φίλτατοί μου. Είναι παγκόσμιο φαινόμενο η φύγη των αγροτών προς τα αστικά κέντρα για να γίνουν καλύτεροι όσοι μπορούν και πολλοί το επιτυγχάνουν, αλλά εγκαταλείπονται τα χωράφια να τα κάμουν στάχτη οι πυρκαγιές.

4) Ο κ. Περιφερειάρχης έπλεξε κι αυτός το εγκώμιο των Κυθηρίων αγροτών και όλων των Κυθηρίων και είπε ότι από το πόστο του θα βοηθήσει με όλη του τη δύναμη τα Κύθηρα. Είπε ότι το λιμάνι Διακοφτίου και όλα τα συνδεόμενα με αυτό έργα θα τελειώσουν γρήγορα, αφού βρίσκονται στην τρίτη και τελευταία φάση. Για τον κεντρικό δρόμο είπε ότι είναι υπό συζήτηση μελέτη και χάραξη, διότι υπάρχουν οικονομικά, συμφεροντολογικά και διάφορα άλλα εμπόδια. Σας ευχαριστούμε που ήρθατε και μας τιμήσατε κ. Περιφερειάρχη και πιστεύουμε ότι θα μας βοηθήσετε γενναία.

Πάνος Βρ. Κασιμάτης

ΑΝΟΙΚΤΗ ΕΠΙΣΤΟΛΗ

Προς:
Όλους τους αρμόδιους παράγοντες τών Κυθηραϊκών συμφερόντων, ήτοι:

Βουλευτές όλων των κομμάτων της Α΄ Περιφερείας Πειραιώς, κ. **Περιφερειάρχη**, κ. **Νομάρχη Πειραιά**, κ. **Έπαρχο Κυθήρων, Κυθηραϊκά Σωματεία** και τον **Κυθηραϊκό Τύπο**.

Με αφορμή κύριο άρθρο της εφημερίδας «Παγκυθηραϊκή» με τίτλο: «Το όνειρο πραγματοποιείται», εις το οποίο και αναλύεται λεπτομερώς το ιστορικό του μεγάλου και στοιχειώδους για την ανάπτυξη του νησιού μας έργου της λιμενικής αποκατάστασης των Κυθήρων, έρχομαι με την παρούσα να συγχαρώ την εν λόγω Εφημερίδα, καθώς επίσης —με την ευκαιρία αυτή— και όλο τον Κυθηραϊκό Τύπο, που εποικοδομητικά πάντοτε αρθρογραφεί για το συγκεκριμένο αυτό έργο, ενισχύοντας τη φωνή του Κυθηραϊκού Λαού.

Πράγματι, πίστευε ο κάθε Κυθήριος ότι επιτέλους το Νησί μας με την κατασκευή ενός ολοκληρωμένου λιμένος θα έβγαινε από την απομόνωση. Δυστυχώς όμως το όνειρό του ΔΕΝ πραγματοποιείται από ό,τι μέχρι στιγμής διαφαίνεται. Το έργο μένει ημιτελές και θα διατηρείται μια ερμαφρόδιτη κατάσταση.

κ. Βουλευτές, κ. Περιφερειάρχη, κ. Νομάρχα, κύριοι παράγοντες των κυθηραϊκών συμφερόντων, είμαι υποχρεωμένος να αναλύσω εδώ, όσο μπορώ, τα γεγονότα στην πραγματική τους διάσταση:

Ως γνωστό, για την κατασκευή του λιμένος των Κυθήρων εκπονήθηκε μελέτη από την εταιρεία ΜΕΤΕΡ (Ιανουάριος 1986), που φέρει τον τίτλο: «Μελέτη Κατασκευής Λιμένος στο Διακόφτι Κυθήρων». Κατά τη σύνταξή της χωρίστηκε σε τρεις φάσεις:

Η **πρώτη φάση** προβλέπει κατασκευή γέφυρας και δρόμο προσπέλασης μέχρι την προβλήτα. Η **δεύτερη φάση** προβλέπει τη διάνοιξη και ασφαλτόστρωση του δρόμου από Αεροδρόμιο έως Διακόφτι και κατασκευή προβλήτας και προστατευτικού κρηπιδώματος μήκους 30 μέτρων, παράλληλα της νησίδας Μακρυκύθηρα. Και η **τρίτη φάση** προβλέπει επέκταση προστατευτικού κρηπιδώματος, ασφαλτόστρωση ενός χιλιομέτρου μέχρι του σημείου του λιμένος, ηλεκτροδότησή του, ύδρευση, τοποθέτηση φωτοσημαντήρα και κατασκευή κτιριακών εγκαταστάσεων, για τη σωστή λειτουργία του λιμένος.

Το έργο εντάχθηκε σε Ευρωπαϊκό Πρόγραμμα και χρηματοδοτήθηκε για μεν το δρόμο με το ποσό των 600.000.000 (εξακοσίων εκατομμυρίων) δρχ. για δε το λιμάνι με το ποσό των 450.000.000 (τετρακοσίων πενήντα εκατομμυρίων) δρχ., ενώ ανάδοχος των έργων ανακηρύχθηκε μετά από διαγωνισμό η τεχνική εταιρεία ΤΕΡΝΑ Α.Ε.

Είναι άξιο λόγου και πρέπει να σημειωθεί εδώ, ότι η κατασκευάστρια αυτή εταιρεία, για πρώτη φορά στα κυθηραϊκά χρονικά, κατά κοινή ομολογία, παρουσίασε σε βραχύ χρονικό διάστημα ποιοτικό και ποσοτικό έργο.

Δυστυχώς όμως, άγνωστο για ποιο λόγο, ο διαγωνισμός περιορίστηκε μόνο στη Β΄ φάση, δηλαδή τη μη ολοκλήρωση του έργου, παρά τη χρηματοδότηση για την ολοκλήρωση του έργου από την ΕΟΚ.

Το έργο συνεπώς θα είναι μη λειτουργικό, τουλάχιστον για ώρα ανάγκης που ο κάθε Κυθήριος ονειρεύεται ασφαλές λιμάνι, αφού η μικρή προβλήτα που κατασκευάστηκε, όταν θα φυσά βορειοδυτικός άνεμος —ο μοναδικός που προσβάλει το λιμάνι— θα είναι ανεπαρκής να προστατεύσει τα πλοία που εξυπηρετούν το Νησί, πέρα από το γεγονός ότι δεν θα υπάρχουν ούτε τα στοιχειώδη για τη λειτουργία ενός λιμένος, δηλαδή ηλεκτροδότηση, ύδρευση, φωτοσήμανση, κτιριακές εγκαταστάσεις για τις αποσκευές των επιβατών, τουαλέτες κλπ.

Πρόσφατα πληροφορηθήκαμε ότι η κατασκευαστική εταιρεία ΤΕΡΝΑ, υπέβαλε έκθεση και ζητά να εργασθεί την έκπτωση ή τουλάχιστο να της διατεθούν 270.000.000 (διακόσια εβδομήντα εκατομμύρια) δρχ. προκειμένου να παραδώσει το έργο **ολοκληρωμένο.**

Θα ήταν λοιπόν ντροπή για μια Κυβέρνηση που επήρε την μεγάλη απόφαση να κατασκευάσει το σημαντικότερο ίσως για τα Κύθηρα έργο, να το αφήσει ημιτελές.

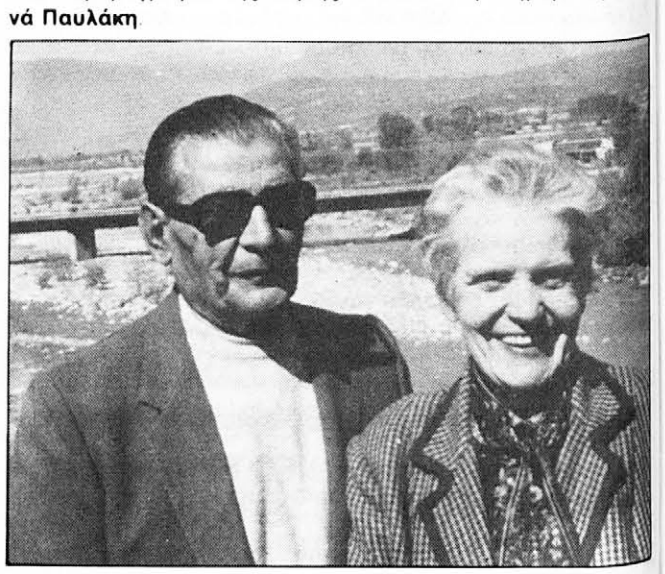
Ο Κυθηραϊκός λαός στη συντριπτική του πλειοψηφία ονειρεύεται να δει το έργο επιτέλους ολοκληρωμένο και το Νησί του να πάρει το δρόμο της ανάπτυξης. Και ανάπτυξη δεν επιτυγχάνεται βέβαια όταν αποκόπτεται συγκοινωνιακά και απομονώνεται συχνά το Νησί για ημέρες, από τον έξω κόσμο, λόγω έλλειψης λιμένος.

κ. Νομάρχα, σε σας που κυρίως απευθύνεται η παρούσα, λόγω αρμοδιότητας, θέλουμε να πιστεύουμε ότι το πρόβλημα θα το έχετε αντιμετωπίσει όταν οι γραμμές αυτές θα διαβάζονται, ώστε να ικανοποιηθούν οι πόθοι των Κυθηρίων, οι οποίοι και θα ευγνωμονούν την Πολιτεία, αλλά και όσους συνέβαλαν ούτως ώστε να γίνει πράξη η λιμενική αποκατάσταση των Κυθήρων.

Μετά τιμής
Παναγιώτης Γ. Τσιτσίλιας
Τέως Πρόεδρος Κοινότητας
Φριλιγκιανίκων

Τραγικό δυστύχημα κοντά στη Λάρισα

Την 1η Αυγούστου 1995 ο συμπατριώτης μας από τα Φράτσια **Κοσμάς Μ. Παυλάκης** (78 ετών), με τη σύζυγό του **Χαρίκλεια** επέβαιναν του αυτοκινήτου τους το οποίο οδηγούσε ο ίδιος, στην οδό Αγιάς-Λάρισας-Αγιόκαμπου. Κάποια στιγμή το αυτοκίνητο παρεξέκλινε της πορείας του και έπεσε στον γκρεμό, με αποτέλεσμα να τραυματιστούν θανάσιμα και οι δύο τους. Έτσι χάθηκαν δύο εκλεκτοί συμπατριώτες μας, γονείς του συνεργάτη της «Κ.Ι.» αρθρογράφου της στήλης «Επενδυτική Ενημέρωση» **Μηνά Παυλάκη**.



Η διεύθυνση της «Κ.Ι.» εκφράζει στον αγαπητό μας φίλο και συνεργάτη τα ειλικρινή της συλλυπητήρια.

Ο Κοσμάς Μ. Παυλάκης γεννήθηκε στα Φράτσια Κυθήρων, υπηρέτησε τη στρατιωτική του θητεία και μετά τα δύσκολα χρόνια του νησιού ήλθε στον Πειραιά, όπου μαζί με τα αδέλφια του, που ήδη ευρίσκοντο εκεί, δημιούργησαν επιχειρήσεις παντοπωλείων στην Παλιά Κοκκινιά. Το 1962 παντρεύτηκε την **Χαρίκλεια** (Κική) Καρβασώνη από την Αγιά Λαρίσης και απέκτησαν τον υιό τους **Μηνά**, γνωστό οικονομολόγο και τραπεζικό.

Υπήρξε υπόδειγμα ανθρώπου, συζύγου, οικογενειάρχου, ήταν ευχάριστος άνθρωπος, δημιουργικός και έχαιρε μεγάλης εκτιμήσεως ανάμεσα στην κυθηραϊκή αλλά και στην πειραϊκή κοινωνία. Η δε Κική, πέρα από τις υψηλές αρετές που τη διέκριναν, υπήρξε και μέλος της συντροφιάς των Κυθηρίων Κυριών.

Την ημέρα του δυστυχήματος το ατυχές ζευγάρι προγραμμάτιζε μαζί με τον αγαπητό Μηνά τις θερινές τους διακοπές στο νησί μας. Όμως αυτές δεν ήλθαν ποτέ, για τους αγαπητούς μας **Κοσμά και Κική**.

Στον αγαπητό μας φίλο και συνεργάτη **Μηνά Παυλάκη**, τα αδέλφια **Παναγιώτη-Σταυρούλα Παυλάκη, Χαράλαμπο-Αγγελική Παυλάκη, Καλλιόπη-Παναγιώτη Μεγαλοοικονόμου, Αικατερίνη Καλοκαιρινού, Καλομοίρα-Χαράλαμπο Πετρόχειλο, Σοφία Παυλάκη, Παναγιώτη-Ελένη Καρβασώνη, Ιωάννη-Μαρία Καρβασώνη, Αικατερίνη-Δημήτριο Καραμούρτο, Αγλαΐα-Ξενοφών Καραουλάνη, Γεωργία-Νίκο Λάκκα**, τα ανήψια, τους λοιπούς συγγενείς, εκφράζουμε τα ειλικρινή μας συλλυπητήρια.

ΓΕΝΙΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΑΙ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ
ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΝ SERVICE
ΤΜΗΜΑΤΑ
★ ΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΚΟΝ ★ ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΟΝ
★ ΒΟΥΛΚΑΝΙΖΑΤΕΡ ★ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ
★ ΕΥΘΥΓΡΑΜΙΣΕΙΣ ★ ΖΥΓΟΣΤΑΘΜΙΣΕΙΣ
ΕΠΙΣΚΕΥΑΙ ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΜΗΧΑΝΩΝ ΞΗΡΑΣ-ΘΑΛΑΣΣΗΣ
Π. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ - ΓΡ. ΚΟΝΟΜΟΥ Ο.Ε.
ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ - ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ. 31770

ΙΠΤΑΜΕΝΑ ΔΕΛΦΙΝΙΑ
ΤΑΞΙΔΕΨΤΕ ΠΑΝΩ ΑΠ' ΤΟ ΚΥΜΑ
ΓΡΗΓΟΡΑ, ΑΝΕΤΑ ΚΑΙ ΣΙΓΟΥΡΑ
ΜΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΚΑΙΡΟ
ΚΟΙΝΟΠΡΑΞΙΑ ΥΔΡΟΠΤΕΡΥΓΩΝ «ΣΕΡΕΣ»
Ακτή Θεμιστοκλέους 8 — Φρεαττύδα · Πειραιά
Τηλ.: 4280.001
Κ. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ ΠΡΑΚΤΟΡΑΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛ. ΕΞΥΠΗΡ. ΚΥΘΗΡΑ 31390

Κυθηραϊκή Ιδέα
Μια Τσιριγιώτικη επίσκεψη κάθε μήνα σε κάθε Κυθηραϊκή οικογένεια

Δακτυλογραφήσεις
αναλαμβάνω πάσης φύσεως
Ελληνικά & Αγγλικά
ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΠΑΥΛΑΚΗ
Φράτσια Κύθηρα
τηλ. (0735) 31443
Επιμελημένη εργασία

CHROLIN
ΧΡΩΜΟΠΛΑΣΤΙΚΗ
Γ. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ & ΣΙΑ Ε.Ε.Β.Ε.
ΧΡΩΜΑΤΑ - ΒΕΡΝΙΚΙΑ - ΜΟΝΩΤΙΚΑ

ΚΑΜΠΟΥΡΗ 5 ΜΟΣΧΑΤΟ ΤΗΛ. 94.24.823
FAX: 3217041

Η νεολαία μας

ΥΠΟΤΡΟΦΙΕΣ ΚΛΗΡΟΔΟΤΗΜΑΤΟΣ ΣΤΑΗ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ

Οι νέοι υπότροφοι για το Ακαδημαϊκό έτος 1994-95:

1. Σταματίνα Κομηνού του Ιωάννη.
2. Κυριακή Καλλιγέρη του Ιωάννη.
3. Μάρκο Πετρόχειλο του Θεοδώρου.
4. Μαρία Καλλιγέρου του Παναγιώτου.
5. Δημήτριο Σουρή του Κοσμά.
6. Γεωργία Γερακίτη του Παναγιώτη.
7. Νικόλαο Τσιλάκη του Αντωνίου.
8. Θεοφάνη Ρήγα του Αποστόλου.
9. Γλυκερία Πετροχείλου του Μηνά.
10. Βασίλειο Ψαρρό του Σαράντου.
11. Ελένη Παπαδάκη του Εμμανουήλ.
12. Εμμ. Καλλίγερο του Ιωάννη.
13. Φωτεινή Νικολάου του Νικολάου.
14. Δημήτριο Στρατή του Ιωάννη.
15. Μαρία-Ράζη Χριστοπούλου του Ιάσωνα-Δημητρίου.
16. Αντώνιο Μαρσέλλο του Θεοδώρου.
17. Παναγιώτη Κασιμάτη του Βασιλείου.
18. Αναστάσιο Γαλανάκη του Χαραλάμπους.
19. Ελένη Μάλη του Μιχαήλ.
20. Σταματία Κασιμάτη του Ιωάννη.
21. Κων/να Πατέρου του Μύρωνα.
22. Χρήστο Κωστάκο του Γεωργίου.
23. Ιωάννη Μπαβέα του Χρήστου.
24. Βασιλική Παυλάκη του Παναγιώτου.
25. Ελευθέριο Καβιέρη του Παναγιώτου.

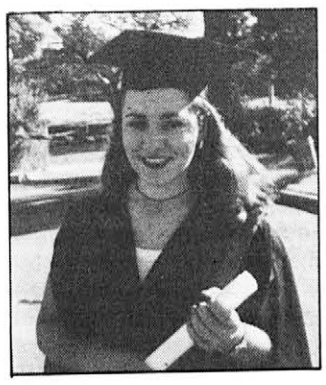
Επιτυχόντες στα ΑΕΙ και ΤΕΙ 1995

Από τα μέχρι στιγμής στοιχεία μας:

- Χαμάκου Αικατερίνη (Ιατρική Αθηνών)
- Τραβασάρου Ιωάννα Εμ. (Οικονομικό Νομικής Πανεπ. Αθηνών)
- Μεγαλοκονόμου Ρεγγίνα Στ. (Φιλοσοφική Σχολή Αθηνών)
- Βαμβακούση Κατερίνα-Αρτέμη -γένος Μεγαλοοικονόμου (Νομική Πανεπιστημίου Αθηνών)
- Κατζάκης Μιχ. του Χρ. (Ιατρική Ιωαννίνων)
- Μαντώ Καλλιγέρου του Εμμ. (Ιστορικό Αρχαιολ. Πανεπ. Αθηνών)
- Κυριαζόπουλος Γεωργ. του Ιωαν. του γένος Κομηνού (Νομική Κομοτινής)
- Κασιμάτη Βίκη Γ. (Φιλοσοφ. Πανεπ. Ιωαννίνων)
- Σεμιτεκόγλου Αγγελική (Οικονομικό Τμήμα Πανεπ. Αθηνών)
- Καλλιγέρου Γρηγορία Ι. (Νοσηλευτικό Ηρακλείου Κρήτης)
- Μπαβέας Ιωαν. Χρ. (Νομική Σχολή Θεσ/νίκης)
- Βέζος Νικόλαος (Νοσηλευτικό Ηρακλείου)

Η "Κ.Ι." τους συγχαίρει και εύχεται καλό πτυχίο.

ΝΕΑ ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ



Την εκλεκτή μας νεαρή συμπατριώτισσα από το Sydney **Καλομοίρα Ραΐση** (κόρη των αγαπητών μας Μηνά και Ελένης Ραΐση), που έλαβε το δίπλωμά της στις Bussiness από το U.T.S. Sydney, θερμά συγχαίρουμε, της ευχόμαστε εις ανώτερα και οι γονείς της να τη χαίρονται. «Κ.Ι.».

Συγχαρητήρια

Στην αγαπημένη μου βαπτισιμιά **Ελένη Ν. Παυλάκη**, που απέκτησε μετά από εξετάσεις το δίπλωμα αγγλικής Proficiency τα θερμά μου συγχαρητήρια. Πάντα επιτυχίες και εις ανώτερα.

Α.Π.

Ευχαριστήριο

Εκ μέρους των κατοίκων του χωριού μας, του συλλόγου Φρατσιωτών «Τα Φράτσια» και του Κοινοτικού Συμβουλίου θέλω να ευχαριστήσω θερμότατα όλους όσοι με προθυμία τους μας προσέφεραν την προσωπική τους εργασία, αλλά και με οποιαδήποτε συμμετοχή και συμπεράσταση μας βοηθήσαν να οργανώσουμε και να αποδώσουμε στην εκδήλωση της Γεωργοκτηνοτροφικής μας Έκθεσης στις 19 Αυγούστου 1995 στα Φράτσια.

Ευχαριστώ πολύ.

Ο Πρόεδρος της Κοινότητας
ΔΗΜ. ΚΟΣ. ΠΑΥΛΑΚΗΣ

"ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ"
10 χρόνια Κυθηραϊκης ενημέρωσης

Νέα Ιατρός

Η δεσποινίς Παναγιώτα Γεωργ. Καρύδη (κόρη του Τζώρτζη Καρύδη από τα Δόκανα), περάτωσε λίαν επιτυχώς τις σπουδές της, από την Ιατρική Σχολή του Πανεπιστημίου Πατρών.

Της ευχόμαστε καλή σταδιοδρομία.

ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΗΘΗΚΕ Ο ΣΤΕΦΑΝΟΣ ΑΝΔΡΟΝΙΚΟΣ

Ο συμπατριώτης μας **Στέφανος Ανδρόνικος**, που, όπως είναι γνωστό, υπηρετούσε στη Ζάκυνθο και την Κεφαλλονιά, συνταξιοδοτήθηκε από τη ΔΕΗ, ύστερα από ευδόκιμη υπηρεσία. Ήδη ο αγαπητός Στέφανος μένει πλέον μονίμως στο νησί μας, δεδομένου ότι και η σύζυγός του Ελένη Παπαδήμα-Ανδρονίου είναι μαία και υπηρετεί κανονικά στο Νοσοκομείο Κυθήρων.

Ευχαριστήριο

Έχω την επιθυμία αλλά και την υποχρέωση να ευχαριστήσω τον Νομάρχη Πειραιά κύριο **Φωτίου** για την κατανόηση που έδειξε στο σοβαρό πρόβλημα της υδρεύσεως που είχαμε στην κοινότητά μας και πράγματι στον κατάλληλο χρόνο μας ενίσχυσε οικονομικά και με τη συνεργασία που είχαμε με τις υπηρεσίες της Νομαρχίας και τη δραστηριότητα του εργολάβου **Ανδρέα Τραβασάρου**, προλάβαμε και αξιοποιήσαμε την προσπάθειά μας και είχαμε άφθονο νερό το καλοκαίρι στο χωριό μας.

Ευχαριστούμε πολύ.

Οι κάτοικοι του χωριού
Το Κοινοτικό Συμβούλιο
& ο Πρόεδρος Φρατσίων
ΔΗΜ. ΚΟΣ. ΠΑΥΛΑΚΗΣ

Όμορφη και σεμνή εκδήλωση στη Μυρτιδιώτισσα

Μια πολύ συγκινητική εκδήλωση έγινε στις 12/8 στον ιερό ναό της Παναγίας της Μυρτιδιώτισσας. Με πρωτοβουλία του εκκλησιαστικού συμβουλίου και της ευρύτερης επιτροπής της «Εγχωρίου Περιουσίας» τιμήθηκαν τρεις Ακρίτες του Μοναστηριού μας και του κυθηραϊκού κλήρου. Από τη μια πλευρά ο Αρχιμανδρίτης **Μελέτιος Κλεούδης**, που υπηρέτησε επί πολλά χρόνια τη Μονή, ο συμπατριώτης μας Αρχιμανδρίτης **Ευθύμιος Καλλίγερος**, που προσέφερε τις υπηρεσίες του στην Αγία Μόνη κι ευρύτερα στον κυθηραϊκό κλήρο, και ο ιεροψάλτης της Μονής κ. **Παναγιώτης Γ. Κασιμάτης (Καρτσούρης)**. Στους τρεις αυτούς ακούραστους και ακοίμητους φρουρούς της κυθηραϊκής Ορθοδοξίας απονεμήθηκαν τιμητικές πλακέτες, για τη μεγάλη προσφορά τους και το έργο τους. Εμείς από την πλευρά μας τους συγχαίρουμε και τους ευχαριστούμε.

Παράλληλα όμως οφείλουμε να συγχαρούμε τον πρόεδρο της Επιτροπής Εγχωρίου Περιουσίας κ. **Κώστα Καλλίγερο** και τα μέλη της επιτροπής γιατί εγκαινίασαν ένα νέο είδος εκδήλωσης. Το να τιμάς έναν συνάνθρωπο για την προσφορά του, τότε που χρειάζεται... τώρα, αυτό αξίζει διπλά γιατί όλοι... χαίρονται διπλά.

«BESTROM»
Κ. ΠΑΥΛΗΣ - Π. ΘΕΟΦΑΝΟΥΣ
ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ ΕΝΙΣΧΥΜΕΝΩΝ ΚΑΙ ΟΡΘΟΠΕΔΙΚΩΝ ΣΤΡΩΜΑΤΩΝ
ΤΙΜΕΣ ΧΟΝΔΡΙΚΗΣ
ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ ΛΑΜΠΡΑΚΗ 9 ΠΕΙΡΑΙΑ
ΤΗΛ. 4112244 - 9417311

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΔΟΜΝΑ ΚΟΝΤΑΡΑΤΟΥ
ΒΑΣΙΛΙΚΗ ΧΟΛΕΒΑ
ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΚΑΛΑΝΤΖΗΣ
& ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ
ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΕΣ - ΠΟΛ. ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ
μελέτες - κατασκευές - οικοδ. άδειες
αναπαλαιώσεις - κτιριακές επισκευές
τουριστικές εγκαταστάσεις
Αθήνα: Τηλ. 6912653 - 8838875
Κύθηρα: Τηλ. 0735 - 31364

ΑΦΟΙ ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗ Ο.Ε.
ΓΕΝΙΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑΙ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ - ΥΛΙΚΑ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ, ΤΗΛ. 33.313
Πειραιάς: Βασιλικών 49, 185 40
Τηλ. 4131.853

ΛΕΥΤΕΡΗΣ ΚΡΙΘΑΡΗΣ
ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΜΠΟΡΙΑ ΠΛΑΚΙΔΙΩΝ
STUDIO MARK
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΛ. (0735) 33106-33172

ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ
ΜΟΔΑ ΦΘΗΝΕΣ ΤΙΜΕΣ!
ΒΑΛΑΝΤΗ
έτοιμα γυναικεία ενδύματα
ελληνικα εισαγωγης
πώληση
χονδρική - λιανική
1) Νικοπόλεως 6 (πλ. Κολιάτσου) Τηλ. 8628.169
8653800

Γραφείο Ταξειδίων & Τουρισμού
Κυθηραϊκο
ΜΑΝΩΛΗΣ Α. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ
• ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
(Αεροπορικά-Ακτοπλοϊκα-Ιπτάμενα-Φέρρυ Μπωτ για Ιταλία)
• ΕΚΔΡΟΜΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
(Ειδικοί για ΑΓΙΟΥΣ ΤΟΠΟΥΣ & Αίγυπτο)
(Ειδικές τιμές για εταιρείες και συλλόγους)
• ΚΡΟΥΑΖΙΕΡΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
(Πολυτελή Φέρρυ Μπωτ για Νείλο-Ιταλία-Ελληνικά νησιά)
• ΔΙΑΚΟΠΕΣ: Κύθηρα-Σπέτσες-Κυκλάδες
• ΕΚΔΟΣΗ & ΘΕΩΡΗΣΗ ΔΙΑΒΑΤΗΡΙΩΝ
ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 5 ΑΘΗΝΑ - 106 77 ΑΘΗΝΑ Τηλ. 3827360

THE IMPERIO INSURANCE Co LTD
ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΓΕΩΡΓΑΣ
ΑΣΦΑΛΕΙΑΙ
Καραΐσκου 117 - Πειραιάς
Τηλ. Γραφείου: 4113.853 - 4126.065
Οικία: 4172.305 - ΕΤΑΙΡ.: 7755.031 - 36

Dr. ΓΕΩΡΓΙΟΣ Σ. ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ
ΜΑΙΕΥΤΗΡ - ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΟΣ
Κολοκοτρώνη 36 - Πειραιά
Τηλ. Ιατρείου 4176.216
Τηλ. Οικίας 4176.524

ΑΓΑΠΗ ΚΑΤΖΑΚΗ - ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ
ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ
Χρήστου Λαδά 5 (2ος όροφος) Αθήνα
Τηλ. 3251.556 - 3225.835

ΜΑΝΩΛΗΣ ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ
Τζάμια - Κρύσταλλα - Καθρέπτες
Διπλά Ηχοθερμομονωτικά Τζάμια
Αθθίδων 38, Καλλιθέα, τηλ. 9513144 - 9581913
Τοποθετήσεις και στα Κύθηρα
τηλ. (0735) 33569
ΕΡΓΑΣΙΑ ΕΠΙΜΕΛΗΜΕΝΗ

Οι Κυθηραϊκοί φορείς

ΤΑ ΝΕΑ ΤΗΣ ΜΥΡΤΙΑΣ

Στις 30 Ιουνίου 1995 επαναλειτούργησε στα Μητάτα η εκκλησία της Αγίας Τριάδος, μετά από δυόμισι χρόνια που είχε διακοπεί η λειτουργία της για την επισκευή της.

Γιορτή Κρασιού 1995 - Νικος Οικονομιδης, Κατερινα Γαλανακη

Ο Σύλλογος Μυρτιά έκανε λειτουργία με αρτοκλασία υπέρ υγείας όλων των ευεργετών και δωρητών του χωριού. Λειτούργησε ο Μητροπολίτης μας κ. Ιάκωβος, με τον πατέρα Γεώργιο και πολύς κόσμος κατέκλυσε το ναό. Παρευρέθηκαν ο πρόεδρος του Αρείου Πάγου κ. Βασίλης Κόκκινος, ο βουλευτής κ. Κοραχάης και ο πρώην βουλευτής κ. Μαρινάκης.

Όλοι εξεπλάγησαν και συνεχάρησαν τον σύλλογο και την εκκλησιαστική επιτροπή για τα μέχρι τώρα αποτελέσματα της προσπάθειας που λέγεται επισκευή της Αγίας Τριάδας Μητάτων.

Τα επίσημα εγκαίνια επαναλειτουργίας θα οριστούν για το καλοκαίρι του 1996, οπότε θα παραβρεθούν και χωριανοί μας δωρητές από την Αυστραλία.

* * *

Στις 11 και 12 Αυγούστου έγινε η μεγαλύτερη εκδήλωση του συλλόγου μας. Η 14η Γιορτή Κρασιού, την οποία βέβαια αφήνομε να την κρίνουν άλλοι.

* * *

Στις 16 Αυγούστου έγινε Γενική Συνέλευση και Αρχαιρεσίες του συλλόγου μας, από τις οποίες εξελέγησαν για το Δ.Σ. κατ' αλφαβητική σειρά οι κάτωθι:

1. Βλαντής Δημήτριος του Σπυρίδωνος
2. Γεωργιάδου Κούλα του Χριστοδούλου
3. Πρινέας Γεώργιος του Αντωνίου
4. Πρωτοψάλτης Αντώνιος του Στεφάνου
5. Σκλάβου Τούλα του Αθανασίου
6. Σκλάβος Παναγιώτης του Χαράλαμπου
7. Φυρός Ιωάννης του Μιχαήλ

Και για την εξελεγκτική επιτροπή οι κάτωθι:

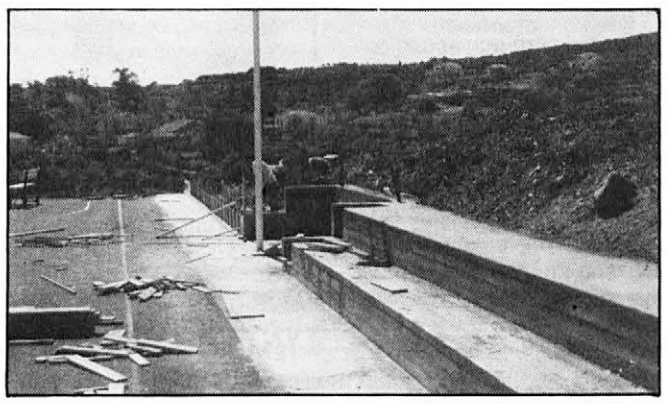
1. Πρωτοψάλτης Γιάννης του Στεφάνου
2. Τζαννή Ζάννα του Κωνσταντίνου
3. Στρατηγού Σταματίνα του Βασιλείου.

* * *

Την Τετάρτη 23 Αυγούστου ο πάτερ Γεώργιος ετέλεσε εσπερινό στις εκκλησίες που βρίσκονται στο φαράγγι του Τσάκωνα. Ο κόσμος που ανέβηκε στη δύσβατη αυτή περιοχή έφτασε τα 50 άτομα. Ο Σύλλογός μας πρόσφατα έφτιαξε πόρτες σ' αυτές τις εκκλησίες.

ΤΑ ΝΕΑ ΤΗΣ «ΠΟΡΤΟΚΑΛΙΑΣ»

Με μεγάλη επιτυχία έγινε πάλι φέτος το «Καραβίτικο Πανηγύρι» στις 16 & 17 Αυγούστου. Η προσέλευση του κόσμου ήταν ικανοποιητική, αλλά πιστεύουμε πως πάντα το θέμα πάρκινγκ στον Καραβά δημιουργεί κάποιο πρόβλημα σε ορισμένους φίλους που διστάζουν να έρθουν γι' αυτό το λόγο. Φέτος όμως το πρόβλημα λύθηκε με την παραχώρηση χωραφιού κοντά στο χώρο του Πανηγυριού. Ευχαριστούμε τους αδελφούς **Π. Τζωρτζόπουλου** για την ευγενική τους παραχώρηση.



Το Δ.Σ. από αυτή τη στήλη θα ήθελε να ευχαριστήσει όλη τη νεολαία του Καραβά για τη σημαντική βοήθεια που προσέφερε για το στήσιμο, τη λειτουργία και το ξεστήσιμο του Πανηγυριού. Διέθεσαν πολλές μέρες από τις διακοπές τους για να φέρουν σε πέρας την πολύπλοκη εκδήλωσή μας. Εξ ολοκλήρου τα συγχαρητήρια ανήκουν στη μεγάλη ομάδα νεολαίων από ηλικίες 5-20 χρονών που ο ενθουσιασμός τους, η ενεργητικότητά τους και η αγάπη τους για τον τόπο τους μας βεβαιώνει πως αξίζει να συνεχίσουμε τις προσπάθειες για το Σύλλογο.

Γι' αυτό το λόγο σήμερα συνεχίζουν σημαντικά έργα στον ιδιόκτητο χώρο του Συλλόγου, το Κριθάρειο Γήπεδο Αθλοπαιδειών, που είναι ένας χώρος 4 στρεμμάτων δωρεά του Γιατρού **Χαρ. Ε. Κρίθαρη**. Είναι το πρώτο αθλητικό κέντρο του νησιού μας, έχοντας γήπεδα ποδοσφαίρου, μπάσκετ, βόλεϊ και παιδική χαρά, όπου η νεολαία χαίρεται τη δωρεά του γιατρού μας καθημερινά. Στη διάρκεια του καλοκαιριού διάφορες ομάδες ανταγωνίστηκαν φιλικά.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Τα τυχερά νούμερα από την κλήρωση που έγινε στο Καραβίτικο πανηγύρι στις 17/8/95 είναι:

1) **No 2023** - TV 14' προσφορά του καταστήματος Διδυμιώτου - Καζάκου.
Τυχερός: **Θεοδ. Περδικογιάννης** (Καραβά).

2) **No 1186** - Φούρνος μικροκυμμάτων Μουλινέξ, προσφορά Συλλόγου. Αναζητείται ο τυχερός !

Δελτίο Τύπου ΕΠΑΡΧΕΙΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ

1. Ο Νομάρχης Νομαρχιακού Διαμερίσματος Πειραιά, κ. Χρ. Φωτίου, επισκέφθηκε τα Κύθηρα κατά τις 14-15 Ιουλίου 1995. Ήταν μια επίσκεψη αναγνώρισης-γνωριμίας με τον τόπο. Ο Νομάρχης περιόδευσε με το επιτελείο του όλες τις Κοινότητες των Κυθήρων συνοδευόμενος από τον Έπαρχο κ. Εμμ. Κασιμάτη. Επισκέφθηκε το Διακόφτι, όπου γίνεται το μεγάλο έργο του λιμανιού για να σχηματίσει ιδία γνώμη, το Καψάλι, Αγ. Πελαγία, Μυρτίδια, κάστρο Κυθήρων. Έγινε επισήμανση για την αναγκαιότητα κατασκευής του κεντρικού οδικού άξονα και του ακρωμαλίου στο Καψάλι.

Στις 15 Ιουλίου, ημέρα Σάββατο, παραβρέθηκε μαζί με τον Έπαρχο, τον βουλευτή του ΠΑΣΟΚ κ. Σουμάκη, τον γραμματέα του Νομαρχιακού Συμβουλίου Πειραιά κ. Τσιρίδη, στην Παγκυθηραϊκή Συγκέντρωση στον Κυθηραϊκό Σύνδεσμο στη Χώρα Κυθήρων. Η συγκέντρωση έγινε παρουσία των προέδρων των Κοινοτήτων των Κυθήρων, των Κοινοτικών Συμβούλων, προϊσταμένων υπηρεσιών και λαού, όπου συζητήθηκαν συνολικά όλα τα θέματα που αφορούν την επαρχία Κυθήρων και τον τρόπο εφαρμογής του β' βαθμού Τ.Α.

* * *

2. Η παρέμβαση του Επάρχου και του Επαρχιακού Συμβουλίου στην τριϋπουργική απόφαση (των Υπουργών Τουρισμού - ΥΠΕΧΩΔΕ - Εθνικής Οικονομίας) στο να «εξαιρεθούν» τα Κύθηρα από κορεσμένη τουριστικά περιοχή, εστέφθη με επιτυχία.

* * *

3. Ενεκρίθη πίστωση από τον ΟΣΚ για την επισκευή και συντήρηση Γυμνασίου-Λυκείου Κυθήρων και προχωρούμε στη σύνταξη μελέτης επέκτασης. Ήδη έγινε η αποτύπωση.

* * *

4. Πραγματοποιήθηκε συνέλευση όλων των επαγγελματιών με συναφή με τον τουρισμό επαγγέλματα. Θέμα: «Η καλύτερη αντιμετώπιση του τουρίστα». Ειδικότερα επισημάνσεις των πρακτικών και αντικειμενικών λύσεων που θα πρέπει να δοθούν από τους ίδιους ώστε να αντιμετωπιστούν τα προβλήματα που ανακύπτουν έτσι ώστε να βελτιωθεί η προς τα έξω εικόνα των Κυθήρων.

* * *

5. Έγινε παράσταση του Επάρχου στην αρμόδια υπηρεσία για την αποπεράτωση του λιμανιού του Διακοφτιού.

* * *

6. Ο Έπαρχος σε συνεργασία με το Πολυτεχνείο Κρήτης ξεκίνησαν τις έρευνες, με αποστολή υπαλλήλου της Α' Εφορίας Βυζαντινών Αρχαιοτήτων στη Βενετία, προς εύρεση στοιχείων που αφορούν την κατασκευή του Ενετικού Κάστρου Χώρας Κυθήρων με στόχο να μπορέσουμε να συντάξουμε πρόταση και κατ' επέκταση μελέτη αποτύπωσης έτσι ώστε να διεκδικηθούν πιστώσεις από φορείς και ΕΟΚ.

* * *

7. Υλοποιήθηκε το πρόγραμμα Νεολαίας για την Ευρώπη και για πρώτη φορά στις 5-8-95 αναχωρούν 8 Κυθήριοι νέοι και νέες για την Ναντίν της Γαλλίας.

* * *

8. Ο Έπαρχος σε συνεργασία με τον πρόεδρο της Επιτροπής Εγχωρίου Περιουσίας Κυθήρων-Αντικυθήρων έκανε μια προσπάθεια, με επιτυχία, αποκλεισμού από την εισροή εκτός των Κυθήρων σμηνών μελισσών. Ο στόχος ήταν η προστασία του παραδοσιακού προϊόντος του νησιού.

* * *

9. Ο Έπαρχος κατά τα τέλη του Ιουνίου επισκέφθηκε:

α. Τις τεχνικές Υπηρεσίες της Νομαρχίας Πειραιά ώστε να ενημερωθεί για τις μελέτες του κεντρικού οδικού άξονα·

β. Τα αρμόδια Υπουργεία και τη Νομαρχία Πειραιά για τη στελέχωση του Επαρχείου.

* * *

10. Πραγματοποιήθηκε σύσκεψη προέδρων στο Επαρχείο με ευθύνη του Επάρχου με θέμα: την παραμονή της Α' Εφορίας Βυζαντινών Αρχαιοτήτων στην Αττική και όχι στη Λακωνία όπως είχε προταθεί.

ΚΑΤΕΡΙΝΑ Ν. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ
ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΟΣ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ
ΔΙΟΙΚΗΤΟΛΟΓΟΣ
ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙΟΥ 29 ΤΗΛ. 3616.291
106 37 ΑΘΗΝΑ FAX 3616.291

ΓΕΩΡΓΙΑ Ν. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ
ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ 32 & ΛΥΚΑΒΗΤΤΟΥ ΤΗΛ. 3631.255
(1ος όροφος) 106 72

ΠΛΕΚΤΟΒΙΟΤΕΧΝΙΑ
ΓΒΚ Γεώργιος Β. Καλλίγερος
ΠΡΟΣΟΧΗ
Αξίζει να επισκεφθείτε την προσωπική μας ΒΙΟΤΕΧΝΙΑ. Γιατί τα πλέκουμε μόνοι μας, τα ράβουμε μόνοι μας και τα πουλάμε μόνοι μας λιανικώς όσο πουλάμε και ΧΟΝΔΡΙΚΩΣ
ΠΡΑΤΗΡΙΑ
ΝΙΚΑΙΑ: Π. ΡΑΛΛΗ 327 ΤΗΛ. 4923.013
ΠΕΙΡΑΙΑΣ: ΝΟΤΑΡΑ 52, ΤΗΛ. 4129.915

F/B DIMITRIOS MIRAS F/B THESEUS F/B MARTHA
Miras Ferries
Από Πειραιά και Πελοπόννησο για Κύθηρα, Αντικύθηρα και Κρήτη
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ
4174060-63
ΠΕΙΡΑΙΑΣ: 4122.002 - 4174.459
ΑΘΗΝΑ: 3627.360 - 3633.748
ΜΟΝΕΜΒΑΣΙΑ: (0732) 61219 - 61419
ΓΥΘΕΙΟ: (0733) 24501 - 22996
ΝΕΑΠΟΛΗ: (0734) 22940 - 22214
ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ: (0735) 33490 - 33890
ΚΑΨΑΛΙ - ΧΩΡΑ: (0735) 31301 - 31003

ΕΠΙΠΛΑ
ΠΡΙΝΕΑΣ ΑΝΤΩΝΗΣ
ΕΝΤΟΙΧΙΣΜΕΝΑ ΕΠΙΠΛΑ ΚΟΥΖΙΝΑΣ ΚΑΙ ΟΛΑ ΤΑ ΕΙΔΗ ΕΠΙΠΛΩΝ
ΑΡΙΣΤΑΡΧΟΥ 27 - ΑΡΓΥΡΟΥΠΟΛΗ
ΤΗΛ. 993.0540

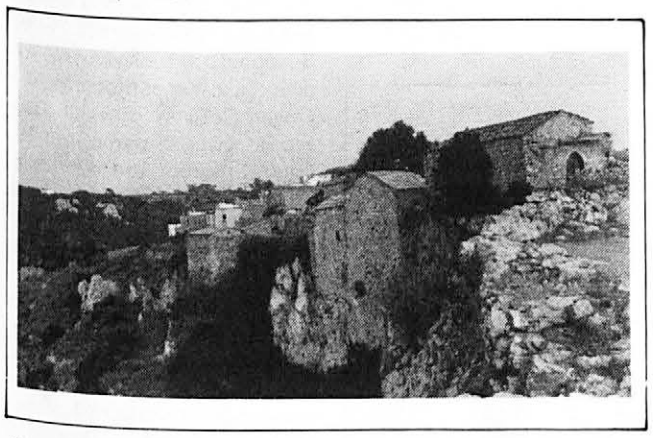
ΙΩΑΝΝΗΣ Π. ΚΟΤΟΡΟΣ
ΕΡΓΟΛΑΒΟΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ
ΙΠΠΟΚΡΑΤΟΥΣ 9 - ΕΛΕΥΣΙΝΑ
ΤΗΛ. 5548.171

ΣΤΗΝ ΚΑΛΛΙΘΕΑ ΠΡΟ-ΠΟ - ΛΑΧΕΙΑ
ΕΚΑΤΟΜΜΥΡΙΑ ΤΑ ΚΕΡΔΗ!
ΔΙΑΝΑ ΣΤΟ «ΣΤΟΧΟ»!
ΓΩΓΩ Π. ΝΙΚΑ
Λυκούργου 181, Καλλιθέα Τηλ. 9596.873
ΟΜΑΔΙΚΑ ΛΑΪΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ

Απόδημος Κυθηραϊσμός

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ «Εικόνες της Ελλάδας»

Την βραδιά της 3ης Ιουνίου στις 6.30 μ.μ. μια φωτογραφική έκθεση του Ιωάννη Παναγιώτη Αλοΐζου άνοιξε στο Brisbane College of Photography and Art. Η έκθεση λεγόταν «Εικόνες της Ελλάδας» (Images of Greece) και τη βραδιά που άνοιξε παρευρέθηκαν περίπου 300 άτομα εκεί.



Κάτωχωρα *(φωτογραφία από την έκθεση). Φωτογραφία της Κάτωχωρας, που δείχνει βυζαντινές εκκλησίες χτισμένες στα βράχια.*

Την έκθεση αποτελούσαν 23 φωτογραφίες, που κυρίως απεικόνιζαν τα Κύθηρα. Ο Γιάννης έβγαλε τις φωτογραφίες το 1992 και δείχνουν την Παλιόχωρα, το Διακόφτι, ένα όμορφο καμπαναριό στο Κάτω Λιβάδι, την Κάτω Χώρα στο Μηλοπόταμο, σπίτια του νησιού που είναι χαλασμένα ή ομορφότατα φτιαγμένα, σταφύλια από ένα αμπέλι στον Καραβά και μια πολυαγαπημένη φωτογραφία των αδελφών Ιωάννη Καλοκαιρινού και Κοσμά Καλοκαιρινού. Άλλες φωτογραφίες στην έκθεση έδειχναν τους Δελφούς, τα Μετέωρα και την Αρχαία Κόρινθο.

Ο φωτογράφος, **Ιωάννης Παναγιώτης Αλόζος**, επισκέφθηκε τα Κύθηρα για πρώτη φορά το 1992. Είναι ο γιος του Παναγιώτη Ιωάννη Αλοΐζου από τα Φριλιγκιάνικα και της Κυριακούλας Αλοΐζου, γεννημένη στην Αυστραλία αλλά με καταγωγή από τα Λογοθετιάνικα. Ο Γιάννης μεγάλωσε στο Blackall (QLD, Australia) και μετά στο Brisbane, όπου σπούδασε καθηγητής της Ιστορίας, της Καλλιτεχνίας και της Φωτογραφικής. Συνεχίζει τις σπουδές και την εμπειρία του στη φωτογραφική τέχνη και ταυτοχρόνως με αυτή την έκθεση ίδρυσε τη φωτογραφική του επιχείρηση — Odyssey Photography.

Οι καλεσμένοι τη βραδιά που άνοιξε η έκθεση διασκέδασαν, όχι μόνο με τις ωραίες φωτογραφίες αλλά και με τους λαμπρούς νέους χορευτές της εκκλησίας Κοίμηση της Θεοτόκου και με τα παραδοσιακά τραγούδια και τη μουσική του κυρίου Θεολόγου Καζούλη και του γιού του Σταύρου Καζούλη, μαζί με τον καλό τους φίλο Κωνσταντίνο Πενκλή.

Ο διευθυντής του Brisbane College of Photography and Art πολύ επαίνεσε την έκθεση και είπε ότι αυτή η έκθεση είχε τη μεγαλύτερη επιτυχία απ' όλες τις εκθέσεις που είχε δείξει το College. Είχε τόση επιτυχία που διαφημίστηκε ότι η έκθεση θα διαρκούσε για μόνο δύο εβδομάδες, αλλά κράτησε για τρεις εβδομάδες να ικανοποιήσει τον κόσμο που ήθελε να την απολαύσει.

Βιοτεχνία Επίπλων
Επιπλώσεις & Εξοπλισμός
Ξενοδοχείων - Πανσιόν
«Σ. ΜΑΡΑΒΕΛΙΑΣ & ΣΙΑ Ε.Ε.»
Παπαδοπούλου 17 Ρέντης
Τηλ. 4811.185 - Fax: 4260.897
Οικία: 3450.166
ΠΩΛΗΣΙΣ ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ
Ειδικές τιμές για τους Κυθήριους

Ενοικιαζόμενα Διαμερίσματα
ΙΩΑΝ. Σ. ΑΥΓΕΡΙΝΟΣ
Καψάλι, Κύθηρα
Τηλ. (0735) 31189
Πειραιάς 4115.956

ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΟΣ ΞΕΝΩΝΑΣ
ΘΑΝΑΣΗ & ΤΟΥΛΑΣ ΣΚΛΑΒΟΥ
ΜΗΤΑΤΑ - ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ: 33639 - 33160 - 33630

ΤΑΣΗΣ ΚΟΥΚΟΥΛΗΣ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ
ΣΤΑΔΙΟΥ 41 ΑΘΗΝΑ - ΤΗΛ. 3213.813
ΤΣΑΜΑΔΟΥ 38 ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ. 4120.898

ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ

John Venardos (St. Louis), Benetos Mattis (San Souci), E.D. Conomos (Brisbane), Jim Psaltis (Sydney), Cosmas Pavlakis, Anthony and Helen Stratigos (U.S.A.), Cassimatis Vasil (Blakehurst), Potiri Ageliki (Sydney), Tsaousis Vic (NSW), Stayros Tambakis (Sydney), Man. Kassimatis (Kingsgrove), George Kassimates (QLD), Minas Marentes (Brisbane), William Venardos (QLD), Mary Andronicos-Schlavos (Brisbane), Sclavos Peter (Brisbane), Dr. John Psaromatis (Sydney), Georg. Mavromatis (NSW), Marina Masselos (NSW), Nick Sofios (NSW), Nicolaides Irene and Nickolas (Brisb.), Poulos Helen (Katoomba), Liaros Harris (Townsville), Diamanta Notaras (Arthur Feros, Sydney). A.V. Coronis (Brisbane), Steve Masselos, Aloizos Peter (QLD), P. Kalokerinos (Brisbane), I. Mavromatis (Αγγλία), Paul Athousis (QLD).

Μέσω κας Καμάρη ελήφθησαν οι συνδρομές των Peter Frillingos (Sydney), Popy Conomos (NSW), Irene Cominos (Sydney), Andreas Notaras (NSW), Lianna Perdis (NSW), George Haros (Tasmania), Anna Poulos (NSW), Violeta Sandeman (NSW).

Ελάβαμε τις συνδρομές και ευχαριστούμε θερμά τους παραπάνω συνδρομητές μας.

ΑΦΙΞΕΙΣ

Από Αυστραλία ο κ. Μηνάς Ραΐσης με τη σύζυγό του Ελένη και την κόρη τους Καλομοίρα, η κ. Ελένη Χατζηπλή, η κ. Αργυρώ Ταμβάκη, η κ. Γιαννούλα Ανδρ. Μαυρομμάτη, ο κ. Con Μαυρομμάτης με τη σύζυγό του και το γιό τους Αντώνη, ο κ. Κώστας Κασιμάτης, ο κ. Νικ. Σταματάκος, ο κ. Π. Σάμιος, ο κ. Ανδρ. Καλοκαιρινός, ο κ. Παν. Μάγειρος με τη σύζυγό του, ο κ. Γεωργ. Στάθης, ο κ. Τζωρτζόπουλος, ο πατήρ Σταύρος Ψαρομμάτης, ο κ. Ιωάννης και η σύζυγός του Χρυσή Κορδάτου, η κ. Ελένη Κορωναίου, ο κ. Αντώνιος Φαρδούλης και η σύζυγός του Μαρία, ο κ. Εμμ. Κονόμος, ο κ. Δημήτρης Ανδρόνικος με τη σύζυγό του Διονυσία, ο κ. Ιωάν. Αλ. Πετρόχειλος, ο κ. Πλάτων Λεβαντής, ο κ. Αντώνιος Λεβαντής, ο κ. Νίκος και η κ. Σοφία Πήτας, ο κ. Κώστας και Phil. Poulos, ο κ. Πέτρος Shirley Κορωναίος, ο κ. Γεωργ. Σάμιος και η σύζυγός του η κ. Φρόσω Ζαντιώτη, ο κ. Κοσμάς Κομινός, ο κ. Κ. Τζάννες, η κ. Βασιλικούλα Σίμου και η κόρη της Αριάνθη, ο κ. Con Μότης, ο κ. **Ψον** Γαβρίλης.

ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΚΟΡΩΝΑΙΟΥ
ΜΕΛΟΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΩΝ ΕΛΕΥΘ. ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΩΝ
Πολυετής πείρα σε διεκπεραιώσεις υποθέσεις με Αντικείμενα Φορολογίας
ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΩΝ - Γ. ΠΑΡΟΧΩΝ - ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΕΩΝ
ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ - Φ.Π.Α.
Επιστημονική συνεργασία - Εγγυημένα αποτελέσματα
ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ
ΚΩΝ/ΝΟΣ Μ. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ
Φοροτεχνικός
ΙΩΑΝΝΗΣ Γ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
Πτυχιούχος ΑΒΣΠ
Οικονομολόγος
ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΩΝ: Τηλ. 31390 - 31490 - 31274

ΦΩΤΟ ΤΣΕΡΙΓΟ
Η πείρα μας πάνω στη **ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ**
έφερε τώρα και την **ΤΑΧΥΤΗΤΑ**
ΤΩΡΑ ΟΙ ΕΓΧΡΩΜΕΣ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ ΣΑΣ ΣΕ ΜΙΑ ΩΡΑ
ΕΜΦΑΝΙΣΤΕ τα φιλμ σας σε μας,
και **ΓΡΗΓΟΡΑ** και **ΠΟΙΟΤΙΚΑ**
Φέρτε μας την παλιά σας φωτογραφία,
ΕΓΧΡΩΜΗ ή **ΑΣΠΡΟΜΑΥΡΗ,**
να σας τυπώσουμε μια καινούργια
ή το slide σας να το κάνουμε φωτογραφία
ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ 1 ΩΡΑΣ
ΒΑΛΕΡΙΟΣ Χ. ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ
ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. 31226 - 31633 - 31951

Η ΕΞΕΛΙΞΙΣ ΤΟΥ ΑΠΟΙΚΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΕΝ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ

ΔΙΑΛΕΞΙΣ

ΧΡΗΣΤΟΥ ΦΡΥΛΙΓΚΟΥ

ΔΟΘΕΙΣΑ

εν τη αιθούση του εν Αθήναι Φιλολογικού Συλλόγου
«ΠΑΡΝΑΣΣΟΣ»
τη 2 Μαΐου 1922

Συνέχεια από το προηγούμενο

δανείζουν εἰς τοὺς γεωργικοὺς συνεταιρισμοὺς 100 τοῖς ἑκατὸν ἐπὶ τῶν κεφαλαίων αὐτῶν. Διὰ τὴν παραγωγὴν τῆς ζακχάρεως, ἡ Κυβέρνησις πρώτη ἵδρυσεν ἐργοστάσια, εἰς διαφόρους ἐπαρχίας πρὸς κατεργασίαν τοῦ ζακχαροκαλάμου καὶ οὕτω κατωρθώθη νὰ ἐπεκταθῇ ἡ καλλιέργεια. Αἱ γαῖαι τοῦ Δημοσίου καὶ τῶν ἀπαλλοτριωθέντων μεγάλων κτημάτων τῶν κτηνοτρόφων πωλοῦνται εἰς τοὺς γεωργοὺς εἰς συμφερούσας τιμὰς μὲ ᾠδετῆ προθεσμίαν πρὸς ἀποπληρωμήν, εἰς δὲ τοὺς θέλοντας ἁπλῶς νὰ ἐνοικιάσωσιν γαῖας, ἐνοικιάζονται αἱ γαῖαι αὗται ἐπὶ μικρῷ ἐνοικίῳ. Αἱ γεωργικαὶ Τράπεζαι μέχρι τοῦδε ἔχουν δανείσει ὑπὲρ τὰ 30 ἑκατομμύρια λιρῶν στερλινῶν πρὸς ἐξάπλωσιν τῆς κτηνοτροφίας καὶ γεωργίας. Εἰς ἑκάστην πόλιν καὶ κωμόπολιν πληθυσμοῦ ὑπερβαίνοντος τοὺς 500 κατοίκους ὀργανοῦται ἐτησία γεωργικὴ ἔκθεσις, εἰς δὲ τὰς πρωτευούσας γεωργικαὶ καὶ βιομηχανικαὶ ἐκθέσεις. Αἱ γεωργικαὶ αὗται ἐκθέσεις διαρκοῦσιν ἀπὸ πέντε μέχρι 15 ἡμερῶν. Κατὰ τὰς ἐκθέσεις ταύτας διανέμονται βραβεῖα χρηματικὰ πρὸς βελτίωσιν τοῦ γένους τῶν διαφόρων κτηνῶν. Οὕτω εἰς τὰ τῶν ἵππων διανέμονται 15 πρῶτα βραβεῖα, 15 δεύτερα καὶ 15 τρίτα, εἰς τὰ τῶν βοῶν, τῆς κτηνοτροφίας 12, εἰς τὰ τῶν ἀγελάδων, τῆς γαλακτοκομίας 14 καὶ εἰς τὰ τῶν προβάτων 16. Ἔτι δὲ βραβεύονται τὰ προϊόντα τῆς γαλακτοκομίας, τὰ διάφορα τρόφιμα, σιτηρά, λαχανικά, παπᾶ, ἔρια, ὀπῶραι καὶ γεωργικὰ καὶ βιομηχανικὰ προϊόντα. Ἡ συγκέντρωσις κατὰ τὰς ἐκθέσεις ταύτας εἶνε μεγίστη καὶ ἐν γένει ἅπασαι αἱ τάξεις τῶν πολιτῶν ὑποστηρίζουσι ταύτας. Σημειωτέον, ὅτι ἡ Κυβέρνησις ἐνισχύει τὴν ὀργάνωσιν ἁπασῶν τῶν ἐκθέσεων, καταβάλλουσα τὸ ἥμισυ τῶν ἀπαιτουμένων δαπανῶν. Ἕνεκα δὲ τῶν τοιούτων ἀρωγῶν, ἡ γεωργία καὶ ἡ κτηνοτροφία ἔλαβον μεγίστην ἀνάπτυξιν.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΣ ΒΙΟΣ

Ὁ Αὐστραλιανὸς λαὸς εἶνε φύσει σίλεργος καὶ ὁ νόμος παρέχει τὸ δικαίωμα εἰς τὰς ἀστυνομικὰς ἀρχὰς νὰ προσκαλῶσι τοὺς ἀέργους, ὅπως παρουσιασθῶσιν ἐνώπιον τοῦ οἰκείου δικαστοῦ καὶ ἀποδείξωσι τοὺς πόρους ἐξ ὧν ἀρύονται τὰ πρὸς τὸ ζῆν. Ἐν ᾗ δὲ περιπτώσει δὲν θελήσωσι νὰ ἐργασθῶσιν ἐντὸς ὡρισμένης προθεσμίας, φυλακίζονται ὡς ζῶντες εἰς βάρος τῆς κοινωνίας.

(Συνέχεια στο επόμενο...)

(Από το αρχείο του γιατρού κ. Κοσμά Π. Μεγαλοκονόμου)

Ο κ. Μηνάς Ραΐσης νέος ανταποκριτής της "Κ.Ι." στο Sydney

Ύστερα από τον αιφνίδιο θάνατο του αγαπημένου μας ανταποκριτή και ανθρώπου **Μηνά Καμάρη** στο Sydney, ο οποίος επί 15 χρόνια ανελλιπώς εξυπηρέτησε την «Κ.Ι.», η διεύθυνση της εφημερίδας αποφάσισε να αναθέσει σε έναν εκλεκτό συμπατριώτη μας την αντιπροσώπευσή της στο Sydney: τον κ. **Μηνά Ραΐση**.

Το τηλέφωνό του είναι: 6021982.

Παράλληλα εξακολουθεί η σύζυγος του αείμνηστου Μηνά Καμάρη (τιμής ένεκεν) να προσφέρει όπως πάντα τις υπηρεσίες της και την ευχαριστούμε γι' αυτό.

Γεώργιος Χαραλ. Γεωργάς
Δικηγόρος
(Ειδίκευση στο Ευρωπαϊκό Κοινοτικό Δίκαιο στο Παν/μιο του EXETER, U.K.)
Γραφείο: Ζωσιμαδών 48 Πειραιάς - Τηλ. 4174.858
Οικία: Θεάτρου 87 Πειραιάς - Τηλ. 4172.305

Peter J. Comino & Co.
Chartered Accountants
203 Castlereagh Street, SYDNEY SOUTH NSW 2000
Telephone: 264-1468
Fax: 261-8967

Κοινωνικά

ΓΕΝΝΗΣΕΙΣ

Η κα **Γρηγορία** συζ. **Μιχ. Δ. Λεονταράκη** από τα Φράτσια (το γένος Αντων. Κονόμου) γέννησε στο «Ήρα» αγοράκι.

Η κα **Σταυρούλα** συζ. **Παναγ. Χρ. Πολίτη** από την Αγ. Πελαγία γέννησε το πρώτο τους παιδί, κοριτσάκι.

Η κα **Στέλλα** συζ. **Κυριάκου Κεντρωτή** γέννησε στη Θεσσαλονίκη κοριτσάκι.

ΑΡΡΑΒΩΝΕΣ

Ο **Γεώργιος Παν. Πρινέας** (μηχανολόγος-ηλεκτρολόγος) και η **Άννα Ιωάν. Λεοντσίνη** (μαθηματικός) αρραβωνιάστηκαν στα Κύθηρα στις 15 Αυγούστου 1995. Ευχόμαστε καλά στέφανα.

Ο **Κοσμάς Εμμ. Σουρής**, πλοίαρχος Ε.Ν. από το Γερακάρι και η **Ευγενία Ρούλια** από την Αθήνα αρραβωνιάστηκαν. Ευχόμαστε καλά στέφανα.

ΒΑΦΤΙΣΕΙΣ

Στις 11 Ιουνίου στον ιερό ναό Αγ. Ιωάννη στο Parrammatta, η κ. **Παναγιώτα Πρινέα** εβάφτισε το αγοράκι των **Αναστασίου** και **Αφροδίτης Σουρή**, ονομάζοντάς το **Νικόλαο**.

Στον ιερό ναό Αγ. Νικολάου (St. Louis, USA) έγινε τον Ιούνιο η βάφτιση του υιού του **Κων/νου Ιωάννου Βενάρδου**.

τον οποίο ονόμασαν **Αλέξανδρο**. Ο νεοφώτιστος είναι εγγονός του αγαπητού μας φίλου Ιωάννη Κ. Βενάρδου. Ευχόμαστε να τους ζήσει και να τον δουν όπως επιθυμούν.

Ο **Νίκος** και η **Γεωργία Τζωρτζοπούλου** βάφτισαν στον Αγ. Χαράλαμπο Καραβά το αγοράκι τους και το ονόμασαν **Κοσμά**.

Ο **Αντώνης Πρωτονοτάριος** και η **Τασία Σαμίου** βάφτισαν στην Παναγία Μυρτιδιώτισσα το κοριτσάκι τους και το ονόμασαν **Αριστέα**.

Στις 15/8 στη Μονή Μυρτιδίων ο κ. **Γιάννης Κασιμάτης** (Βούρος) βάφτισε τον υιό των Αθανασίου Α. Κοντολέων και της συζύγου του Χρυσούλας και του έδωσε το όνομα Παναγιώτης.

Στη συνέχεια δόθηκε πλούσιο γεύμα στο κέντρο «Σωτήρης» στον Αυλέμονα και γλέντι που κράτησε μέχρι τις πρωινές ώρες, με το βιολί του Παππού (Πίτσικα). Στη γιαγιά Αλεξάνδρα και στον παππού Παναγιώτη, στη γιαγιά Ρεγγίνα καθώς και στους γονείς αγαπητούς Θανάση και Χρυσούλα ευχόμαστε να το χαίρονται.

Ο **Βαγγέλης Καστρίσιος** και η **Πόπη Σούγιαννη** βάφτισαν τον Ιούλιο στον Ι. Ναό Αγ. Πελαγίας το κοριτσάκι τους και το ονόμασαν Μαρία. Νονά ήταν η **Ράνια Χριστοπούλου**.

Ο **Δημ. Μουτογεώργος**, Αστυφ. ΑΣΤ. Ποταμού και η **Τούλα Σ. Χρυσαφίτη** βάφτισαν στα Τρίκαλα το αγοράκι τους και το ονόμασαν **Νίκο**.

ΓΑΜΟΙ

ΘΕΟΔΩΡΟΣ-ΜΑΡΙΑ

Στις 16 Ιουλίου 1995 έγιναν οι γάμοι του **Θεόδωρου Λεονταράκη** από τα Φράτσια και της **Μαρίας Κασιμάτη** από το Μυλοπόταμο στον Ιερό Ναό του Αγίου Γεωργίου στο Brisbane.

Κατόπιν ακολούθησε γαμήλια δεξίωση στο Wanganui River Gardens. Στους ευτυχείς γονείς Χαράλαμπο και Στέλλα Λεονταράκη και Ηλία και Αργυρώ Κασιμάτη ευχόμαστε να ζήσουν και να καμαρώσουν και εγγόνια.

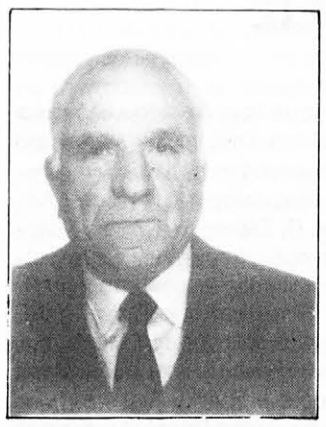
Οι νεόνυμφοι ήρθαν στην Ελλάδα ταξίδι του μέλιτος. Τους ευχόμαστε να ζήσουν ευτυχισμένα.

ΑΥΤΟΙ ΠΟΥ ΕΦΥΓΑΝ

ΚΟΣΜΑΣ ΣΤ. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ ή ΛΑΖΑΡΑΚΙ

Πέθανε στο νοσοκομείο Ποταμού ο **Κοσμάς Μαρσέλλος-Λαζαράκι** από τα Λαζαριάνικα εις ηλικίαν 75 ετών από την επάρατο.

Ο αείμνηστος Κοσμάς ήταν παραδοσιακός άνθρωπος, αναθρεμμένος με τις πατροπαράδοτες αυστηρές αρχές των παλαιών, ωραίων και αξέχαστων εκείνων χρόνων και φυσικά θεοφοβούμενος. Ήταν κοινωνικός, ευγενής, αγαπητός, φιλαλήθης, προσφέροντας βοήθεια ηθική, εργατική, υλική στους έχοντας ανάγκην. Ήταν κτηματίας υπολογήσιμος, πολύ εργατικός, εισοδηματίας, βοηθώντας όλους, όπως το 1941 πολύ εβοήθησε κι απέκρυβε με κίνδυνο της ζωής του και της οικογένειάς του από τους Γερμανούς τους ναυαγήσαντας στη θάλασσα των Κυθήρων Βραλέα Κρητικούς στρατιώτες επί πολύ διάστημα προσφέροντας τους στέγη και φαγητό εν αφθονία, συμφωνούσης όλης της οικογένειας, χάριν της υπόδουλης Πατρίδος και προ παντός της απελευθερώσεώς της. Οι επιζώντες Κρήτες και σήμερον τον ενθυμούνται και τον ευγνωμονούν ενίοτε και με επιστολή. Ο καλός αυτός χριστιανός, ο καλός Κυθήριος, ο κάλλιστος Έλληνας έφυγε· και αυτόν τον άνθρωπο εστερήθη η κοινωνία μας.



Καλό σου ταξίδι φίλτατε, που με τιμούσες με την αγάπη σου και την εκτίμησή σου. Αιωνία η μνήμη σου αείμνηστε Κοσμά.

Η κηδεία του έγινε στο ναό Αγίου Γεωργίου Καρβουνάδων κι ήταν πάνδημος κι ετάφη εις το εκεί νεκροταφείο. Στον κόσμο προσεφέρθησαν τα πατροπαράδοτα εν αφθονία.

Τα αδέλφια του, νύφες του, ανήψια του κι όλο το πολυπληθές συγγενολόι θερμότατα συλλυπούμεθα.

Πάνος Βρ. Κασιμάτης

Επικήδειος

Κοσμάς Μαρσέλος. Το όνομα αυτό μου είναι πολύ γνωστό. Πρόκειται για ένα πρόσωπο που με την παρουσία του σημάδεψε τα παιδικά μου χρόνια και τη μέχρι τώρα πορεία μου. Γεννήθηκε το 1920 στα Λαζαριάνικα Κυθήρων και αν και μεγάλωσε σε δύσκολα χρόνια και αντιμετώπισε πολλές δυσκολίες στη ζωή του, κατάφερε με την εργατικότητα και την επιμονή που τον διέκρινε να σταδιοδρομήσει και να γίνει αγαπητός από όλους.

Η μοίρα όμως του έπαιξε σκληρό παιχνίδι και τους τελευταίους έξι μήνες τον έθεσε αντιμέτωπο με την επάρατη νόσο. Χωρίς ο ίδιος να γνωρίζει από τι πραγματικά έπασχε, με το θάρρος, την υπομονή και το κουράγιο, που ταν διέκριναν πάντα, έδωσε τη μεγάλη μάχη για τη ζωή. Δεν άντεξε όμως και μας συγκέντρωσε σήμερα όλους εδώ για να του πούμε το τελευταίο αντίο.

Τα Λαζαριάνικα θρηνούν. Θρηνούν γιατί έχασαν τον τελευταίο πιστό σύντροφο και φύλακά τους. Θρηνεί ο Κάψαλος, τα Καταλήματα, τα Πετριάνικα, ο Αφράτης. Δεν θα ξαναπαίξουμε μπάρμπα ξερή, που τόσο πολύ σου άρεσε. Δεν θα ξαναέρθω να σε βρω στα Λαζαριάνικα, σε αυτό το μαγευτικό τοπίο, που μεγάλωσες και αγάπησες, για να γυρίζουμε μαζί στα χωράφια και να απολαμβάνουμε τη μαγεία της φύσης. Δεν θα ξαναέρθω στον Κάψαλο για να θαυμάσω τις μπαμπακίες, που με κόπο και μεράκι έφτιαχνες και τις καμάρωνες. Δεν θα ξαναπάς μπάρμπα στα Πιτσινιάνικα να βρεις τους φίλους σου, που τόσο πολύ σε αγαπούσαν, κάτι που αποδεικνύει σήμερα η παρουσία τους εδώ. Δεν θα περιμένω κάθε Κυριακή και στις γιορτές να ακούσω το χαρακτηριστικό ήχο του τρακτέρ, που πρόδιδε τον ερχομό σου στην Καρβουνάδα.

Το πλήγμα είναι βαρύ και η απώλεια μεγάλη. Η ζωή όμως δεν σταματά εδώ. Δεν πρέπει και δεν μπορεί να σταματήσει εδώ. Θα συνεχισθεί στηριζόμενη στις αρετές και στα χαρακτηριστικά που σε διέκριναν: εργατικότητα, τιμιότητα, καλοσύνη, θάρρος, υπομονή και μεγάλη πίστη στο Θεό. Με αυτά τα εφόδια θα δώσω τη δική μου μάχη για πρόοδο και επιτυχία στη ζωή και πιστεύω πως θα τα καταφέρω. Με σύμμαχο το χρόνο θα ξεπεράσω σιγά σιγά τη θλίψη μου για την απώλειά σου και θα προσπαθήσω να απαλύνω τον πόνο των γονιών μου και όλων αυτών που σε αγάπησαν.

Καλό ταξίδι μπάρμπα. Θα σε θυμόμαστε πάντα.

ΚΩΣΤΑΣ ΜΑΡΣΕΛΟΣ

Ευχαριστήριο

Ευχαριστούμε θερμά όλους όσους μας συμπαραστάθηκαν στο βαρύ πένθος μας για το θάνατο του πολυαγαπημένου μας αδελφού και θείου

ΚΟΣΜΑ ΣΤΥΛ. ΜΑΡΣΕΛΟΥ

Ιδιαίτερα ευχαριστούμε τον συμπατριώτη μας **Εμμανουήλ Καλοκαιρινό**, καθώς και το νοσηλευτικό προσωπικό της Α΄ Χειρουργικής και της Γ΄ Παθολογικής Κλινικής του Κρατικού Νοσοκομείου Αθηνών για το ενδιαφέρον που έδειξαν και τις προσπάθειες που κατέβαλαν για την αποτροπή του μοιραίου. Επίσης ευχαριστούμε τον εξαίρετο ιατρό και πάνω από όλα άνθρωπο **Πέτρο Μαριάτο**, όπως και όλο το νοσηλευτικό και βοηθητικό προσωπικό του Νοσοκομείου Κυθήρων για την αμέριστη συμπαράστασή τους κατά την πολυήμερη νοσηλεία του αδελφού και θείου μας στο Νοσοκομείο.

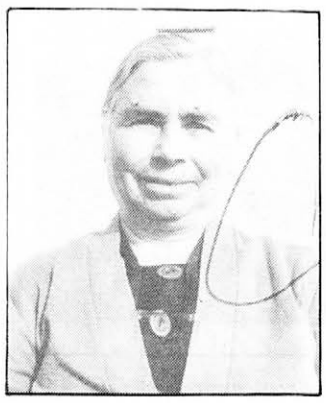
Τα αδέλφια
Σταματούλα Καρύδη,
Νικόλαος & Θεοπίστη Μαρσέλου
Τα ανήψια του
Κώστας, Ελένη, Σπύρος, Μαρία
Οι λοιποί συγγενείς

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΚΟΜΗΝΟΣ

Πέθανε ξαφνικά από καρδιά στον Ποταμό σε ηλικία 65 ετών ο **Παναγ. Κομηνός (Μπούρμος)**. Ο εκλιπών ήταν ο γνωστός στους συμπατριώτες μας έμπορος του Ποταμού, αφού διατηρούσε το κατάστημα μπακαλικής στον Ποταμό. Στη σύζυγό του **Μαρία** και τα παιδιά του **Βούλα Μαλαπέστα, Πόπη Μπακούρα & Θεόδωρο Κομηνό** εκφράζουμε τα ειλικρινή μας συλλυπητήρια.

ΕΥΓΕΝΙΑ Β. ΚΑΣΙΜΑΤΗ ΤΡΑΒΑΣΑΡΟΥ

Πέθανε στις 26 Ιουλίου 1995 στο νοσοκομείο Ποταμού η **Ευγενία Βικεντίου Κασιμάτη** το γένος Ιωάννου Τραβασάρου και αδελφή του ηγουμένου της Μονής αγίου Σάββα Ιεροσολύμων Σεραφείμ, εις ηλικίαν 83 ετών από την επάρατο.



Παει άλλη μια κυρα παραδοσιακή των παλιών κι ωραίων εκείνων χρόνων της σωστής ανατροφής και οικογενειακής στοργής, της ηθικής, της χριστιανικής βιώσεως, ανυπόκριτης αγάπης για τον πλησίον, της βοηθείας προς τους συγγενείς, τους γειτόνους κι όλους τους έχοντας ανάγκην. Ήταν εργατική, αγαπητή, καλή σύζυγος, αναθρέψασα τα παιδιά της μετά του συζύγου της «εν παιδεία και νουθεσία Κυρίου», τα οποία αποκατέστησαν αξιοπρεπώς.

Η κηδεία της έγινε στο ναό Αγίας Ειρήνης Λιβαδίου κι ήταν πάνδημος. Το σύζυγό της, τα τέκνα της, εγγόνια της, αδέλφια της κλπ. συγγενείς θερμότατα συλλυπούμεθα. Στους τιμήσαντας τη μνήμη της προσεφέρθησαν τα πατροπαράδοτα εν αφθονία.

Αιωνία η μνήμη σου αείμνηστη Ευγενία.

Πάνος Βρ. Κασιμάτης

ΣΤΗΝ ΑΕΙΜΝΗΣΤΗ ΣΥΖΥΓΟ ΜΟΥ ΕΥΓΕΝΙΑ

Στο μικρό μας τον κήπο
στη μικρή μας αυλή,
δεν ανθίζουν λουλούδια
γιατί λείπεις εσύ.

Είναι όλα μαραμένα
είναι και τα γιασεμιά
φταις εσύ που έχεις φύγει
πού 'χεις πάει μακριά.

Γύρνα!...
Να ξανανθίσουν τα κρίνα
να ξανανθίσουν οι βιόλες
τη χαρά μου να βρω,
όμως δεν θα το δω.

Ο σύζυγός σου
Βικέντιος Κασιμάτης

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Θ. ΣΟΥΡΗΣ

Πέθανε σε ηλικία 99 ετών πριν λίγες μέρες στο Γηροκομείο Κυθήρων ο από τον Καραβά καταγόμενος **Γεωργ. Θ. Σουρής** ή Θεοδοσίου. Στα παιδιά του **Χαράλαμπο** και **Στεφανία** και τους λοιπούς συγγενείς εκφράζουμε τα ειλικρινή μας συλλυπητήρια.

ΣΤΑΥΡΟΣ Π. ΧΛΑΜΠΕΑΣ

Πέθανε στις 8/8 στο Brisbane (Αυστραλίας) σε ηλικία 77 ετών, ο από τον Ποταμό καταγόμενος **Σταύρος Παν. Χλαμπέας**.

Στη σύζυγό του **Ειρήνη**, τα παιδιά του **Παναγιώτη & Αλεξάνδρα**, τα αδέλφια **Πολυτίμη, Τάσο**, οικογενειακώς και **Αδαμαντία** εκφράζουμε τα συλλυπητήριά μας.

ΚΩΝ. Α. ΚΥΝΗΓΑΛΑΚΗΣ

Πέθανε στου Παπάγου ο από τα Αντικύθηρα καταγόμενος υποστράτηγος ε.α. **Κων/νος Κυνηγαλάκης**. Ο εκλιπών είχε γεννηθεί το 1920. Εισήχθη στη Σχολή Ευελπίδων το 1940 και εφοίτησε στη Σχολή Πεζικού Χαλκίδας, στην Ανωτέρα Σχολή Πολέμου, στη Σχολή Εθνικής Αμύνης κ.ά. Υπηρέτησε στο Σύνταγμα Πεζικού, στην 100 ΣΔΙ, στο Α΄ Σώμα Στρατού, στο Β΄ Σώμα Στρατού, στο Αρχηγείο Στρατού κ.α. Υπήρξε ακόμη εκπαιδευτής της Σχολής Πεζικού Χαλκίδας, της Σχολής Αξιωματικών Τεθωρακισμένων, Σχολής Αξιωματικών Τ.Σ. καί άλλων.

Έλαβε μέρος στη Μάχη της Κρήτης και στις επιχειρήσεις της περιόδου '46-'49. Του είχαν απονεμηθεί πολλά μετάλλια, πολεμικοί σταυροί, Χρυσούς Σταυρός του Φοίνικος, Σταυρός Ταξιαρχών Τάγματος του Φοίνικος κ.ά. Αποστρατεύθηκε το

1973 με το βαθμό του Υποστρατήγου και από το 1974 μέχρι το 1982 ήταν μέλος του Δ.Σ. της Γενικής Τράπεζας Ελλάδος.

Εκφράζουμε τα ειλικρινή μας συλλυπητήρια στους οικείους του.

Ι. Γλυτσός

ΜΑΡΙΑ ΝΙΚΟΛΑΚΑΚΗ-ΒΑΡΔΑ

Πέθανε στο νοσοκομείο Ποταμού η τρόφιμος του γηροκομείου **Μαρία Νικολακάκη** το γένος Ιωάν. Βάρδα από το Κατούνι, εις ηλικίαν 90 ετών από γηρατειά.

Είχε παντρευτεί τον Αντικυθήριο Νικολακάκη κι εγκατεστάθησαν στον Πειραιά. Παιδιά δεν απέκτησαν. Προ ετών πέθανε ο άντρας της κι ήρθε στο Κατούνι Λιβαδίου στο πατρικό σπίτι σε δωμάτιο που της παρεχώρησε ο αδελφός της Παναγιώτης. Ήταν καλή, τίμια, καλή σύζυγος, ευσεβής εκκλησιαζομένη ανελλιπώς, ελεήμων και φιλάνθρωπος.

Τις οικονομίες της εκ 5 εκατομμυρίων δραχμών κι άλλα πράγματά της άφησε στο γηροκομείο, το οποίο και την εκήδευσε στον ναό Αγίας Ειρήνης Λιβαδίου. Την κηδεία της ετίμησε πλήθος κόσμου.

Τα αδέλφια της, ανήψια της κλπ. συγγενείς θερμότατα συλλυπούμεθα. Αιωνία η μνήμη σου αείμνηστη Μαρία.

Πάνος Βρ. Κασιμάτης

ΠΑΝΑΓ. Ε. ΣΟΦΙΟΣ

Πέθανε στις 10/8 σε ηλικία 93 ετών στη Νέα Υόρκη ο από τον Ποταμό καταγόμενος **Παναγιώτης Ε. Σοφιός**. Ο εκλιπών είχε την κακή τύχη να μείνει ορφανός από πατέρα πολύ μικρός, αλλά παρ' όλα αυτά ξεπέρασε πολλές δυσκολίες στη ζωή. Υπηρέτησε στον Β΄ Παγκόσμιο Πόλεμο στον Αμερικανικό Στρατό, στη Βόρειο Αφρική. Με διαθήκη του άφησε ένα μέρος της περιουσίας του στο Γηροκομείο Κυθήρων.

Οι προσφορές των Κυθηρίων

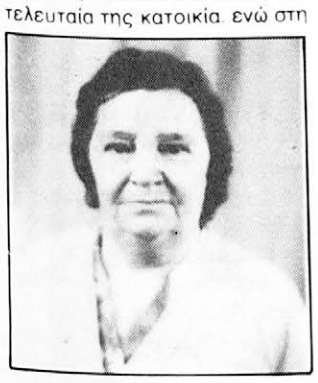
ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΑΥΤΟΙ ΠΟΥ ΕΦΥΓΑΝ

(Συνέχεια από την σελίδα)

ΕΛΕΝΗ ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗ

Πέθανε στις 12/8 σε ηλικία 75 ετών η **Ελένη Πρωτοψάλτη**. Η εκλιπούσα είχε μεταβεί στην Αυστραλία από το 1965 μέχρι το 1980. Η κηδεία της έγινε στα Μητάτα, όπου πλήθος συγχωριανοί τη συνόδευσαν μέχρι την τελευταία της κατοικία. ενώ στη



θορό της απηγγειλε στιχους ο Παναγιώτης Πρωτοψάλτης.

Στο σύζυγό της **Θεόδωρο**, τα αδέλφια της **Θεόδωρο** και **Αντώνη**, στα παιδιά της **Αντώνη, Παναγιώτη, Δημήτρη, Ανδρέα, Νίκο** και στα εγγόνια της εκφράζουμε ειλικρινή συλλυπητήρια.

ΠΑΝΑΓ. Χ. ΠΑΝΩΡΙΟΣ

Πέθανε στο σπίτι του στην Αθήνα αρχάς Ιουνίου 1995 ο **Παναγιώτης Πανώριος** από τα Φ ατσάδικα, από την επάρατο εις ηλικίαν 67 ετών.

Ο αείμνηστος Παναγιώτης ήταν πολύ καλός άνθρωπος, επαγγελματίας ταξιτζής στον Πειραιά, λίαν εξυπηρετικός και συνεπής προς όλους, ιδιαίτερα στους Κυθηρίους, για τους οποίους, εκτός των άλλων, τους έστελνε στα Κύθηρα διάφορα είδη, αποσκευές, εμπορεύματα κλπ. Ήταν τίμιος, πρόθυμος, καλόκαρδος, ευγενής, καλός Κυθήριος, καλός Έλληνας, ευσεβέστατος χριστιανός και καλός οικογενειάρχης.

Η κηδεία του ήταν πάνδημος και έγινε στο ναό Αγίων Αναργύρων στα Φ ατσάδικα, όπου κατοικούσε κι επιθυμούσε να ταφεί στα πάτρια χώματα.

Αιωνία η μνήμη σου αείμνηστε Παναγιώτη.

Τη σύζυγό του **Ειρήνη** το γένος Καλοκαιρινού Βόλια του χειρούργου αδελφή, τον καθηγητή γιό του Χαράλαμπο, τα αδέλφια και ανήψια του κλπ. συγγενείς θερμότατα συλλυπούμεθα.

Πάνος Βρ. Κασιμάτης

ΜΑΡΙΑ Ν. ΧΑΡΟΥ ή ΒΛΑΣΤΟΥ

Πέθανε στο σπίτι της στο Λιβάδι στις 17 Ιουνίου 1995 η **Μαρία Ν. Χάρου-Βλαστού**, το γένος Γεωργίου Βάρδα εις ηλικίαν 85 ετών από γηρατειά.

Η αείμνηστη ήταν γυναίκα παραδοσιακή, τίμια και καθαρή καθ' όλα, υποδειγματική σύζυγος, μητέρα, πολύ εργατική κι ανάθρεψε τα παιδιά της με το σύζυγό της εν παιδεία και νουθεσία Κυρίου, αποκατασταθέντα αξιοπρεπέστατα. Ήταν καλή χριστιανή, καλή Λιβαδίτισσα, καλή Κυθηρία κι Ελληνίδα.

Η κηδεία της έγινε στο ναό Παναγίας Κοντελετούς Λιβαδίου και ήταν πάνδημος κι ετάφη στο κοινοτικό νεκροταφείο. Προσεφέρθησαν στους τιμήσαντας την κηδεία της τα πατροπαράδοτα είδη εν αφθονία.

Αιωνία η μνήμη σου αείμνηστη Μαρία.

Τα παιδιά της **Γιώργο, Παναγιώτη**, τις νύφες της, εγγόνια της, αδέλφια της, ανήψια της κλπ. συγγενείς θερμότατα συλλυπούμεθα.

Πάνος Βρ. Κασιμάτης

ΕΥΑΓ. ΣΠ. ΑΥΓΕΡΙΝΟΣ 1902-1995

Στις 22 Ιουλίου έφυγε από κοντά μας, πλήρης ημερών, ο σύζυγος, ο πατέρας, ο παππούς, **Βαγγέλης Αυγερινός**.

Γεννήθηκε στη Χώρα και έζησε, εργάστηκε και έκανε οικογένεια στην Αθήνα.

Ήταν καλός με όλους, είχε έναν καλό λόγο για τον καθένα, και από μέσα του ξεχείλιζε, μέχρι την τελευταία του ώρα, η αγάπη για τη ζωή, το Τσιρίγο, τους γύρω του.

Θα τον θυμόμαστε πάντα έτσι. Η γυναίκα του, τα παιδιά του, τα εγγόνια του.

ΜΗΤΣΟΣ ΨΑΛΙΔΑΣ

Πέθανε τον Ιούλιο στον Ποταμό σε ηλικία 81 ετών ο γνωστός ξυλουργός **Μήτσος Ψαλιδάς**. Στη σύζυγό του **Ντίνα** και τους λοιπούς οικείους του εκφράζουμε τα ειλικρινή μας συλλυπητήρια.

ΓΑΜΟΙ

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ-ΕΛΕΝΗ

Ο **Χαράλαμπος Ιωάν. Πετρόχειλος** από τον Αυλαίμονα, υπάλληλος ΔΕΗ και η **Ελένη Θ. Τζάννε** από τα Τσικαλαρία, δασκάλα, τέλεσαν τους γάμους τους στον Ιερό Ναό Αγίου Ηλία στις 8 Ιουλίου. Κουμπάρος ήταν ο πλοίαρχος του Ε.Ν. **Βασίλης Λεονταράκης**.

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ-ΓΚΟΛΦΩ

Ο **Παναγ. Κ. Μοίρας** και η **Γκόλφω Ανδρέα Φριλίγκου** τέλεσαν τους γάμους τους στις 9 Ιουλίου στην Αγία Τριάδα Φριλιγκιανίκων. Κουμπάρα ήταν η **Ανθούλα Π. Σαμίου**.

ΠΡΟΣΦΟΡΑ

Ο κ. **Στυλιανός Σπυρ. Μεγαλοοικονόμου**, αντί στεφάνου, στη μνήμη του **Μηνά Γεωργίου Καμάρη** κατέθεσε ποσό δέκα χιλιάδων δραχμών στο Λογαριασμό Νο 192/296012-57 της Εθνικής Τραπέζης Ελλάδος, του Οικοδομικου Συνεταιρισμού Κυθηρίων «Παναγία Μυρτιδιώτισσα» για το Πνευματικό του Κέντρο.

Να σημειωθεί ότι ο αείμνηστος Μηνάς πίστευε ότι το Πνευματικό μας Κέντρο αποπερατούμενο θα είναι το σύμβολο όχι μόνο του Αλίμου αλλά και της ευρύτερης περιοχής.

ΠΡΟΣΦΟΡΕΣ

Αντώνιος Θ. Μαρσέλλος δρχ. 15.000 για το Πολιτιστικό Κέντρο Φρατσίων στη μνήμη Ρεγγίνας Χαρ. Μεγαλοκονόμου. Δρχ. 15.000 στο Σύλλογο Φρατσιωτών στη μνήμη Κοσμά και Χαρίκελιας Παυλάκη και δρχ. 15.000 στο Γηροκομείο Κυθήρων στη μνήμη Μηνά Γ. Καμάρη.

Ο καθηγ. Γ. Κασιμάτης στην Αμερική για την κληρονομιά Π. Σοφίου

Πριν λίγο διάστημα, ύστερα από το θάνατο στην Ν. Υόρκη του συμπατριώτη μας Παν. Σοφίου, έγινε γνωστό ότι με την διαθήκη του άφηνε ένα αρκετά μεγάλο ποσόν χρημάτων στο Γηροκομείο μας. Έτσι, πριν λίγο διάστημα, μετέβη εξουσιοδοτημένος από το Δ.Σ. του Τριφ. Ιδρύματος ο κ. Γεωργ. Κασιμάτης (πρόεδρος του), μαζί με τον δικηγόρο κ. Τάσο Πήλια. Ύστερα από σχετικές ενέργειες διαπιστώθηκε ότι το ποσό που άφησε ο εκλιπών σε μετρητά και μετοχές αγγίζει περίπου τα 90 εκατ. δρχ. και όχι 200 όπως λέγεται.

ΟΙ ΑΝΑΓΚΕΣ ΤΟΥ ΜΗΝΑ

Στις άμεσες ανάγκες αυτού του Μήνα καταγράφουμε την απαραίτητη προμήθεια ενός **VIDEO** για το Γηροκομείο μας. Θα αποτελέσει ένα πιστό και απαραίτητο σύντροφο στους τροφίμους μας. Έχουν την άμεση ανάγκη της ενημέρωσης και της ψυχαγωγίας. Για τους τροφίμους μας είναι μια ανάγκη της εποχής, ενώ για όσους μπορούν να προσφέρουν αποτελεί μια ευχαρίστηση. Ας τους το κάνουμε πραγματικότητα. Περιμένουμε την προσφορά.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΜΗΝΑΣ Γ. ΚΑΜΑΡΗΣ

Πέθανε στις 7 Ιουλίου 1995 στο Σύδνεϋ Αυστραλίας ο Μηνάς Γ. Καμάρης, ο οποίος γεννήθηκε το 1919 εις τα Αρωνιάδικα, όπου τελείωσε το Δημοτικό Σχολείο και μετά ήλθε στην Αθήνα και απεφοίτησε από την Εμπορική Σχολή.

Το έτος 1937 έφυγε για την Αυστραλία και εγκαταστάθηκε μονίμως εις το Σύδνεϋ. Παντρεύτηκε την Ευαγγελία Λ. Ζαντιώτη και απέκτησε δύο παιδιά, την Ελένη και τον Γιώργο, και τρία εγγόνια.

Ήταν ένας ευτυχισμένος οικογενειάρχης, ετίμησε και αγαπούσε τους γονείς του καθώς και ολόκληρη την οικογένειά του. Από τη φύση του προοδευτικός και φιλάνθρωπος βοήθησε και συμμετείχε πολλά κοινωφελή έργα, πάντοτε πρόσχαρος και αγαπητός στους συνανθρώπους του.

Ας μείνει αιωνίως στη μνήμη μας και ας είναι ελαφρό το χώμα που τον σκέπασε.

Με μεγάλη θλίψη, η αδελφή του
ΠΑΝΑΓΙΩΤΑ ΚΟΣΜΑ ΣΑΜΙΟΥ

ΔΩΡΕΕΣ ΕΙΣ ΜΝΗΜΗ ΜΗΝΑ Γ. ΚΑΜΑΡΗ

Η **Παναγιώτα Κοσμά Σαμίου** κατέθεσε εις το Γηροκομείο Κυθήρων το ποσόν των δρχ. Πενήντα Χιλιάδων, εις μνήμη του πολυαγαπημένου της αδελφού Μηνά.

Ο αδελφός του **Χαράλαμπος Γ. Καμάρης** κατέθεσε εις τον Ιερόν Ναόν Σωτήρος Αρωνιαδίκων το ποσόν των δρχ. Είκοσι Χιλιάδων.

Ο ανηψιός του **Εμμανουήλ Κοσμά Σάμιος** κατέθεσε εις τον Ιερόν Ναόν Σωτήρος Αρωνιαδίκων το ποσόν των δρχ. Είκοσι Χιλιάδων αντί στεφάνου.

Στον φίλο, τον άνθρωπο, τον συνεργάτη...

Ο Μηνάς Καμάρης υπήρξε ένας φίλος, ένας πραγματικός φίλος, χωρίς να τον γνωρίζεις τον έκανες φίλο. Σου ενέπνεε εμπιστοσύνη, σου την προσέφερε πρώτος και έβλεπες την ευχαρίστηση του στο δώσιμο.

Ήταν παράλληλα ένας πολύ έξυπνος άνθρωπος, ήταν διορατικός, προέβλεπε καταστάσεις και προειδοποιούσε, ήταν κοινωνικότατος (παρόν σε κάθε Κυθηραϊκή εκδήλωση) και όλοι τον γνώριζαν και τον αγαπούσαν.

Ήταν δημιουργικός (ο νους του πάντα να σε κάνει να αποδίδεις περισσότερο, για το ίδιο σου το καλό). Ήταν διπλωμάτης και πάντα με το χαμόγελο στα χείλη σμίκρινε τις αποστάσεις στους ανθρώπους. Ήταν φιλάνθρωπος (βοηθούσε τους πάντες, ακόμη και τα ιδρύματα μας). Παρ' όλες δε τις δυσκολίες που αντιμετώπιζε σε θέματα υγείας, έμενε πάντα δυνατός και ακούραστος. Άντεξε σε όλες τις ταλαιπωρίες που πέρασε.

Δεν μπορούμε να ξεχάσουμε ποσο πρόθυμα και πάντα αφιλοκερδώς δέχτηκε να εκπροσωπίσει την "Κυθηραϊκή Ιδέα" στο Sydney. Η Δ/νση της εφημερίδας είχε μεγάλη υποχρέωση, εμπιστοσύνη αλλά και σεβασμό στον αείμνηστο Μηνά και σε ολόκληρη την οικογένεια του, που με πρωτεργάτη τη σύζυγο κα. Ευαγγελία και τα παιδιά τους Ελένη και Γιώργο συμπαραστάθηκαν και συνεχίζουν να συμπαρίστανται στην εφημερίδα μας.

Αγαπητέ μας Μηνά, υπήρξες ένας φίλος, αληθινός φίλος προς όλους, ένας άνθρωπος προς τον συνάνθρωπο και ένας εξαίρετος και δυναμικός συνεργάτης. Σ' ευχαριστούμε και σε χαιρετούμε.

Η Δ/νση της "Κ.Ι."

ΠΡΟΣΦΟΡΕΣ

στην Αγ. Τριάδα Φριλιγκιανίκων

Μαρούλη Π. Νοταρά, για τις ανάγκες της εκκλησίας, 100.000. — Ζαχαρούλα Τιμ. Κασιμάτη, εις μνήμη του συζύγου της, 100 δολ. Αυστ. — Ιωάννης Γ. Ζερβός, εις μνήμη των γονέων του Γεωργίου και Μαρούλης, 100 δολ. Αμ. — Εμμανουήλ Γ. Ζερβός, εις μνήμη των γονέων του Γεωργίου και Μαρούλης, 100 δολ. Αμ. — Δημήτριος Σπηράκος εκ Στεφανία Λακωνίας, μέσω Ιωάν. Γ. Ζερβού, 100 δολ. Αμ. — Μαρία Α. Κασιμάτη, μέσω Ι.Γ. Ζερβού, 50 δολ. Αμ. — Παναγιώτα Γρ. Καρύδη, μέσω Ι.Γ. Ζερβού, εις μνήμη Γρηγορίου Δ. Καρύδη, 50 δολ. Αυστρ.

ΕΙΣ ΠΑΝΑΓΙΑΝ ΚΥΠΕΡΙΩΤΙΣΣΑ ΦΡΙΛΙΓΚΙΑΝΙΚΩΝ

Ευθυμία Σ. Νοταρά, 10 καρέκλες υπέρ υγείας Παναγιώτου και Εριφίλης Νοταρά. — Ευθυμία Σ. Νοταρά, 10 καρέκλες υπέρ υγείας συζύγου και τέκνων αυτής.

ΕΙΣ ΑΓΙΟΥΣ ΑΝΑΡΓΥΡΟΥΣ

Δημήτριος Αντ. Μαυρομμάτης εις Αγ. Κοσμά 100 δολ. Αυστρ. — Αικατερίνη Β. Μαυρομμάτη εις Αγ. Κοσμά, δια συντήρηση και επισκευή του παρεκκλησίου 400.000.

Η Εκκλησιαστική Επιτροπή ευχαριστεί όλους τους ανωτέρω δωρητάς.

ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΕΞΟΔΩΝ

	ΔΡΧ.
1. ΑΓΙΟΣ ΚΟΣΜΑΣ από 1/1/94 έως 31/12/94	15.500
2. ΠΑΝΑΓΙΑ ΚΥΠΕΡΙΩΤΙΣΣΑ από 14/4/93 έως 31/12/94	
1. Σκέπη με κεραμίδια	1.557.200
2. Σοβάδες εσωτερικά	1.105.000
3. Βάψιμο	1.698.000
4. Εικόνες	120.000
5. Καρέκλες	120.000
6. Διάφορα Έξοδα	172.585
Σύνολον	**4.768.785**
3. ΑΓΙΑ ΤΡΙΑΔΑ από 14/4/93 μέχρι 31/12/94	
1. Τέμπλο	9.100.000
2. Εικόνες τέμπλου	1.590.000
3. Διάφορα Έξοδα	737.905
4. Πόρτες τέμπλου	1.248.000
5. Βάψιμο και κιονόκρανα εις κολώνες	547.000
6. Σοβάδες εξωτερικά	1.518.000
Σύνολον	**14.740.905**

Ι.Ν. ΑΓΙΑΣ ΠΕΛΑΓΙΑΣ

Στις 22 και 23 Ιουλίου εορτάσθηκε η μνήμη της Αγίας Πελαγίας. Το πρόγραμμα της εορτής περιελάμβανε περιφορά της Αγίας Εικόνας από άνδρες του Λιμενικού Σώματος και με συμμετοχή της Φιλαρμονικής, την οποία ευχαριστούμε πολύ.

Ακολούθησε χορός από νέους και νέες, με τοπικές ενδυμασίες και λαϊκούς τοπικούς οργανοπαίκτες. Προσφέρθηκαν γλυκά κι αναψυκτικά και, όπως πάντα, το καθιερωμένο παζάρι μας.

Θέλουμε να ευχαριστήσουμε όλους όσοι βοήθησαν για την πραγματοποίηση των εορτών, καθώς και τις εταιρείες Bristol, Colgate, Palmolive, Sanitas και Softex, όπου κάθε χρόνο μας προσφέρουν δωρεάν προϊόντα τους. Τα έσοδα διατίθενται για την επέκταση του Ιερού Ναού, η οποία άρχισε και συνεχίζεται.

Επίσης ευχαριστούμε τους παρακάτω δωρητές, καθώς κι όλους τους προσκυνητές, που ανάβοντας το κεράκι τους συμβάλουν στα έσοδα της εκκλησίας μας:

Σύλλογος Αγίας Πελαγίας δρχ. 100.000. Από 50.000 προσέφεραν: Μανώλης Μαρκόπουλος και Πόπη Σουρή εις μνήμη των Σταματίνας Γ. Βενάρδου και Ευσταθίου και Πηνελόπης Σουρή. Αναστάσιος Στ. Σούγιαννης, Γεωρ. Κ. Ζαντιώτης, Μαρίκα και Παναγιώτης Εμμ. Σοφίου εις μνήμη των γονέων τους. Μανώλη Θεοχάρης και Βασιλείου Σταυρούλα 30.000, η κ. Μαίρη Μασουρίδου εις μνήμη Γεωργίου Γεναροπούλου και Σταύρος Κασιτόπουλος, ο Αντώνιος Σ. Σούγιαννης και η Μαρία Αντ. Σούγιαννη από 20.000. Οι Χαρούλα και Αντώνιος Χ. Ζαντιώτης 16.000, η κ. Μαργαρώ Μιχ. Πατινιώτη από Ρόδο. Από 15.000 ο κ. Ευαγ. Κ. Πεγκλής. Από 10.000 Διον. & Γιάννης Γκιουζέλης εις μνήμη της κόρης τους Μάντης, Πόπη και Βαγγέλης Καστρίσιος, Χαρούλα Μελιτά, Ειρήνη συζ. Δημ. Διακοπούλου, Νίκος Ξυνού, Ανώνυμος, Σταύρος Ιωαν. Σοφιός εις μνήμη της μητέρας του Σταυρούλας, Δαβάκης Ιωάννης εις μνήμη Δημ. Δαβάκη τ. υπουργού. Από 5.000 οι Ευαγ. Π. Σουρής, Ευαγγελία Αν. Καστρισίου, Ειρ. συζ. Χαρ. Μιχαλακάκη, Ελένη Θ. Γερακίτη, Γιώργος και Φωτεινή Παλαιγεωργίου, Ποθητή Ζαντιώτη, Ιωάν. Εμμ. Βενάρδος, Ποθητή Καρύδη, Ελένη και Μανώλης Μαγονέζος, Βούλα Παυλάκη, Ανώνυμος και 3.000 οι Κούλα και Δημ. Ζαντιώτης. 2.000 η Ευρδ. Μπολάκη. Εριφ. και Δημ. Σίμος 100$ Αυστρ. Δωρεάν εργασία προσέφεραν ο Κώστας Ανδρόνικος, Κούλης Χλαμπέας, Μανώλης Μπαβέας, Νίκος Ρωμαίος, Σέλης Πρινέας, Δημ. Σουρής, Αφοί Γλυτσού, Λιμενοφύλακες Κώστας Μουζέκης, Κανέλος Δεμέστιχας, Φορολ. Γραφ. Αλέκος Φάρος, Ζωή Μπαβέα, Λίνα Χλαμπέα, Παρή Γερακίτη, Άννα Μαρνιεράκη, Ειρ. Σοφίου.

Οι εργασίες επέκτασης συνεχίζονται καθώς και οι προσφορές χρημάτων και παρακαλούμε όσοι μπορούν να μας βοηθήσουν.

Η Εκκλησιαστική Επιτροπή
Η Ερανική Επιτροπή

Η "Κ.Ι." τώρα με 20 σελίδες

Ειδήσεις

Τα Κύθηρα στην 3η Ζώνη για Ασφάλιση κατά των σεισμών

Οι ασφαλιστικές εταιρείες, προκειμένου να αρχίσουν την ασφάλιση κτιρίων κατά των σεισμών, χώρισαν την Ελλάδα σε τέσσερις ζώνες σεισμικής επικινδυνότητας. Το νησί μας βρίσκεται κατά σειρά στην τρίτη ζώνη, ενώ στην τέταρτη, η οποία είναι και η τελευταία, βρίσκονται τα υπόλοιπα Ιόνια Νησιά.

Παράλληλα η Αττική βρίσκεται στη 2η Ζώνη, όπως και η Λακωνική, ενώ στην τρίτη ζώνη είναι και η Κρήτη.

ΟΜΙΛΙΕΣ ΒΑΣ. ΛΕΥΘΕΡΗ

Μεγάλη επιτυχία είχαν οι ομιλίες που έκανε στον Ποταμό και στο Λιβάδι ο συμπατριώτης μας καθηγητής του Πολυτεχνείου Κρήτης κ. **Βασίλης Λευθέρης** για τους σεισμούς. Ένα ενδιαφέρον και βέβαια επίκαιρο θέμα για το νησί μας.

ΕΓΚΑΙΝΙΑ ΜΟΥΣΕΙΟΥ

Τον Οκτώβριο πληροφορούμεθα πως θα γίνουν τα εγκαίνια του νέου Εκκλησιαστικού Μουσείου Λιβαδίου. Στο ίδιο Μουσείο, κατά πάσα πιθανότητα, θα τοποθετηθούν και όλες οι αποκολλημένες τοιχογραφίες των ναών των Κυθήρων, που κατά καιρούς αποκολλήθηκαν για να συντηρηθούν.

ΝΕΑ ΛΥΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΚΡΑΣΙΟΥ

Μια νέα λύση για την αποθήκευση κρασιού μας παρουσίασε στην 17η Γεωργοκτηνοτροφική Έκθεση Φρατσίων ο αγαπητός **Νίκος Καλλίγερος (Σταχτέας)** από τις Καλοκαιρινές. Είναι μια νέα, επαναστατική μέθοδος, για να έχει κάθε σπίτι πάντα φρέσκο και αναλλοίωτο κρασί, υψηλής ποιότητας. Η μέθοδος αυτή στηρίζεται στην αδρανοποίηση με πίεση αζώτου (ευγενές αέριο) για να μην αλλοιώνεται. Ο κ. Καλλίγερος έχει τη δυνατότητα να προμηθεύει τους συμπατριώτες μας πλέον έτοιμα βαρελάκια κρασί εξαιρετικής γεύσης και ποιότητας και πάντα φρέσκα με τη νέα τεχνολογία που εφαρμόζει. Για περισσότερες πληροφορίες απευθύνεσθε στον ίδιο στα τηλέφωνα: 0735/31188 και 094/550338.

ΝΕΟ Δ.Σ. ΣΤΟΝ «ΦΙΛΟΞΕΝΟ»

Ύστερα από τις πρόσφατες αρχαιρεσίες στον Πολιτιστικό και Εξωραϊστικό Σύλλογο «Φιλόξενος» του Αυλέμονα, το νέο Δ.Σ. έχει ως εξής:

Πρόεδρος: πάτερ **Γεώργιος Αδικημενάκης**, Αντιπρόεδρος: **Θανάσης Καστρίσιος**, Γεν. Γραμματέας: **Βαρβάρα Βαζενίου**, Ταμίας: **Σπυρ. Σταθάκης**, Μέλη: **Παν. Χαραλαμπόπουλος, Σωτ. Μπαρούς, Γιάν. Καλοκαιρινός**.

ΔΗΜΟΠΡΑΤΕΙΤΑΙ Ο ΝΕΟΣ ΑΕΡΟΣΤΑΘΜΟΣ

Σύμφωνα με πληροφορίες της «Κ.Ι.», εντός του 1995 πρόκειται να δημοπρατηθεί ο νέος αεροσταθμός του αεροδρομίου Κυθήρων. Το έργο αυτό, που χρηματοδοτείται από το 2ο Κοινοτικό Πλαίσιο Στήριξης και τα Περιφερειακά Προγράμματα, προϋπολογισμού 700 εκατ. δρχ., θα δημοπρατηθεί μέσα στο 1995, αμέσως μόλις παραδοθεί η σχετική μελέτη της Υπηρεσίας Πολιτικής Αεροπορίας, η οποία τελείωσε στο τέλος Ιουλίου 1995.

"ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ"
15 χρόνια Κυθηραϊκής ενημέρωσης

Διατηρούνται τα αστυνομικά τμήματα Ποταμού & Αντικυθήρων

Το προεδρικό διάταγμα που έχει σταλεί στην προεδρία της Δημοκρατίας για υπογραφή και προβλέπει τη συγχώνευση πολλών Αστυνομικών Τμημάτων, σύμφωνα με πληροφορίες της «Κ.Ι.», προβλέπει τη διατήρηση των Αστυνομικών σταθμών Αντικυθήρων και Ποταμού Κυθήρων. Έτσι δεν υπάρχει καμμιά ανησυχία για πιθανή κατάργησή τους.

ΝΕΟ ΥΠΕΡΣΥΓΧΡΟΝΟ ΑΛΙΕΥΤΙΚΟ

Πληροφορίες αναφέρουν ότι εντός ολίγων ημερών ένα νέο πιο σύγχρονο και μεγαλύτερο αλιευτικό προστίθεται στον Αλιευτικό στόλο του νησιού μας στον Αυλέμονα. Είναι των **αδελφών Κοντολέων** (νιέ-ρου) παιδιών του αείμνηστου **Ανδρέα Κοντολέων**. Η «Κ.Ι.» τους εύχεται καλές ψαριές. Και κάτι ακόμη: το όνομα του καϊκιού θα είναι «Καπετάν Ανδρέας». Ένα όνομα που λίγοι μπορούν να ξεχάσουν.

Προσοχή στα Φυτοφάρμακα

Παράκληση γίνεται και από την Εφημερίδα στους συμπατριώτες μας που χρησιμοποιούν φυτοφάρμακα στις γεωργικές ασχολίες τους να μη κάνουν ασύδοτη χρήση γιατί και αυτή συμβάλει στον κλονισμό της ισορροπίας του βιοοικοσυστήματος στο νησί μας. Για τον περιορισμό αυτής της χρήσης αλλά και την προστασία των φυτών και της υγείας έχουν ιδρυθεί κέντρα προστασίας φυτών και υγείας. Τα πιο κοντινά μας είναι αυτό του Άργους (που καλύπτει την περιφέρεια της Πελοποννήσου) και εκείνο του Πειραιώς.

Η ΠΑΛΗΟΠΟΛΗ ΑΠΟΚΤΑ ΕΞΩΡΑΪΣΤΙΚΟ ΣΥΛΛΟΓΟ

Σύμφωνα με πληροφορίες της «Κ.Ι.» ένας νέος εξωραϊστικός Σύλλογος ιδρύεται στο νησί μας και μάλιστα στην Περιφέρεια της ευρύτερης Παλιόπολης. Ο νέος σύλλογος θα έχει το όνομα «ΣΚΑΝΔΕΙΑ» και θα ενδιαφέρεται ενεργά για την επίλυση των προβλημάτων της περιοχής Παλιόπολης. Ήδη μόνιμοι κάτοικοι αλλά και φίλοι της περιοχής δραστηριοποιούνται για τη δημιουργία του Συλλόγου.

"Κυθηραϊκή Ιδέα"
Μια Τσιριγώτικη επίσκεψη κάθε μήνα σε κάθε Κυθηραϊκή οικογένεια

Ενημερωτική Συνάντηση για το Μέλι

Ενημερωτική συνάντηση με τους Εκδότες των Κυθηραϊκών Εφημερίδων είχε στις 18 Αυγούστου στα Φράτσια ο Πρόεδρος του Μελισσοκομικού Συνδέσμου Κυθήρων κ. Γιάννης Πρωτοψάλτης. Ο κ. Πρωτοψάλτης ενημέρωσε τους εκδότες για τα προβλήματα που αντιμετωπίζει ο κλάδος του μελιού στο νησί μας και κυρίως για την ανάγκη κατοχύρωσης από την Ευρωπαϊκή Ένωση της ονομασίας προέλευσης για το αγνό θυμαρίσιο Κυθηραϊκό Μέλι.

ΣΥΝΕΛΗΦΘΗΣΑΝ ΑΡΧΑΙΟΚΑΠΗΛΟΙ ΣΤΟ ΔΙΑΚΟΦΤΙ

Μας πληροφορούν από το Διακόφτι ότι στις 5 Αυγούστου συνελήφθησαν 5 Ιταλοί φοιτητές οι οποίοι είχαν στην κατοχή τους 5 αμφορείς της ρωμαϊκής εποχής. Τους αμφορείς αυτούς είχαν ανασύρει από τη θάλασσα του Διακοφτίου όπου έκαναν καταδύσεις. Οι Ιταλοί (3 άνδρες και 2 γυναίκες) οδηγήθηκαν στον Εισαγγελέα του Πειραιά.

ΕΚΔΡΟΜΗ ΤΟΥ ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΥ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ ΑΘΗΝΩΝ

Πληροφορηθήκαμε πρόσφατα ότι ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών προγραμματίζει μεγάλη εκδρομή στο εξωτερικό. Η εκδρομή αυτή θα πραγματοποιηθεί το τελευταίο δεκαήμερο Οκτωβρίου. Περισσότερες πληροφορίες στα γραφεία του Κυθηραϊκού Συνδέσμου: Τηλ. 3838190.

Πρακτορείο "ΚΥΘΗΡΑΪΚΟ"
(Θεμιστοκλέους 5 - Αθήνα)
Αρμ. κ. Μανώλης Λουράντος

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΕΚΔΡΟΜΗΣ

Προορισμός:
Άγιοι Τόποι - Σινά - Αίγυπτος
Διάρκεια: 10 μέρες.
Αναχώρηση: 11/10/95
Επιστροφή: 20/10/95
Τιμή Συμμετοχής: 195.000
Δηλώσεις μέχρι 4/10/95
Τηλ: 3827.360 - 3833.748
Fax: 3833.748

ΣΤΗΝ ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ
ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ: Πολυτελή διαμερίσματα παραδοσιακού τύπου σε νεοανεγειρόμενη οικοδομή.
Μόλις 30 μ. από το κύμα
και πλησίον Σούπερ Μάρκετ Καψάνη
ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΔΙΟΝ. ΚΟΥΛΕΝΤΙΑΝΟΥ
Δίπλα Πολιτ. Μηχανικού Π.Σ.Π.Π.
Καθηγητή της Σχολής Ικάρων
Ηρώων Πολυτεχνείου 8, Πειραιάς,
Τηλ.: 4176215 - FAX: 4226072

Σας περιμένουμε στο Λιμάνι της Χαράς και της Ευτυχίας (**Μαρακαΐμπο CLUB**) να σας προσφέρουμε:
Πρωινό, ποικιλίες, ούζο, πίτσα, καφέ, γλυκά, παγωτά κλπ.
Καλοκαίρι και Χειμώνα
BAR ΚΑΦΕΤΕΡΕΙΑ ΑΠΘ. ΨΥΧΑΓΩΓΙΑΣ Μαρακαΐμπο CLUB
από τις 8 το πρωί μέχρι και πολύ αργά το βράδυ
για ποτό στο **Dancing Bar**.
(Για το Χειμώνα ΜΟΝΟ κάθε Παρασκευή βράδυ ΧΟΡΟΣ)
Δ/νση: **Μιχάλης & Ελένη Καλλίνικος**
Στη μεγάλη πλατεία των Φρατσίων - Τηλ.: 31704.

ΝΤΕΤΕΚΤΙΒΣ ΜΑΡΣΕΛΟΣ ΔΗΜ.
ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ
Αναλαμβάνονται υπεύθυνα & με συνέπεια:
1. Γεν. έρευνες & αναζητήσεις Εσωτερικού-Εξωτερικού
2. Παρακολουθήσεις
3. Τηλεφωτογραφήσεις
4. Επιτηρήσεις ανηλίκων
5. Εμποροβιομηχανικές Έρευνες
Πλ. Ομονοίας 9, 10431 ΑΘΗΝΑ **Τηλ.: 5235 373, 5235 376**
8ος όροφος, Γραφείο 12 **Τηλ. νυκτός: 9026 043**

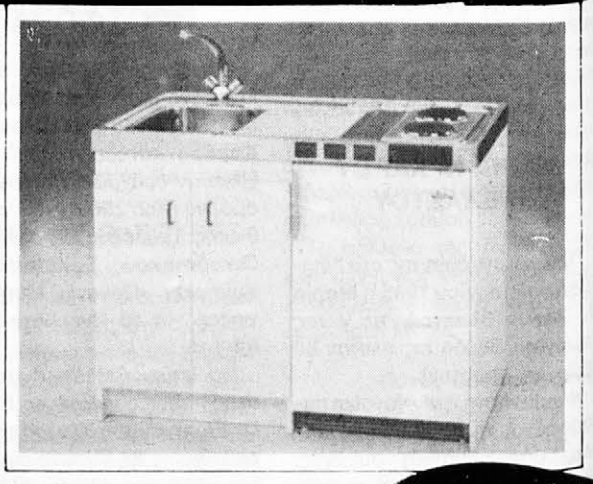
INTELEKTO
★ διδάσκονται: Αγγλικά, Γαλλικά, Ιταλικά, Γερμανικά, Ισπανικά
★ Τμήματα: νηπιακά, παιδικά, ενηλίκων
Προγράμματα: απλά, εντατικά, υπερεντατικά
Δ/νση Σπουδών: Μηνάς Βενάρδος

Προσφορά για τους Τσιριγώτες
Έκπτωση 30% σε κάθε Κυθήριο σπουδαστή-τρια της σχολής μας.
Δύο υποτροφίες σε ετήσια βάση στους αποφοίτους του Λυκείου Κυθήρων
Πραξιτέλους 131, 1ος όροφος
Τηλ. 4176.137 - 4176.186

LAW OFFICES OF
TASSOS PILIAS
*** Real estate Law * Inheritance cases * Court cases**
123 Karaiskou st. Piraeus
4ος όροφος Γραφ. 32
TEL.: 4126831 - 9524196
FAX: 9524196

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΤΑΣΟΥ ΠΗΛΙΑ
Καραΐσκου 123 - Πειραιάς
4ος όροφος Γραφ. 32
Τηλ.: 4126831 - 9524196
FAX: 9524196

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ Γ. **ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ**
ΣΤΑΜΑΤΙΑΣ ΣΠ. **ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ**
συζ. ΜΠΑΡΜΠΕΡΗ
ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 5, 185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 4171143 - 4120688, FAX: 9951192

ΠΟΛΥΚΟΥΖΙΝΑΚΙ
Η ιδανική λύση!

Διατίθεται σε δύο διαστάσεις 1,00 και 1,20 μ.
ηλεκτρ. κουζίνα νεροχύτης ντουλάπι και ψυγείο μαζί
ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ - ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ
VIRGO
ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ & ΣΙΑ Ε.Ε.
ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 81 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 4180371 - 4185375